



SEELER & DR. FELLMETH

NOTARE

NOTARE SEELER & DR. FELLMETH · Q7, 23 · 68161 MANNHEIM

Beglaubigte Ablichtung.

Die Übereinstimmung nachstehender Fotokopie mit der vorgelegten Urschrift wird
hiermit beglaubigt.

Mannheim, den 15. MAI 2019

Claudia Seeler
Notarin in Mannheim





Руководство пользователя
(User's manual)

**Программное обеспечение «Акку-Чек® Смарт Пикс» (Accu-Chek® Smart Pix)
к Системе для управления диабетом «Акку-Чек® Смарт Пикс» (Accu-Chek®
Smart Pix)**

РАЗРАБОТЧИК

Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Germany

Approved by

Roche Diabetes Care GmbH

Date: 14 May 2019

(Signature)

Dr. Katharina Sauter
Senior Expert Regulatory Affairs

Stamp
Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim

2019

NA

Bernd Meissner - Jun 13, 2017

Approved according to
SOP 04.07.08 – Anl. A, Vers. 02

Kat. 04

The Signature will not be printed!

LAN

holeckos - Jun 13, 2017

ExA

Bernd Meissner - Jun 13, 2017

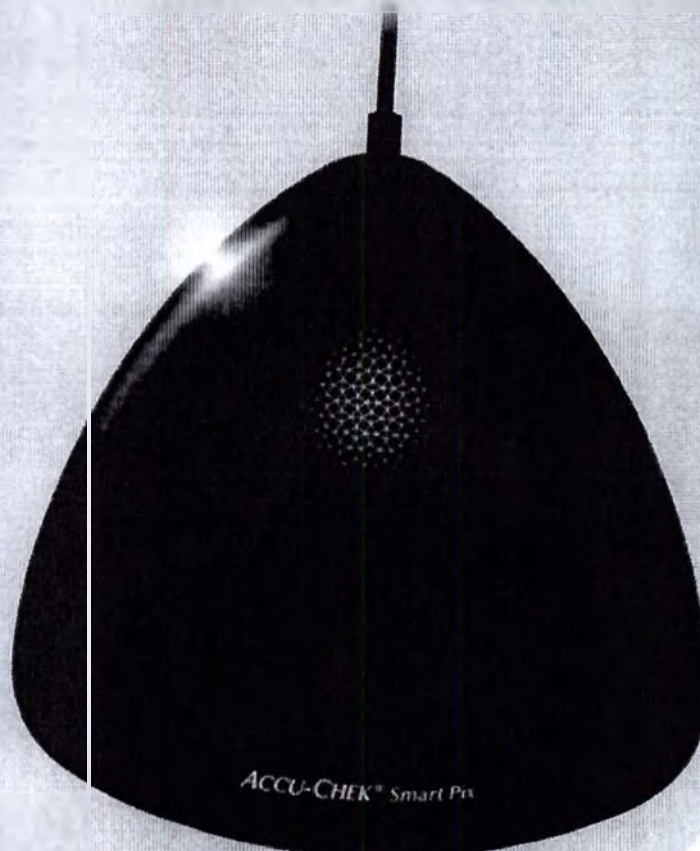
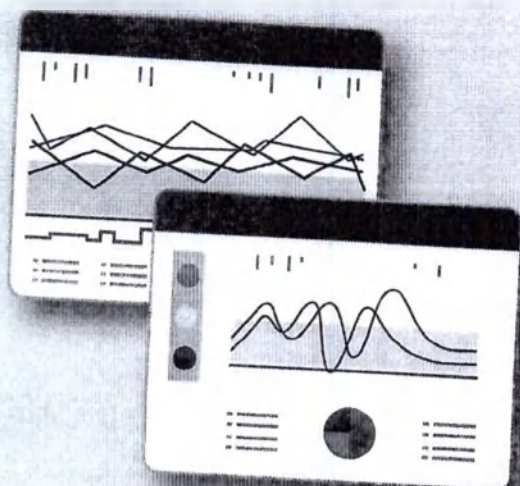
ACCU-CHEK® Smart Pix



Руководство пользователя

Система для управления диабетом

Версия программы 3.0



ACCU-CHEK®

**Руководство пользователя системы для управления диабетом Accu-Chek® Smart Pix
(Акку-Чек Смарт Пикс)**

Выпуск: октябрь 2016 г.
© 2017 Roche Diabetes Care
Все права защищены

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, PERFORMA NANO, Акку-Чек и Акку-Чек Перформа – товарные знаки фирмы Roche.

Все остальные товарные знаки и фирменные наименования являются собственностью их владельцев.

Системные требования:

- Microsoft Windows XP, Windows 7/Windows 8/Windows 10
- Программа для просмотра файлов PDF (для версий PDF 1.6/Acrobat 7 и выше)
- Мин. разрешение экрана: 1024 x 768 пикселей

Перед первым применением внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. Установка, использование и хранение/резервное копирование программы Акку-Чек Смарт Пикс осуществляются исключительно под ответственность пользователя. Фирма Roche не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения данного руководства пользователя.

Кроме того, мы рекомендуем не устанавливать программ из непроверенных источников и защищать компьютер от несанкционированного доступа третьих лиц. В частности, необходимо обеспечить безопасность доступа в Интернет. Используйте последние версии антивирусных программ и программ-брандмауэров, а также своевременно устанавливайте рекомендуемые разработчиками пакеты обновлений безопасности и патчи.

Если программа Акку-Чек Смарт Пикс получена на USB-флеш-накопителе: USB-флеш-накопитель является оригинальным носителем данных, на котором производится поставка программы, но он не является съемным носителем для хранения собственных данных. Во избежание утраты данных (например, из-за повреждения или потери USB-флеш-накопителя) сохраняйте все файлы на диске компьютера или сетевом сервере.

Не удаляйте USB-флеш-накопитель с программой Акку-Чек Смарт Пикс из гнезда компьютера во время передачи данных. Это может привести к необратимому повреждению файлов.

 **Важное примечание:** никогда не изменяйте методы лечения только на основании анализа данных в элементе отчета **Статус**; проконсультируйтесь сначала у лечащего врача.

 **Важное примечание:** анализ результатов измерений, показанный в элементе отчета **Статус**, достоверен только при правильно выбранных настройках. Поэтому непременно проконсультируйтесь у лечащего врача, прежде чем изменить конфигурацию данных глюкозы крови (**риск** гипогликемии, средний уровень глюкозы крови и вариабельность глюкозы крови), а также данных **CGM** (продолжительность гипогликемии, медиана данных **CGM**, вариабельность **CGM**).

Для принятия решений о методах лечения на основании результатов статистического анализа необходимо, чтобы количество измерений глюкозы крови в день было достаточным. Кроме того, в течение дня измерения должны проводиться с разумными интервалами, так как только в этом случае анализ параметров уровня глюкозы крови будет показан в элементе отчета **Статус** правильно. Например, если измерение проводится только при нормальном (эугликемия) или высоком (гипергликемия) уровне глюкозы крови, то **риск гипогликемии** будет искусственно занижен.

 **Важное примечание:** Показатель **Граница гипогликемии** является достоверным индикатором гипогликемии, только если диапазон значений выбран правильно. Поэтому, прежде чем изменить диапазон значений, обязательно проконсультируйтесь у лечащего врача. Эта функция не заменяет обучения больных диабетом по предотвращению гипогликемических реакций, проводимого лечащим врачом.

 **Важное примечание:** для использования устройства Акку-Чек Смарт Пикс и программы Акку-Чек Смарт Пикс связь с сетью Интернет не нужна. Все страницы и функции хранятся в памяти устройства или программы и вызываются оттуда. Связь с сетью Интернет нужна в случае, если вы хотите автоматически обновить программу Акку-Чек Смарт Пикс, загрузить ее из Интернета или передать данные по электронной почте.

О текущей версии

Данное руководство пользователя действительно для программы Акку-Чек Смарт Пикс **версии 3.0** в сочетании с:

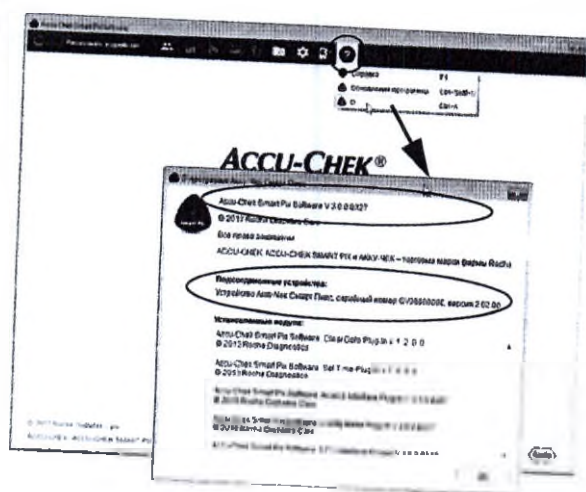
- устройством Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), **версии 2.2.1** или выше, или
- устройством Акку-Чек Смарт Пикс (модель 1), **версии 3.05** или выше.

Версию программы можно проконтролировать следующим образом:

Откройте меню справки, нажав на символ **?** (в правой части панели кнопок). Версия программы вызывается командой **О...** Здесь показаны версия программы Акку-Чек Смарт Пикс и версия подключенного устройства Акку-Чек Смарт Пикс.

Текущие версии программы

Вы можете узнать текущие версии программы системы Акку-Чек Смарт Пикс, через команду **Обновление программы...** в меню справки **?**, а также путем автоматической загрузки через Интернет (если эта функция установлена).



1	Обзор системы	11
1.1	Обзор устройства	15
1.2	Обзор световых сигналов системы	16
1.3	Обзор компонентов программы	17
1.4	Обзор кнопок	18
1.5	Напечатанные символы	20
2	Перед использованием системы	21
2.1	Что необходимо иметь для работы с системой	22
2.2	Копирование программы на диск компьютера	24
	Подсоединение устройства	25
	Подсоединение USB-флеш-накопителя	26
	Подготовка версии для загрузки	25
3	Запуск и конфигурация программы	29
3.1	Запуск программы	29
3.2	Конфигурация программы	30
	Общие настройки	31
	Выбор языка	32
	Формат времени и даты	33
	Настройки дисплея (графическое изображение и формат журнала)	33
	Индивидуальные настройки	34
	Автоматические функции	35
	Параметры сохранения	42
	Настройки для нового пациента	44
	Индивидуальные настройки для открытой в настоящее время учетной записи пациента	54
	Корректировать меню и инструментальную панель	55

4	Работа с программой	57
4.1	Считывание данных вручную	58
4.2	Автоматическое считывание данных	62
4.3	Работа с учетными записями	63
	Создание новой учетной записи пациента	63
	Закрепление существующей учетной записи	65
	Подтверждение закрепленного устройства	65
	Импорт учетной записи	66
4.4	Другие функции для работы с отчетами и учетными записями	67
	Открытие учетной записи	67
	Заккрытие учетной записи и отчета	68
	Редактирование данных пациента	69
	Удаление учетной записи	70
	Архивирование учетной записи	70
	Активация интерфейса для Веб-приложения Акку-Чек Коннект	71
	Настройка изображения списка пациентов	73
4.5	Экспорт отчетов в формате PDF	76
4.6	Печать отчетов	77
4.7	Передача отчетов по электронной почте	79
4.8	Просмотр архивированных отчетов (файлов PDF)	82
4.9	Использование элементов отчета в других приложениях	83
4.10	Дополнительные функции	84
	Обновления программы для устройств Акку-Чек Смарт Пикс и программы Акку-Чек Смарт Пикс	85
	Настройка даты и времени глюкометра	87
	Другие дополнительные функции	89

5	Отчет и учетная запись.....	91
5.1	Общая информация об отчетах.....	91
	Элементы отчета	91
	Выбор и расположение избранных элементов отчета	92
	Анализ данных	93
	Стили отчетов	94
	Условные обозначения и дополнительная информация об отчетах	95
5.2	Обзор символов в отчетах	96
5.3	Интерактивные функции отчета	101
	Скрытие и открытие сегментов окна	101
	Изменение периода времени	102
	Изменение интервалов времени	105
	Изменение содержания графиков	106
	Переключение изображения между ГК и показателями CGM	107
	Изображение дополнительной информации в графиках	108
	Выбор содержания графиков	109
5.4	Глюкоза крови: содержание отчета.....	110
	Обзор	110
	График тренда	115
	График дня	119
	График недели	123
	Метаболический контроль	127
	Статистика	130
	Настройки устройства	137
	Базальная скорость – болюс	137
	Базальные скорости	139
	Списки инсулиновых помп	140

5.5	Показатели CGM	141
	Обзор	142
	График тренда	144
	График дня	145
	График недели	154
	Статистика	154
	Метаболический контроль	159
5.6	Журналы	160
	Список (учетная запись)	161
	Содержимое списков	162
	Настройка изображения данных в списке	163
	Редактирование позиций списка	165
	Журнал	175
	Статистика дня	177
5.7	Список литературы (отчеты)	179
	HbG1/LbG1	179
	Риск гипогликемии	179
	Целевой диапазон показателей уровня глюкозы крови	180
	Отклонение глюкозы крови	180
	Рекомендации для клинической практики	180
	Ambulatory Glucose Profile	181

6	Подготовка устройства	183
6.1	Глюкометр Акку-Чек Актив	183
6.2	Глюкометр Акку-Чек Авива	187
	Глюкометр Акку-Чек Авива Нано	189
6.3	Глюкометр Акку-Чек Авива Комбо	190
	Глюкометр Акку-Чек Авива Эксперт	191
6.4	Устройство для управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт	192
6.5	Глюкометр Акку-Чек Компакт	193
6.6	Глюкометр Акку-Чек Компакт Плюс	194
6.7	Глюкометр Акку-Чек Гоу	195
6.8	Глюкометр Акку-Чек Гид	196
6.9	Глюкометр Акку-Чек Инстант	197
	Глюкометр Акку-Чек Инстант С	199
6.10	Глюкометр Акку-Чек Мобайл	200
6.11	Глюкометр Акку-Чек Перформа	201
	Глюкометр Акку-Чек Перформа Нано	202
6.12	Глюкометр Акку-Чек Перформа Комбо	203
6.13	Устройство для управления диабетом Акку-Чек Перформа Инсайт	204
6.14	Инсулиновая помпа Акку-Чек Инсайт	205
6.15	Инсулиновая помпа Акку-Чек Спирит	207
6.16	Инсулиновая помпа Акку-Чек Спирит Комбо	209
6.17	Указания по настройке времени на инсулиновых помпах Акку-Чек	210
6.18	Система CGM Акку-Чек Инсайт	211
7	Индикация ошибок и решение проблем	
7.1	Ошибки без индикации ошибок	
7.2	Индикации ошибок на устройстве	

8	Приложение	
8.1	Чистка устройства	213
8.2	Утилизация устройства	213
8.3	Чистка USB-флеш-накопителя	213
8.4	Утилизация USB-флеш-накопителя	213
8.5	Использование USB-флеш-накопителя	214
8.6	Сокращения	214
9	Техническое обслуживание и гарантия	
9.1	Техническое обслуживание Устройства Акку-Чек Сمارт Пикс	216
9.2	Гарантия на Устройство Акку-Чек Смарт Пикс	216
9.3	Правила предоставления рекламаций (претензий)	218
9.4	Уполномоченный представитель производителя в Российской Федерации (уполномоченная организация), импортер	218
10	Технические характеристики и упаковка	
10.1	Технические характеристики устройства Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2)	219
10.2	Упаковка Устройства Акку-Чек Смарт Пикс	219
10.3	Маркировка упаковки с Устройством Акку-Чек Смарт Пикс	220
11	Условия использования программы Акку-Чек Смарт Пикс	221
12	Информационный центр	225

1 Обзор системы

Система Акку-Чек Сمارт Пикс предназначена для простого автоматического анализа показателей глюкозы крови и CGM, а также терапевтических данных, импортированных из различных глюкометров и инсулиновых помп Акку-Чек. Результаты анализа приводятся на компьютере в форме отчета, состоящего из различных элементов, их параметры устанавливаются пользователем. Система состоит из следующих компонентов:

Программа Акку-Чек Смарт Пикс

Программа Акку-Чек Смарт Пикс составляет отчеты, а также позволяет хранить, анализировать и производить оценку учетных записей нескольких пользователей или пациентов. Вы можете получить программу одним из следующих способов:

- вместе с устройством Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2). Программа установки находится непосредственно на устройстве;
- на USB-флеш-накопителе;
- в качестве файла, загружаемого с веб-сайта www.accu-check.com.

Устройство Акку-Чек Смарт Пикс

Устройство Акку-Чек Смарт Пикс¹ подключается к компьютеру, и через него осуществляется коммуникация с глюкометрами и инсулиновыми помпами. Если вы получили программу на USB-флеш-накопителе или посредством загрузки, для осуществления связи через инфракрасный интерфейс вы также можете использовать устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 1), а для связи с устройствами USB - подходящий кабель USB (USB-A на Micro-B).

1. Устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2) и версия программы Акку-Чек Смарт Пикс для загрузки доступны не во всех странах.



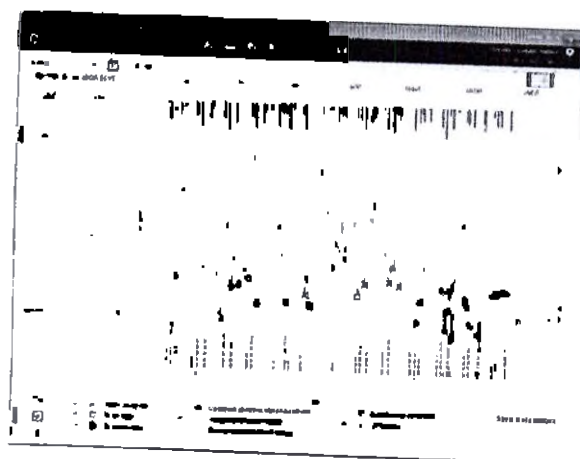
Использование программы Акку-Чек Смарт Пикс вместе с устройством Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2)

- Подключите устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2) к компьютеру, если вы хотите считать данные с глюкометра или инсулиновой помпы.
- Положите **глюкометр или** инсулиновую помпу с **инфракрасным интерфейсом** перед устройством **Акку-Чек Смарт Пикс, или**
- Подключите глюкометр с интерфейсом USB к кабелю USB устройства Акку-Чек Смарт Пикс.
- Запустите программу Акку-Чек Смарт Пикс.
- Подготовьте устройство к передаче данных (см. главу 6).
- Нажмите на кнопку *Распознать устройство*.



*Использование программы Akku-Чек Сمارт Пикс
(на USB-флеш-накопителе или из файла загрузки)*

- Подключите устройство Akku-Чек Смарт Пикс (модель 1) к компьютеру, если вы хотите считать данные с глюкометра или инсулиновой помпы.
- Положите глюкометр или инсулиновую помпу с инфракрасным интерфейсом перед устройством Akku-Чек Смарт Пикс, **или**
- Подключите кабель USB для передачи данных сначала к глюкометру с интерфейсом USB (штекер Micro-B) и затем непосредственно к свободному порту USB на компьютере (штекер USB-A).
- Запустите программу Akku-Чек Смарт Пикс.
- Подготовьте устройство к передаче данных (см. главу 6).
- Нажмите на кнопку *Распознать устройство*.

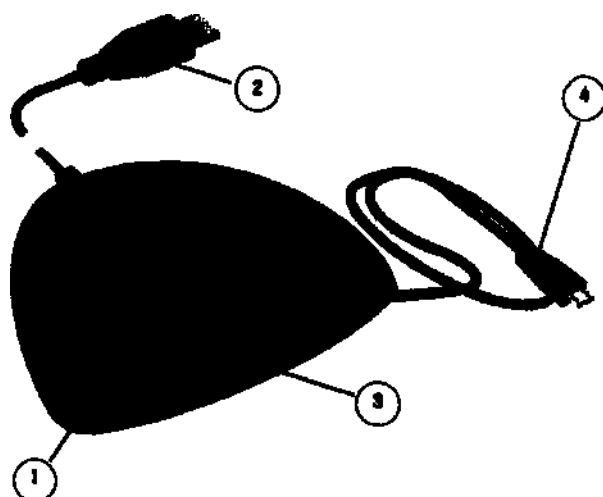


Программа Акку-Чек Смарт Пикс – это компьютерная программа, являющаяся компонентом системы Акку-Чек Смарт Пикс. Она выполняет следующие функции:

- создание (и редактирование) отчетов;
- архивирование отчета, состоящего из выбранных пользователем элементов, в формате PDF;
- передача отчета, состоящего из выбранных пользователем элементов, по электронной почте;
- отображение и печать архивированных отчетов;
- хранение, анализ и редактирование учетных записей пользователей или пациентов;
- автоматизация импорта данных устройства, а также вывода на печать и сохранения отчетов;
- интерактивные функции графических элементов отчетов с возможностью индивидуальной настройки изображения;
- обновление программы системы Акку-Чек Смарт Пикс.

Отображение всех отчетов и использование всех функций полностью осуществляется в пределах программы Акку-Чек Смарт Пикс.

1.1 Обзор устройства

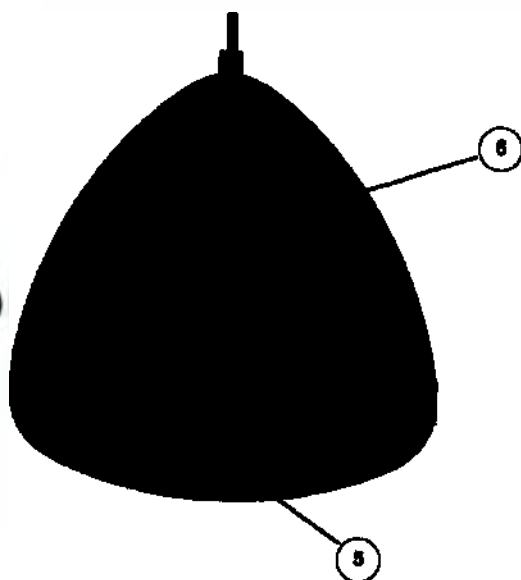


Устройство состоит из следующих компонентов, краткое описание которых приведено далее.

- 1 Устройство¹:** данное устройство позволяет устанавливать соединения с различными глюкометрами и инсулиновыми помпами Акку-Чек с инфракрасным интерфейсом или интерфейсом USB. Одновременно оно содержит все файлы, необходимые для установки программы Акку-Чек Смарт Пикс.
- 2 Штекер USB** для подключения к компьютеру.
- 3 Инфракрасный датчик** для соединения с глюкометрами и инсулиновыми помпами Акку-Чек, оснащенными соответствующим оборудованием.
- 4 Кабель USB со штекером Micro-B** для прямого подключения к глюкометрам Акку-Чек, оснащенным соответствующим оборудованием.

¹. Примечание: данное устройство доступно не во всех странах.

1.2 Обзор световых сигналов системы

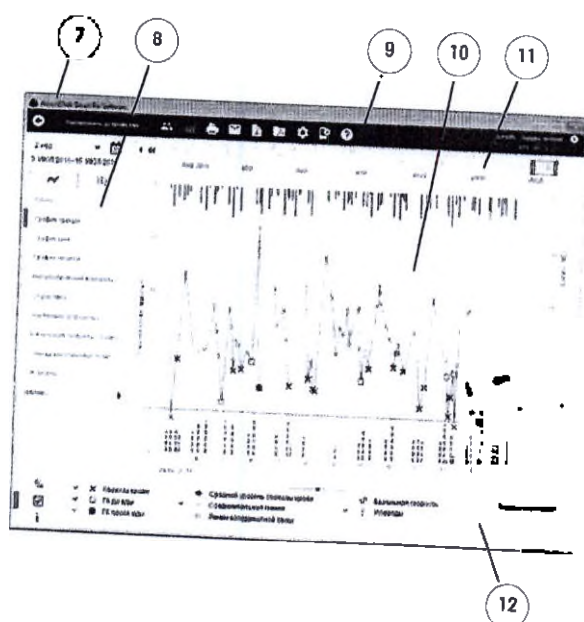


Система Акку-Чек Сمارт Пикс сообщает о различных режимах работы посредством световых индикаторов, расположенных на верхней стороне устройства. Если все световые индикаторы выключены, устройство Акку-Чек Сمارт Пикс не подключено к компьютеру, или компьютер не включен. Может отображаться следующая индикация:

- | | |
|---|--|
| 5 | Наименование устройства: |
| | <ul style="list-style-type: none">постоянно горит, когда устройство подключено к компьютеру и компьютер включен. Устройство готово к эксплуатации;мигает во время получения файла настроек или обновления. |
| 6 | Световое табло: |
| | <ul style="list-style-type: none">выключено: устройство готово к эксплуатации, но не активно;медленно мигает: устройство активно ищет глюкометр;постоянно горит: устройство считывает данные, анализирует их или передает информацию (например, время) на глюкометр;быстро мигает: устройство сообщает об ошибке. |

Обновления программы для системы Акку-Чек Смарт Пикс можно установить с помощью компьютера. Во время такой установки обновления мигает наименование устройства.

1.3 Обзор компонентов программы



Программа Акку-Чек Смерт Пикс состоит из следующих элементов:

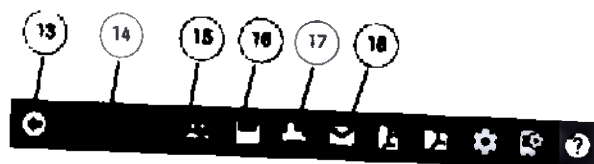
- 7 Строка заголовка окна программы содержит наименование программы и кнопки для сворачивания, разворачивания и закрытия окна.
- 8 Область навигации для выбора отображаемого элемента отчета.
- 9 Инструментальная панель с кнопками для вызова функций программы.
- 10 Центральное окно для изображения отчетов и учетных записей.
- 11 Интерактивная временная панель для изображения и выбора периода времени.
- 12 Статистика, настройки дисплея и условные обозначения (на трех закладках).

Пользовательский интерфейс требует разрешения экрана не менее 1024 x 768 пикселей. На больших экранах размер окна можно по желанию увеличить до максимального размера экрана.

Примечания к иллюстрациям в этом руководстве пользователя

Просим учесть, что иллюстрации содержимого экрана (снимки экрана) в **настоящем** руководстве пользователя приводятся лишь в качестве примеров внешнего вида и содержания. Фактический вид экрана **зависит** от индивидуальных настроек системы и программы. Изображенные данные зависят от данных, считанных с глюкометра или инсулиновой помпы.

1.4 Обзор кнопок



В окне программы расположены следующие кнопки:

- | | |
|----|---|
| 13 | Кнопка <i>Назад</i>
Возврат к элементу отчета, показанному последним. Эта кнопка становится активной только после перехода от изображения при входе в систему к другому элементу отчета. |
| 14 | Кнопка <i>Распознать устройство</i>
Активирует передачу данных из подготовленного устройства. |
| 15 | Кнопка <i>Открыть список пациентов</i>
Вы можете открыть имеющуюся учетную запись из списка пациентов или создать новую учетную запись |
| 16 | Кнопка <i>Сохранить</i>
Вы можете сохранить открытую в настоящий момент и еще не закреплённую за пациентом учетную запись. |
| 17 | Кнопка <i>Печать</i>
Выбранные элементы отчета распечатываются на любом подключенном принтере. |
| 18 | Кнопка <i>Электронная почта</i>
Открывается стандартная почтовая программа компьютера , и выбранные элементы отчета (в виде файла в формате PDF) вместе с соответствующей учетной записью (если таковая выбрана) автоматически прикрепляются к пустому электронному сообщению. |



- 19** Кнопка *Сохранить отчет в формате PDF*
Выбранные элементы отчета сохраняются в виде файла в формате PDF.
- 20** Кнопка *Открыть отчет в формате PDF*
Сохраненные в виде файла PDF отчеты открываются для просмотра или печати в установленной на компьютере программе для просмотра файлов в формате PDF (например, Adobe Reader).*
- 21** Кнопка *Настройки программы*
Используйте эту кнопку, чтобы изменить настройки программы Акку-Чек Смарт Пикс.
- 22** Кнопка *Настройки устройства*
Доступ к дополнительным функциям, например к конфигурации соответствующих устройств.
- 23** Кнопка *Справка*
Здесь находятся команды меню, позволяющие напрямую открыть руководство пользователя, выполнить обновление программы и показать версию программы.

* Если на компьютере еще не установлена программа для просмотра файлов PDF, вы можете бесплатно загрузить, например, программу Adobe Reader с сайта Adobe (<http://get.adobe.com/reader/>)

Вы можете расположить функции и кнопки на инструментальной панели по вашему желанию (см. стр. 55).

1.5 Напечатанные символы

Отдельные разделы настоящего руководства пользователя помечены символами. Внимательно прочтите эти разделы! Кроме того, условные символы содержатся на табличке с техническими данными устройства и/или на упаковке.

Символ	Описание
	Данным символом обозначена информация о безопасности, которая указывает на потенциальный риск для здоровья.
	Этот символ указывает на важность изложенной информации.
	Производитель
	Каталожный номер
	Номер партии – Год изготовления
	- Программа Акку-Чек Смарт Пикс отвечает требованиям Европейской Директивы 93/42/ЕЕС по вопросу медицинского оборудования. - USB-флеш-накопитель отвечает требованиям Европейской Директивы 2014/30/EU по электромагнитной совместимости.
	Данный продукт отвечает законодательству КНР по использованию определенных веществ в электронных приборах.
	На USB-флеш-накопитель распространяется Европейская Директива 2012/19/EU (Директива по отработавшим электрическим и электронным приборам, WEEE).
	Смотрите инструкцию по использованию. Руководство пользователя системы для управления диабетом Акку-Чек Смарт Пикс можно открыть нажатием кнопки <i>Справка</i>  .
 Email: dia.smartpix@roche.com	Печатное издание руководства пользователя системы для управления диабетом Акку-Чек Смарт Пикс можно заказать по электронной почте, выслав запрос по адресу dia.smartpix@roche.com .

2 Перед использованием системы

Вы можете использовать систему Акку-Чек Смарт Пикс (устройство и программу) на любом компьютере, который отвечает предъявленным системным требованиям. Характеристики компьютера, которые могут потребоваться дополнительно, перечислены ниже.

Программа Акку-Чек Смарт Пикс поставляется на устройстве Акку-Чек Смарт Пикс и устанавливается непосредственно с него. Кроме того, программу Акку-Чек Смарт Пикс также можно получить на USB-флеш-накопителе или путем загрузки с домашней страницы фирмы Roche. Программа может использоваться как на отдельном компьютере, так и на сетевом сервере.

Полученные файлы (например, учетные записи, архивированные отчеты) можно также сохранять локально или на сервере для общего доступа. Как и в случае с любыми другими важными файлами, необходимо принимать меры против непреднамеренной утраты этих файлов и регулярно проводить резервное копирование.

 Если программа Акку-Чек Смарт Пикс получена на USB-флеш-накопителе: USB-флеш-накопитель является оригинальным носителем данных, на котором производится поставка программы, но он не является съемным носителем для хранения собственных данных. Во избежание утраты данных (например, из-за повреждения или потери USB-флеш-накопителя) сохраняйте все файлы на диске компьютера или сетевом сервере.

2.1 Что необходимо иметь для работы с системой

У вас есть...	Для этого требуется...
Устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2) 	Компьютер, отвечающий системным требованиям, и принтер, если вы планируете распечатывать отчеты.
Устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 1) 	- Компьютер, отвечающий системным требованиям, и принтер, если вы планируете распечатывать отчеты. - Программа Акку-Чек Смарт Пикс (на USB-флеш-накопителе или из файла загрузки) - Подходящий кабель USB (Micro-B на USB-A), если вы хотите считывать данные с глюкометров с интерфейсом USB.
Программа Акку-Чек Смарт Пикс (на USB-флеш-накопителе или из файла загрузки) 	- Компьютер, отвечающий системным требованиям, и принтер, если вы планируете распечатывать отчеты. - Подходящий кабель USB (Micro-B на USB-A), если вы хотите считывать данные с глюкометров с интерфейсом USB. - Устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 1), если вы хотите считывать данные с глюкометров с инфракрасным интерфейсом.

1. Примечание: данное устройство доступно не во всех странах.

Для использования специальных функций необходимо, чтобы выполнялись следующие условия:

- Для просмотра и печати файлов в формате PDF (версий PDF 1.6/Acrobat 7 и выше) на компьютере должна быть установлена программа Adobe Reader или аналогичная программа.
- Чтобы иметь возможность загружать обновления программы, высылать сообщения по электронной почте и получать данные через веб-приложение *Акку-Чек Коннект*, необходимо иметь доступ к сети Интернет.
- Должна быть установлена почтовая программа с подходящей конфигурацией (Microsoft Outlook, Windows Live Mail или Mozilla Thunderbird) для передачи отчетов по электронной почте.

2.2 Копирование программы на диск компьютера

Программу Акку-Чек Смарт Пикс можно использовать как на отдельном компьютере, так и на сетевом сервере. Для этого скопируйте всю папку с программой в подходящее место на жестком диске по вашему выбору. В зависимости от ваших потребностей, у вас имеются следующие возможности:

- Если программой будете пользоваться только вы, создайте локальную копию папки с программой на вашем компьютере. Там же следует сохранять созданные файлы.
- Если программа будет использоваться в сети на нескольких компьютерах с одинаковыми настройками программы, создайте копию папки с программой на сетевом сервере. Там же следует сохранять созданные файлы. Программа на сервере может одновременно использоваться несколькими пользователями сети.
- Если программа будет использоваться в сети, но с индивидуальными настройками программы на разных компьютерах, создайте копию папки с программой на каждом отдельном компьютере. Однако созданные файлы необходимо сохранять на сервере, чтобы, несмотря на индивидуальные настройки, все файлы были общедоступны.

На следующих страницах приводится описание трех способов подготовки к копированию программы, из которых вам необходимо выбрать наиболее подходящий:



Подсоединение устройства

Чтобы скопировать программу с устройства Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB устройства Акку-Чек Смарт Пикс в свободный порт USB на компьютере. Компьютер при этом может быть как включен, так и выключен. Так как устройство Акку-Чек Смарт Пикс получает электропитание через кабель USB, батарейки или сетевой блок питания в этом случае не нужны.

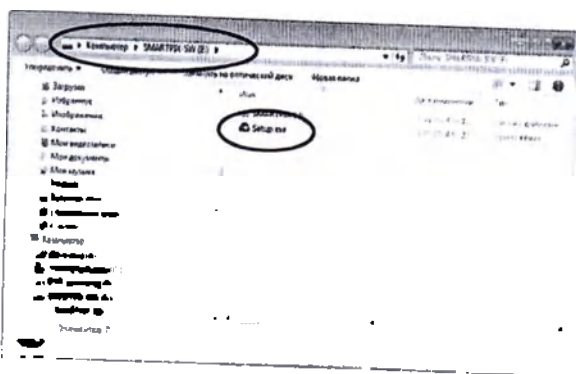
После подключения устройства Акку-Чек Смарт Пикс и (при необходимости) включения компьютера загорается логотип Акку-Чек Смарт Пикс, свидетельствуя о готовности к эксплуатации. В то же время устройство Акку-Чек Смарт Пикс распознается компьютером как внешний носитель данных (аналогично USB-флеш-накопителю).

Подсоединение USB-флеш-накопителя

Чтобы скопировать программу с USB-флеш-накопителя: вставьте USB-флеш-накопитель в компьютер. Компьютер распознает его как внешний носитель данных.

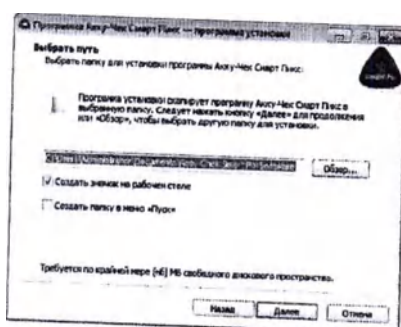
Подготовка версии для загрузки

Чтобы скопировать программу из папки для загрузки: программа доступна для загрузки в виде сжатого пакета данных (архива в формате ZIP). После загрузки ZIP-файла (например, в папку *Загрузки*) распакуйте данный файл, дважды щелкнув по нему мышью. После распаковки в выбранном месте создается установочная папка *Акку-Чек Смарт Пикс Software*.

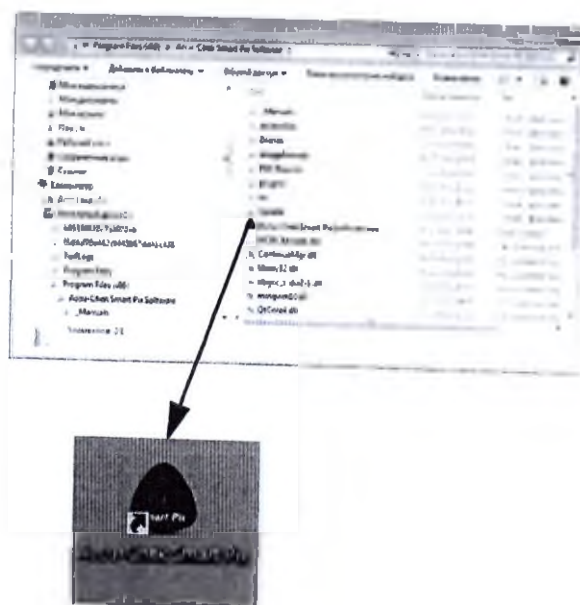
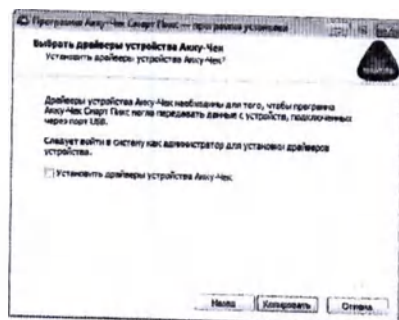


Скопируйте программу на компьютер следующим образом:

- Если это не произошло автоматически, откройте на компьютере окно с содержимым устройства Акку-Чек Смарт Пикс (в качестве носителя данных), USB-флеш-накопителя или распакованной установочной папки. Это можно сделать, открыв окно *Компьютер*, или с помощью проводника Microsoft Windows.
- Щелкните мышью дважды по установочной программе *Setup.exe* и выполните указания на экране.
- Выберите место, в которое вы хотите скопировать папку с программой «Accu-Chek Smart Pix Software»:
 - если вы обычно работаете с правом доступа администратора, откройте папку *Программные файлы* (или *Программные файлы (x86)*, если такая существует);
 - если вы обычно работаете без права доступа администратора, откройте папку, которую вы можете открыть даже с ограниченным правом доступа, например *Документы*;
 - в случае установки на сетевом сервере убедитесь, что все пользователи обладают необходимыми правами доступа к выбранному месту установки.



i По соображениям безопасности устройство Акку-Чек Смарт Пикс оснащено защитой от записи. Поэтому перед использованием программы Акку-Чек Смарт Пикс ее необходимо скопировать на компьютер и запускать с него.



- Если вы получили программу на USB-флеш-накопителе или из файла загрузки и хотите считать данные с глюкометра с интерфейсом USB, активируйте опцию для установки соответствующего драйвера. Для устройства Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2) такая установка драйвера не требуется, так как он уже установлен на устройстве.

i Для установки драйвера USB необходимо иметь права администратора.

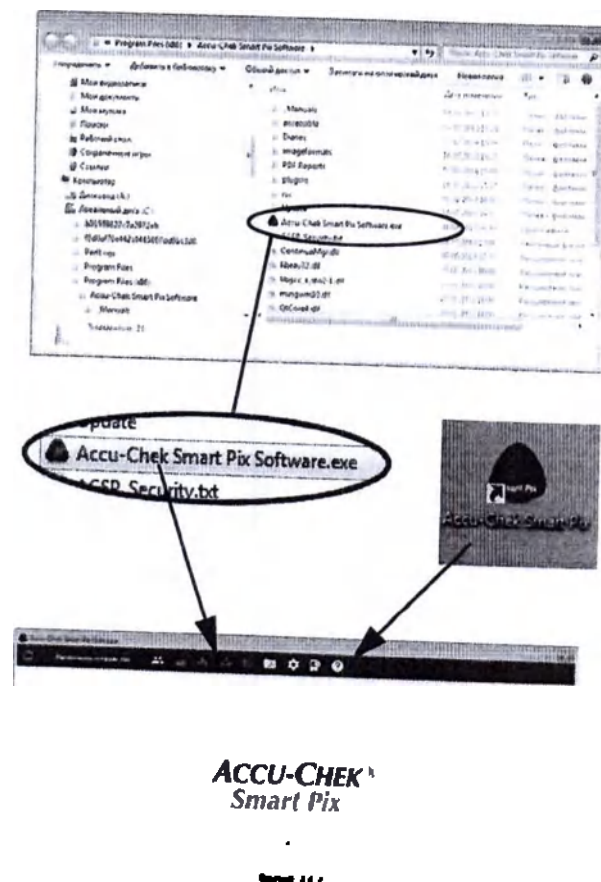
- По окончании установки (в соответствии с выбранными опциями) автоматически создаются ярлыки в меню «Пуск» системы Windows и/или на рабочем столе.

i При сетевом использовании программы на нескольких компьютерах учитывайте, что место хранения файлов общего пользования на каждом компьютере должно быть установлено одинаково.

Глава 2. Перед использованием системы

3 Запуск и конфигурация программы

3.1 Запуск программы



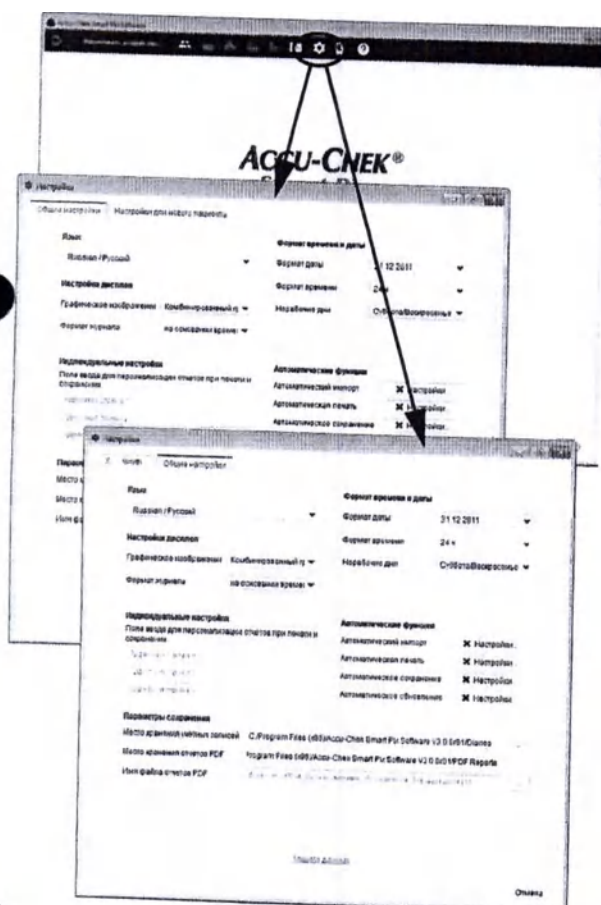
Для запуска программы Акку-Чек Смарт Пикс дважды щелкните по программному файлу **Accu-Chek Smart Pix Software.exe** или по существующему ярлыку (см. главу 2.2).

Сначала откроется пустое окно программы.

- Если вы открыли программу для редактирования сохраненной учетной записи или работы с сохраненными отчетами, подключить устройство Акку-Чек Смарт Пикс не требуется.
- Если вы хотите произвести считывание новых данных с помощью программы, подключите устройство Акку-Чек Смарт Пикс или соответствующий глюкометр (например, глюкометр Accu-Chek Mobile (Акку-Чек Мобайл) непосредственно к порту USB).

Если соответствующее устройство уже подключено, то, нажав на кнопку **Распознать устройство**, вы можете сразу начать считывание данных.

3.2 Конфигурация программы



В некоторых разделах настроек возможна индивидуальная конфигурация программы Акку-Чек Смарт Пикс в соответствии с вашими пожеланиями. Эти настройки не зависят от настроек, предварительно произведенных на устройстве Акку-Чек Смарт Пикс (модель 1).

Чтобы открыть соответствующее диалоговое окно, нажмите на кнопку *Настройки программы* . В зависимости от ситуации в этом диалоговом окне находятся выбранные разделы настроек, расположенные на закладках сверху окна:

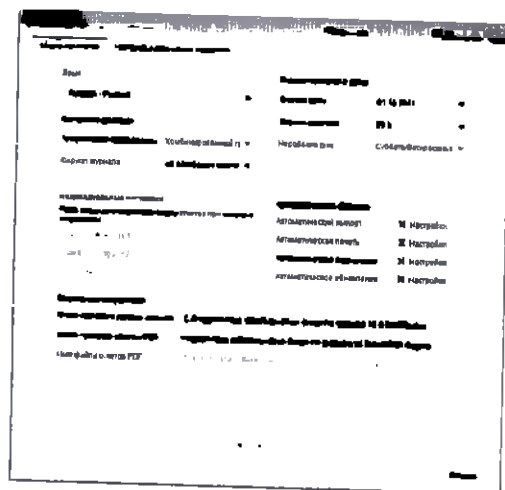
- если в данный момент все учетные записи закрыты, будут показаны разделы настроек *Общие настройки* и *Настройки для нового пациента*;
- если открыта учетная запись, то будет показан раздел настроек *Общие настройки* и раздел настроек с именем открытой учетной записи.

На все настройки, описанные на следующих страницах, распространяется правило:

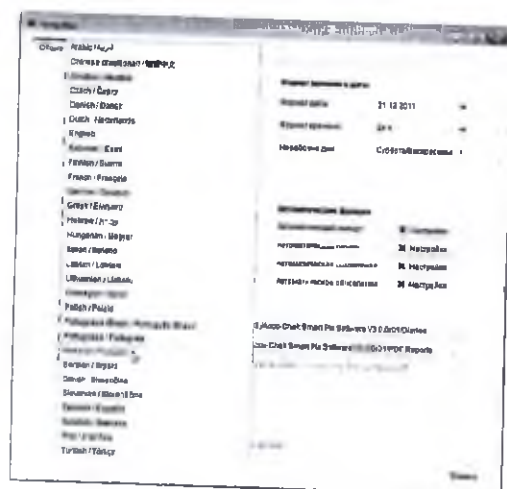
- нажав на кнопку *ОК*, вы сохраняете изменения в настройках и закрываете диалоговое окно, или
- нажав на кнопку *Отмена*, вы отменяете изменения в настройках и закрываете диалоговое окно без сохранения изменений.

Общие настройки

В области *Общие настройки* содержатся опции для конфигурации пользовательского интерфейса.



- **Язык:** выбор языка пользовательского интерфейса и отчетов. Если программа Акку-Чек Смарт Пикс поддерживает язык системы, то этот язык устанавливается автоматически.
- **Формат времени:** установка формата даты, формата времени и нерабочих дней для их отображения в некоторых отчетах и диалоговых окнах.
- **Индивидуальные настройки:** поля ввода данных для персонализации распечаток и сохраняемых файлов.
- **Настройки дисплея:** настройка желаемого варианта отображения отчетов.
- **Автоматические функции:** настройка автоматических функций программы, упрощающих применение программы врачом или медицинским персоналом. По желанию возможна настройка автоматического считывания, сохранения и вывода на печать данных устройства. Кроме того, возможна автоматическая загрузка обновлений системы Акку-Чек Смарт Пикс через Интернет.
- **Параметры сохранения:** выбор места хранения учетных записей, а также имени, присваиваемого отчету в формате PDF, и места хранения отчетов в формате PDF.

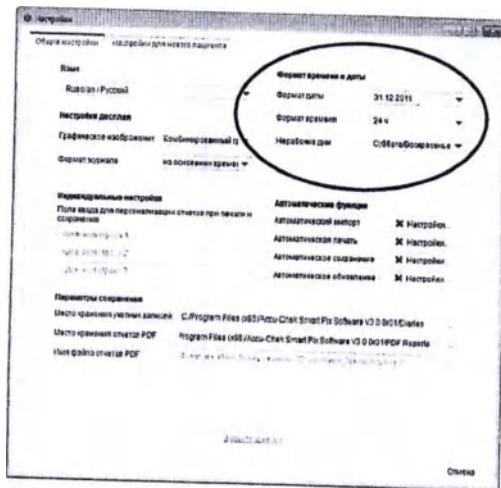


Выбор языка

- Нажмите на установленный в данный момент язык, чтобы открыть список выбора.
- Выберите язык, который вы хотите установить.

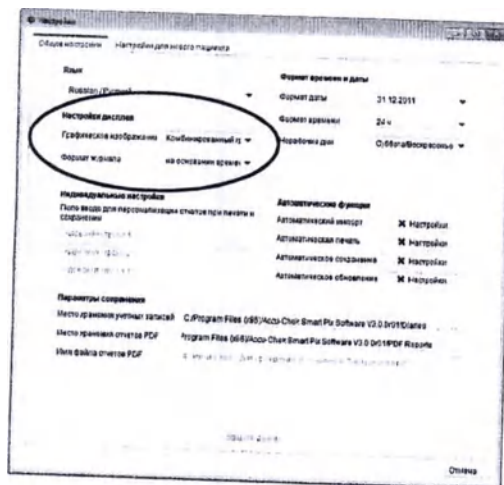
Формат времени и даты

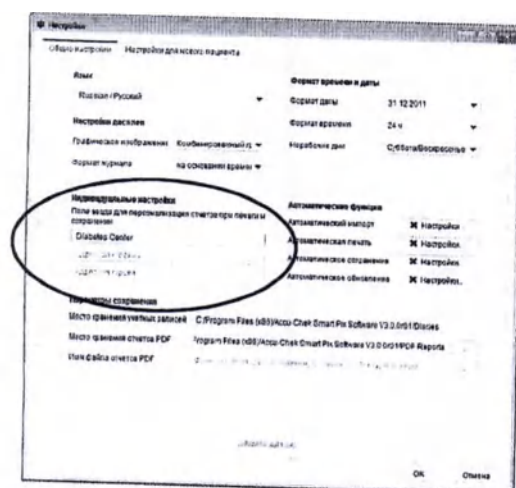
- Выберите формат времени и даты, который будет использоваться, например, при отображении последнего времени считывания или в календаре.
- Выберите нерабочие дни. В отчетах они будут помечены соответствующим образом.



Настройки дисплея (графическое изображение и формат журнала)

- Выберите желаемый формат изображения глюкозы крови, углеводов и базальных скоростей – *Комбинированный график* или *Графики один под другим*. Этот выбор будет применяться в элементах отчета *График тренда*, *График дня* и *График недели*.
- Выберите формат изображения журнала – *На основании времени приема пищи* или *24-часовое распределение*.





Индивидуальные настройки

- Введите индивидуальные данные объемом до трех строк (например, наименование и адрес медицинского учреждения). Этот текст будет изображен на всех сохраненных или распечатанных отчетах. Количество знаков в строке не должно превышать 50.

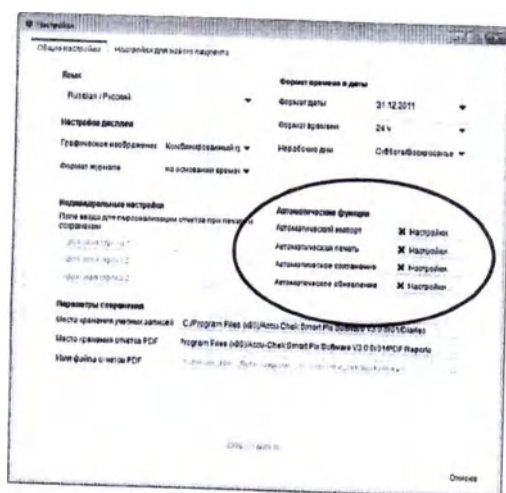
Автоматические функции

С помощью автоматических функций вы можете упростить выполнение следующих шагов:

- Автоматический импорт и добавление к существующей учетной записи (если имеется) данных устройства.
- Автоматическая печать данных устройства.
- Автоматическое сохранение данных устройства.
- Автоматическая загрузка и установка обновлений программы.

Понятие «учетная запись» включает в себя все данные, считываемые с устройств (а также дополненные вручную) и закрепленные за определенным лицом. Считанные данные, как правило, сохраняются (в новой или уже существующей учетной записи), за исключением случаев, когда при импорте в ответ на соответствующий уточняющий вопрос вы нажимаете кнопку *Нет*. В этом случае, если позже вы не сохраните импортированные данные вручную, они будут показаны временно и удалены при следующем импорте.

При первом импорте данных устройства можно создать новую учетную запись или закрепить устройство за уже существующей учетной записью. При последующем импорте данных этих (этого) устройства(а) уже имеющиеся данные этого лица будут дополняться новыми импортированными данными.





Если активирована одна или несколько автоматических функций (кроме *Автоматического обновления*), то при закрытии окна программы программа не закрывается полностью. При запуске и закрытии окна программы вы увидите предупреждение, что программа работает в фоновом режиме, выполняя автоматические функции.

Чтобы закрыть программу полностью или вызвать ее на передний план, в области уведомлений (справа на панели задач Windows) нажмите правой кнопкой мыши на символ Акку-Чек Смарт Пикс и выберите *Открыть* или *Закрыть*.

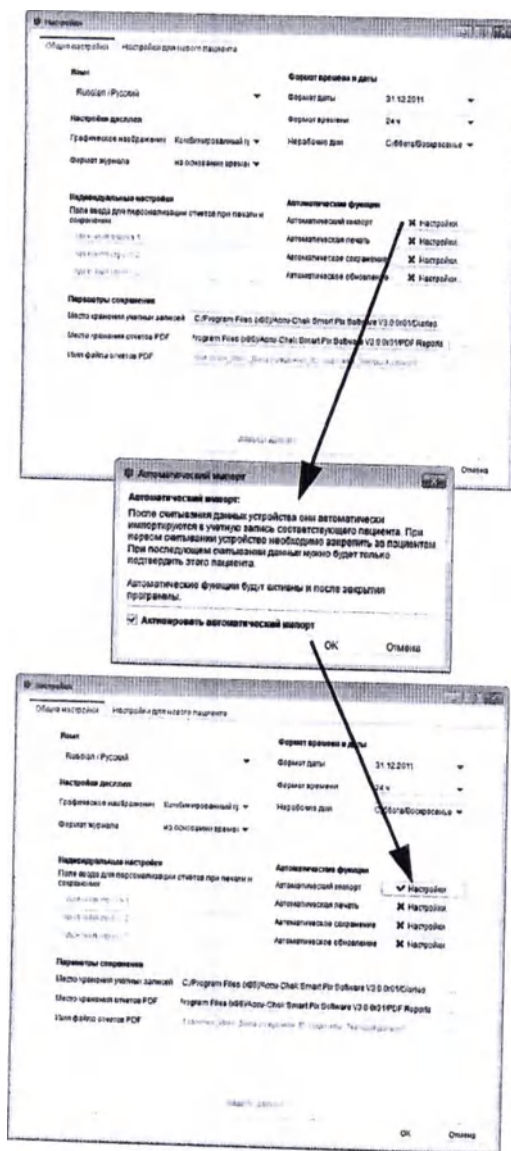
Автоматический импорт

Эта функция обеспечивает непосредственную передачу данных из системы Акку-Чек Смарт Пикс и сохранение этих данных в учетной записи.

- Нажмите на кнопку *Настройки*, расположенную рядом с пунктом *Автоматический импорт*.
- В открывшемся диалоговом окне активируйте поле *Активировать автоматический импорт*. Поле будет помечено галочкой.
- Сохраните настройки, нажав на кнопку *ОК*.

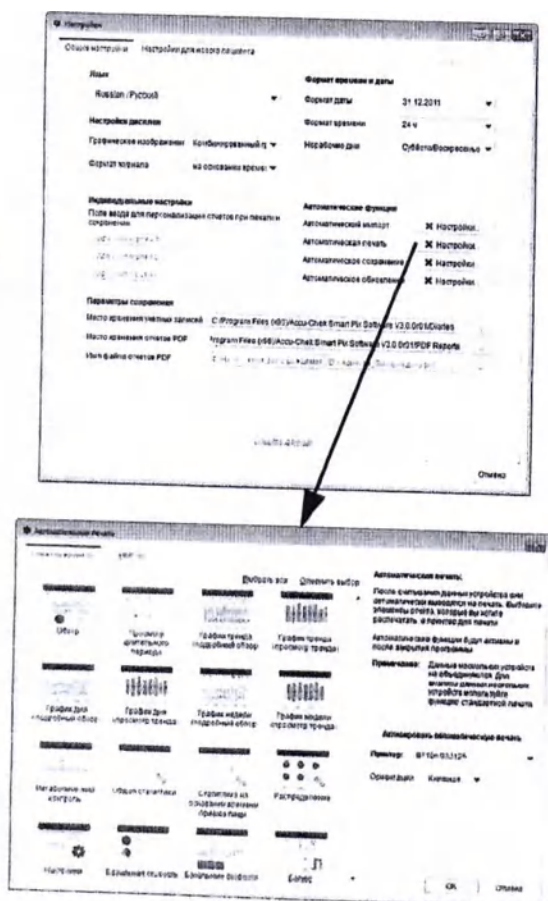
Кнопка *Автоматический импорт* будет помечена галочкой ✓, это означает, что соответствующая функция активирована. Кнопки с неактивными функциями помечены знаком ✕.

❗ Учетные записи хранятся в папке, выбранной в разделе *Параметры сохранения* (см. стр. 42).



Автоматическая печать

Для использования этой функции необходимо выбрать один из подключенных к компьютеру принтеров, а также отчеты, подлежащие распечатке.



- Нажмите на кнопку *Настройки*, расположенную рядом с пунктом *Автоматическая печать*.
- В открывшемся диалоговом окне активируйте поле *Активировать автоматическую печать*. Поле будет помечено галочкой.
- Выберите принтер и *ориентацию* страницы (*книжная*, *альбомная* или *автоматическая*).
- Выберите подлежащие распечатке элементы отчета. Одним щелчком вы выбираете элемент отчета (который выделяется голубым цветом), повторный щелчок по тому же элементу отчета отменяет выбор.
- Чтобы выбрать элементы отчета, подлежащие распечатке, для разных отчетов по отдельности, нажмите по очереди на закладки *Глюкоза крови* и *CGM*.
- Сохраните настройки, нажав на кнопку *OK*.

Кнопка *Автоматическая печать* будет помечена галочкой ✓, это означает, что соответствующая функция активирована. Кнопки с неактивными функциями помечены знаком ✗.

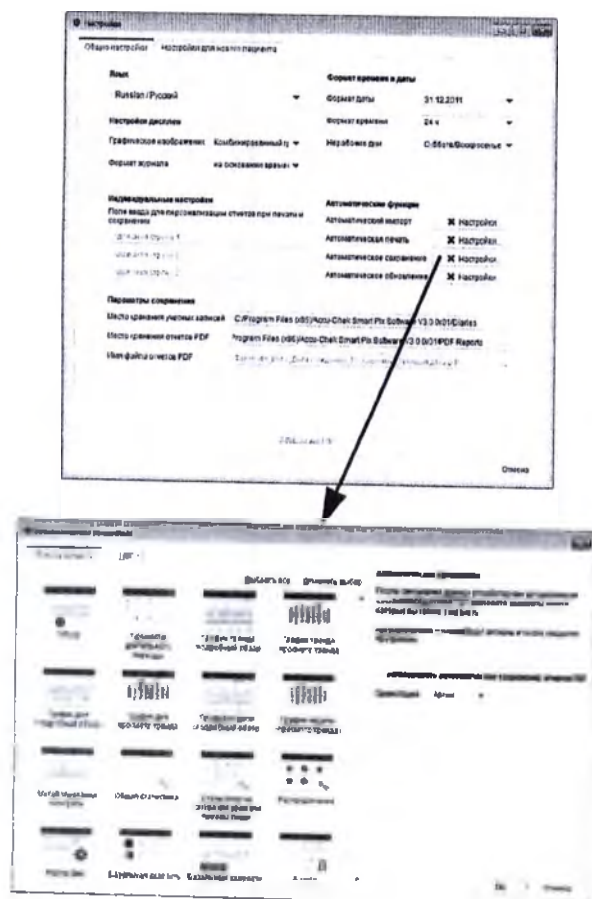
Автоматическое сохранение

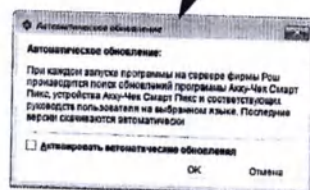
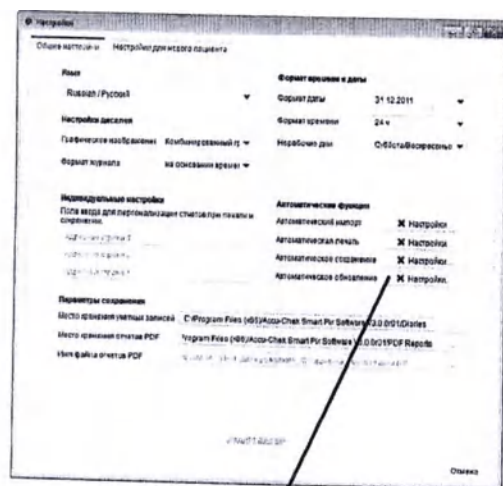
Эта функция автоматически сохраняет отчеты в формате PDF, она не зависит от функции сохранения учетных записей, активированной в разделе Автоматический импорт.

- Нажмите на кнопку *Настройки*, расположенную рядом с пунктом *Автоматическое сохранение*.
- В открывшемся диалоговом окне активируйте поле *Активировать автоматическое сохранение отчетов PDF*. Поле будет помечено галочкой.
- Выберите ориентацию страниц.
- Выберите элементы отчета, которые вы хотите сохранить в формате PDF. Одним щелчком вы выбираете элемент отчета (который выделяется голубым цветом), повторный щелчок по тому же элементу отчета отменяет выбор.
- Чтобы выбрать элементы отчета, подлежащие сохранению, для разных отчетов по отдельности, нажмите по очереди на закладки *Глюкоза крови* и *CGM*.
- Сохраните настройки, нажав на кнопку *OK*.

Кнопка *Автоматическое сохранение* будет помечена галочкой ✓, это означает, что соответствующая функция активирована. Кнопки с неактивными функциями помечены знаком ✗.

i Файлы PDF сохраняются с именем файла и в той папке, которая была выбрана в разделе *Параметры сохранения* (см. стр. 42).





Автоматическое обновление

Если эта функция активирована, программа Акку-Чек Смарт Пикс при каждом запуске автоматически проверяет наличие обновлений системы Акку-Чек Смарт Пикс (программы, устройства, руководства пользователя). В этом случае последние версии скачиваются и устанавливаются автоматически.

- Нажмите на кнопку *Настройки*, расположенную рядом с пунктом *Автоматическое обновление*.
- В открывшемся диалоговом окне активируйте поле *Активировать автоматические обновления*. Поле будет помечено галочкой.
- Сохраните настройки, нажав на кнопку *ОК*.

Кнопка *Автоматическое обновление* будет помечена галочкой ✓, что означает, что соответствующая функция активирована. Кнопки с неактивными функциями помечены знаком ✗.

❗ Учетные записи и настройки программы при обновлении сохраняются.

Как только на сервере обновления становится доступна новая версия, выполняется актуализация соответствующих компонентов согласно описанию ниже:

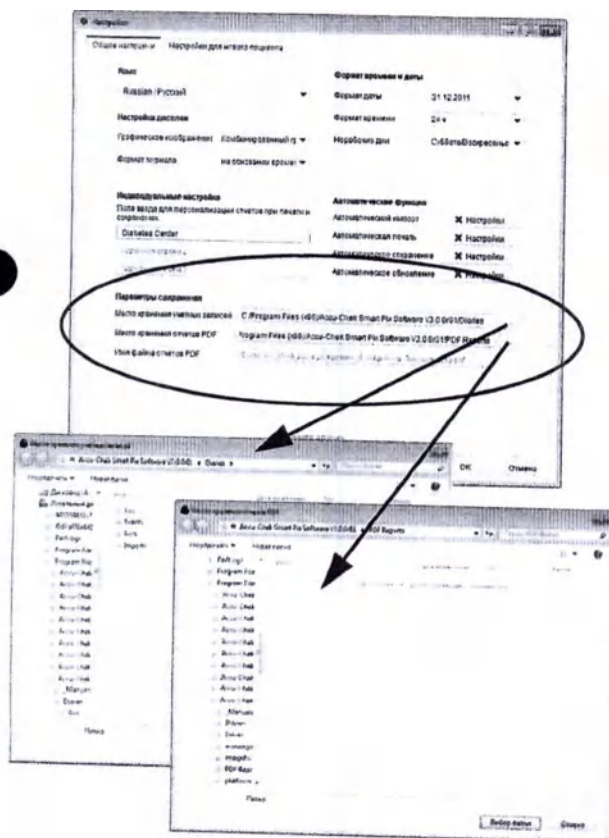
- Программа Акку-Чек Смарт Пикс обновляется при следующем запуске программы (после уточняющего вопроса).
- Подсоединенное устройство Акку-Чек Смарт Пикс обновляется при следующем запуске программы (после уточняющего вопроса).
- Более новые версии руководства пользователя на заданном в данный момент языке сохраняются в папке *_Manuals*, и доступ к ним осуществляется нажатием на кнопку  и выбором команды меню *Справка*.

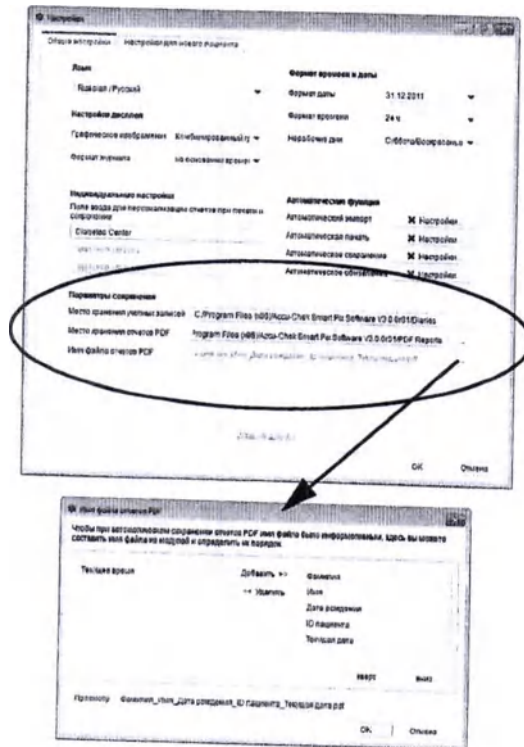
Параметры сохранения

Выберите папки, в которых будут храниться полученные учетные записи и архивированные отчеты. Эти папки будут также использоваться в качестве места хранения автоматическими функциями (описанными на странице 35 и далее).

- Выберите место хранения учетных записей.
- Выберите место хранения архивированных отчетов (файлов в формате PDF).

❗ Если программа установлена на нескольких отдельных компьютерах сети, убедитесь, что данные настройки идентичны на всех компьютерах. Только в этом случае все учетные записи и архивированные отчеты будут общедоступны.

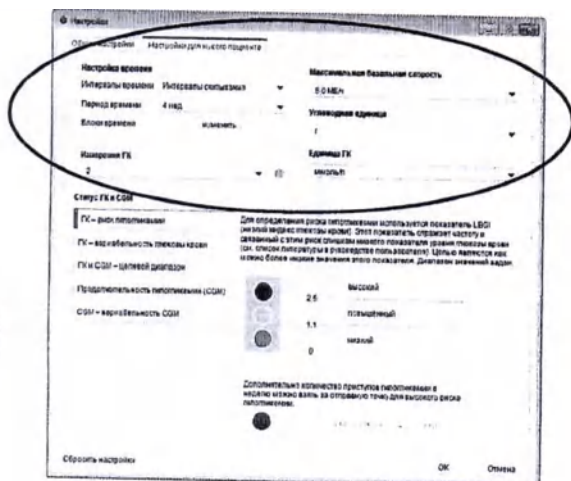




Кроме того, здесь вы можете выбрать, какое имя будет присваиваться архивированным отчетам (файлам в формате PDF) в будущем. Чтобы упростить идентификацию и сортировку файлов в будущем, вы можете составить имя файла из нескольких компонентов.

В диалоговом окне *Имя файла отчета PDF* вы видите два столбца с возможными комбинациями имени файла. В левом столбце приведены не используемые в настоящее время компоненты, в правом столбце – компоненты, применяемые в настоящее время. Под столбцами расположена строка предварительного просмотра имени файла. Составляющие имени вы можете изменить следующим образом:

- Выберите в левом столбце компонент, который вы хотите использовать, и нажмите на **Добавить**. Компонент будет перемещен в правый столбец.
- Выберите в правом столбце компонент, который вы больше не хотите использовать, и нажмите на **Удалить**. Компонент будет перемещен в левый столбец.
- Выберите в правом столбце компонент, который вы хотите переместить в другое место в пределах имени файла. Нажимая на кнопки **вверх** или **вниз**, измените порядок расположения компонентов, переместив выбранный компонент вверх или вниз.
- Сохраните настройки, нажав на кнопку **OK**.

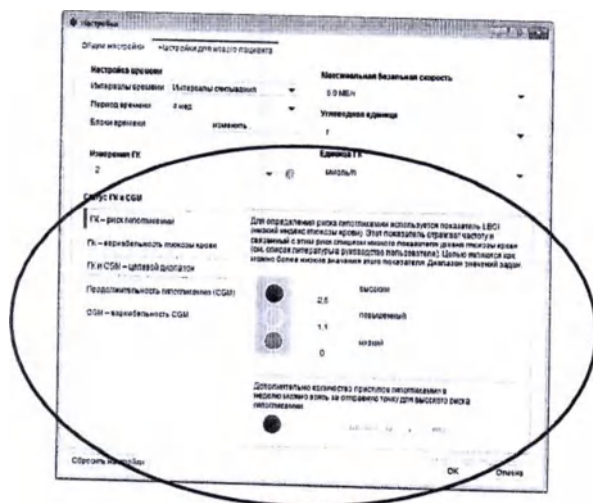


Настройки для нового пациента

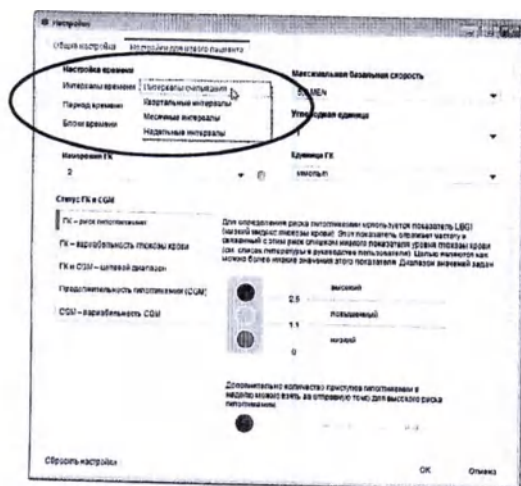
В разделе *Настройки для нового пациента* содержатся опции для конфигурации изображения отчетов. Эти настройки будут всегда применяться при создании новой учетной записи.

- **Интервалы времени:** данная настройка определяет временные интервалы, через которые результаты измерений обобщаются в просмотре длительного периода элемента отчета *Статус*.
- **Период времени:** настройка *Период времени* определяет количество дней или недель с результатами измерений, которые одновременно будут отображаться и анализироваться в отчетах.
- **Блоки времени:** в некоторых элементах отчетов результаты измерений закрепляются за определенными блоками времени. Эти блоки времени делят день на восемь (или четыре) типичных для пациента стадий, в зависимости от времени приема пищи или ночного отдыха.
- **Измерения ГК:** статистические анализы Риск гипогликемии, Вариабельность глюкозы крови и Средний уровень глюкозы крови возможны только при достижении минимального количества измерений в день. Выберите здесь минимальное количество измерений, начиная с которого в элементе отчета *Статус* будут представлены соответствующие выводы.

- **Максимальная базальная скорость:** вы можете индивидуально настроить индикацию базальной скорости на высокую, среднюю и низкую среднюю скорость.
- **Углеводная единица:** выберите *Углеводную единицу* для ввода и отображения.
- **Единица ГК:** выберите *Единицу ГК* (ммоль/л или мг/дл), которую вы хотите использовать для определения диапазонов значений глюкозы крови.



- **Статус ГК и CGM:** представленные в элементе отчета *Обзор* в разделе *Статус ГК* или *Статус CGM* выводы и статистика отображают отклонение полученных при измерении показателей от целевых результатов. Здесь вы можете определить целевые результаты, которые будут использоваться и в других элементах отчета.
- Определите параметры для расчета и отображения показателей. Параметрами показателей уровня глюкозы крови служат *Риск гипогликемии*, *Средний уровень глюкозы крови* и *Вариативность глюкозы крови*, для показателей CGM – *Продолжительность гипогликемии*, *Медиана данных CGM* и *Вариативность CGM*. Эти настройки осуществляются на соответствующих отдельных закладках или на общей закладке *ГК и CGM – целевой диапазон*.



Интервалы времени

С помощью настройки *Интервалы времени* вы определяете временные интервалы, через которые результаты измерений обобщаются при просмотре длительного периода элемента отчета *Статус*. Вы можете выбрать один из вариантов:

- *Интервалы считывания* (считывание данных устройства программой Акку-Чек Сمارт Пикс, например, в рамках регулярных визитов к врачу)
- *Квартальные интервалы*
- *Месячные интервалы*
- *Недельные интервалы*

Настройка времени

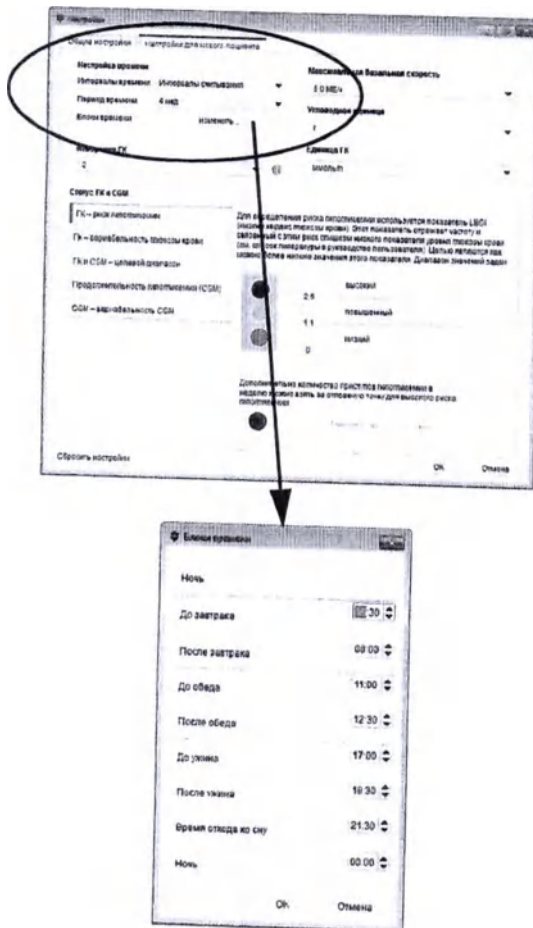
Выберите стандартный *Период времени*, который будет анализироваться и представляться в отчете. В показанном в настоящий момент отчете эту настройку можно будет в любое время изменить, чтобы изучить детали или проанализировать долгосрочное развитие. Все графики, показатели и статистика будут относиться к выбранному периоду времени.

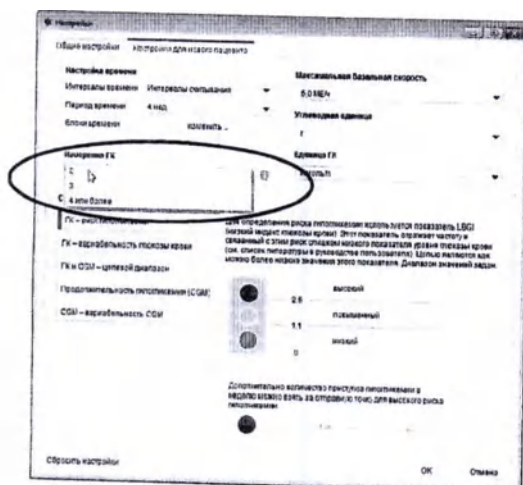
Настройка *Блоки времени* позволяет разделить 24-часовые сутки на восемь интервалов, границами которых служат важные повторяющиеся события (например, завтрак, обед, ужин). Для каждого блока времени можно задать время начала, время завершения определяется автоматически, исходя из времени начала следующего периода.

Установленные здесь блоки времени применяются в отчетах для визуальной или хронологической группировки.

- Чтобы открыть диалоговое окно для настройки блоков времени, нажмите на кнопку *изменить...*
- С помощью кнопок со стрелками вы можете указать отдельно часы и минуты, число можно также ввести прямо в поле.
- Сохраните настройки, нажав на кнопку *ОК*.

В некоторых элементах отчетов (например, *График дня* и *Распределение*) эти восемь небольших блоков времени объединяются в четыре больших блока времени (блок до еды плюс блок после еды). Эти большие блоки называются *Завтрак*, *Обед*, *Ужин* и *Ночь*.





Измерения ГК

Чтобы результаты статистического анализа были достоверны, измерения должны проводиться с определенной частотой и регулярностью (разумными интервалами в течение дня). Выберите здесь минимальное количество измерений, которое будет являться условием для проведения статистического анализа. Если фактическое количество измерений будет ниже этого значения, то в отчете *Статус* показателей *Риск гипогликемии*, *Вариабельность глюкозы крови* и *Средний уровень глюкозы крови* представлены не будут. Эти настройки также действуют, в целом, если для выбранного периода времени доступно менее 28 результатов измерений или если результаты измерений недостаточно равномерно распределены в течение дня.

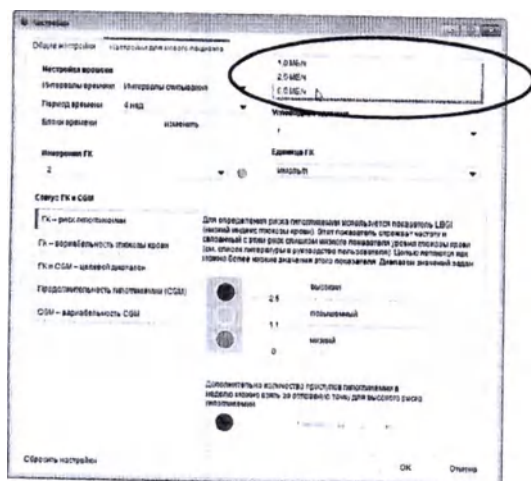
Например:

- Проведено 2 измерения в день, период времени – 1 неделя: анализ невозможен, так как всего доступно менее 28 результатов измерений.
- Проведено 2 измерения в день, период времени – 2 недели, 14 измерений проведено до обеда и 14 – после обеда: анализ возможен, так как доступно достаточное количество результатов измерений, которые равномерно распределены в течение дня.
- Проведено 2 измерения в день, период времени – 2 недели, 20 из 28 измерений проведены до обеда: анализ невозможен, так как результаты измерения неравномерно распределены в течение дня.

i Для получения дополнительной информации, нажмите на кнопку .

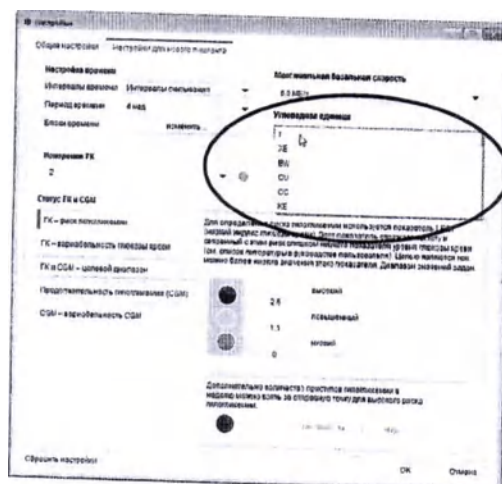
Максимальная базальная скорость

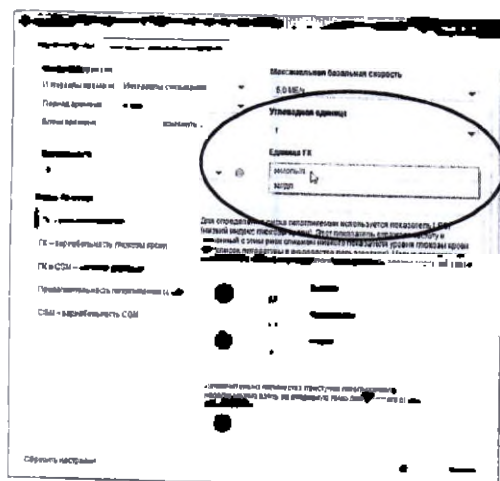
Так как распределение величин базальной скорости может различаться у отдельных пользователей, шкалу доз инсулина на графике базальных скоростей можно адаптировать к нужному диапазону показателей.



Углеводная единица

Выберите углеводную единицу, которая будет использоваться для отображения количеств в различных элементах отчета.





Единица ГК

Выберите *Единицу ГК* (ммоль/л или мг/дл), которую вы хотите использовать для определения диапазонов значений глюкозы крови.

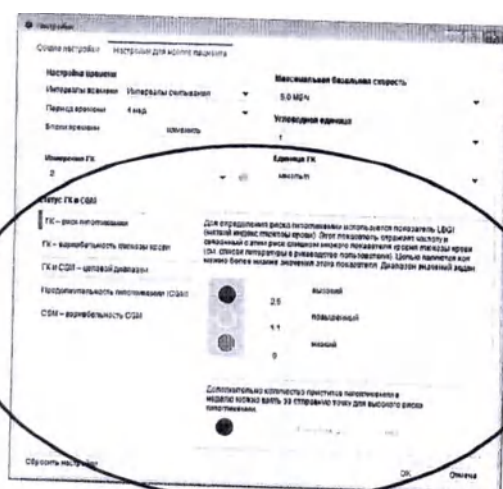
Статус ГК и CGM

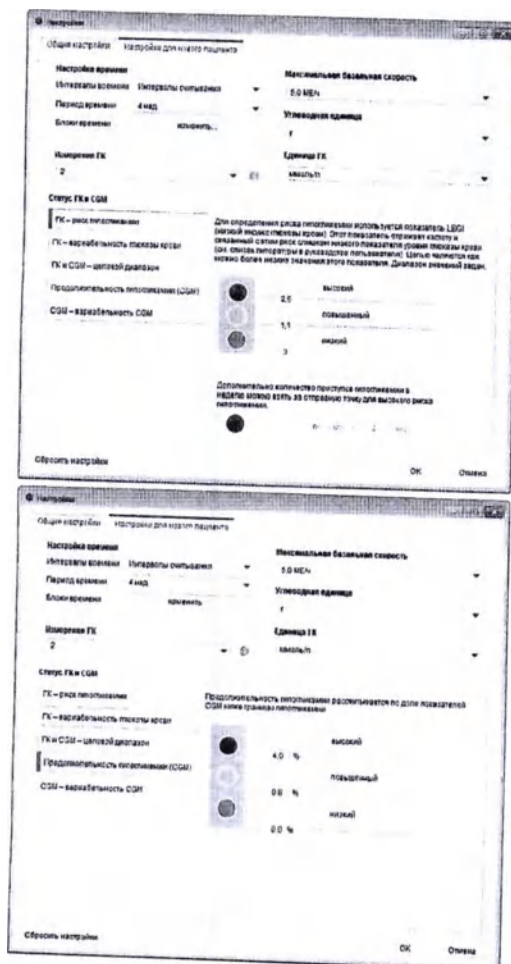
Выводы в элементах отчета *Статус ГК* или *Статус CGM* относятся к целевым результатам следующих параметров:

- *ГК* – риск гипогликемии
- *ГК* – вариабельность глюкозы крови
- *ГК и CGM* – целевой диапазон
- *CGM* – вариабельность CGM
- *Продолжительность гипогликемии (CGM)*

Изучается каждый из этих параметров, а затем анализ результатов отображается на трехцветном графике. Цвета имеют следующее значение:

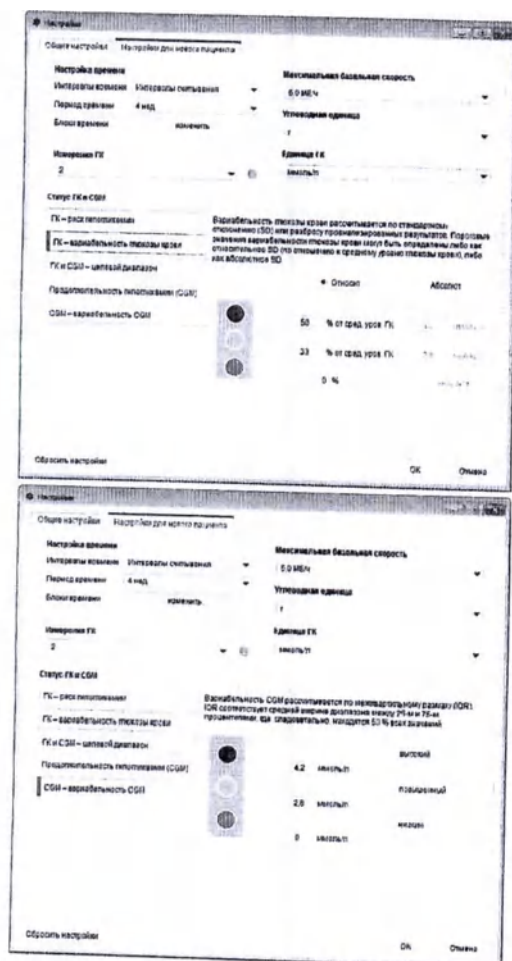
- **зеленый** означает, что показатели находятся в целевом диапазоне.
- **желтый** означает, что показатели находятся за пределами целевого диапазона.
- **красный** означает, что показатели находятся заметно за пределами целевого диапазона.



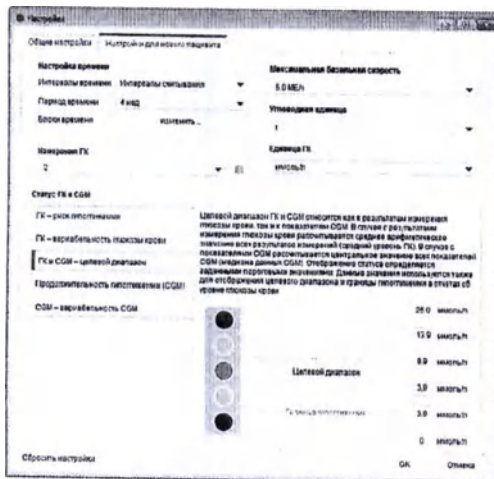


Здесь укажите диапазоны значений, с помощью которых выполняется анализ трех ранее названных параметров. Это отображается посредством цветных точек рядом с соответствующими полями ввода и индикации. В соответствующих случаях также отображается весь доступный раздел настроек (например, 0 ... 25 ммоль/л, если данные вводятся в ммоль/л).

- Для определения *Риска гипогликемии* используется показатель LBG (низкий индекс глюкозы крови). Этот показатель отражает частоту и связанный с этим риск слишком низких показателей уровня глюкозы крови (см. список литературы на стр. 179). Целью являются как можно более низкие показатели. Диапазон значений задан.
- Дополнительно количество приступов гипогликемии в неделю можно взять за отправную точку для высокого риска гипогликемии.
- Если вы используете данные CGM, то диапазоны значений вы можете сконфигурировать в соответствующем разделе *Продолжительность гипогликемии (CGM)*.



- *Вариабельность глюкозы крови* рассчитывается по стандартному отклонению (SD) или разбросу проанализированных результатов. Пороговые значения *вариабельности глюкозы крови* могут быть определены либо как относительное SD (по отношению к среднему уровню глюкозы крови), либо как абсолютное SD.
- Если вы используете данные CGM, то диапазоны значений вы можете сконфигурировать в соответствующем разделе *Вариабельность CGM*.

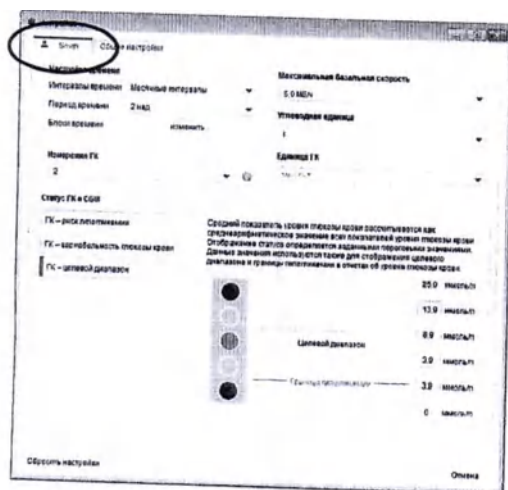


- Целевой диапазон ГК и CGM** относится как к результатам измерения глюкозы крови, так и к показателям CGM. В случае с результатами измерения глюкозы крови рассчитывается среднее арифметическое значение всех результатов измерений (средний уровень ГК). В случае с показателями CGM рассчитывается центральное значение всех показателей CGM (медиана данных CGM). Настройка этих диапазонов значений определяет, какие показатели при отображении статуса находятся в целевом диапазоне (зеленый), выше или ниже целевого диапазона (желтый), ниже границы гипогликемии и выше границы для верхнего красного диапазона (красный). Эти значения используются также для отображения целевого диапазона и границы гипогликемии в отчетах об уровне глюкозы крови.



Показатель *Граница гипогликемии* является достоверным индикатором гипогликемии, только если диапазон значений выбран правильно. Поэтому, прежде чем изменить диапазон значений, обязательно проконсультируйтесь у лечащего врача. Эта функция не заменяет обучения больных диабетом по предотвращению гипогликемических реакций, проводимого лечащим врачом.

- Вариабельность CGM** рассчитывается по межквартильному размаху (IQR). IQR соответствует средней широте интервала между 25-м и 75-м перцентилем, в котором находятся 50 % всех показателей.
- Продолжительность гипогликемии (CGM)** рассчитывается по доли показателей CGM ниже границы гипогликемии.
- Нажав на кнопку *Сбросить настройки*, вы можете восстановить стандартные настройки раздела *Статус ГК и CGM*.



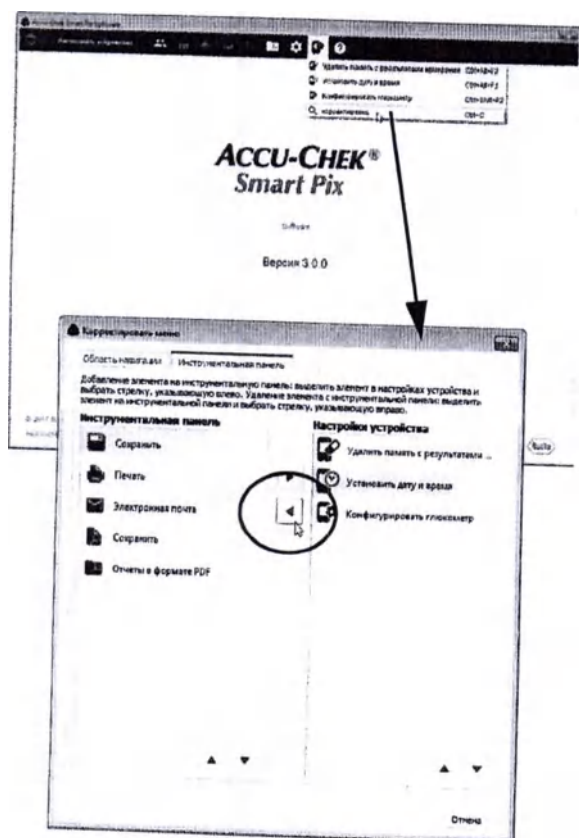
Индивидуальные настройки для открытой в настоящее время учетной записи пациента

В этом разделе, носящем имя учетной записи, открытой в настоящее время, находятся возможные настройки для индивидуального оформления отчета. Возможные настройки аналогичны *Настройкам для нового пациента*.

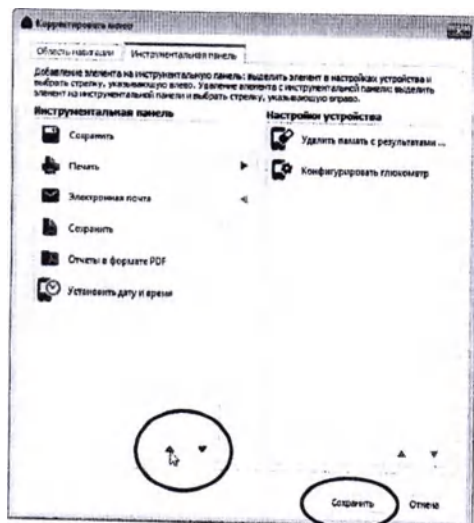
Используйте этот раздел настроек, если хотите изменить настройки учетной записи пациента, которая открыта в настоящее время. Все сделанные здесь изменения будут применяться **только** к учетной записи, открытой в настоящий момент, и будут сохранены вместе с ней.

Корректировать меню и инструментальную панель

Вы можете выполнить конфигурацию инструментальной панели, расположенной вверху окна программы, согласно вашим предпочтениям. С помощью этой функции вы можете, например, переместить редко используемые кнопки в меню *Настройки устройства*, а дополнительные функции, которыми вы пользуетесь часто – на инструментальную панель.



- Нажмите на кнопку *Настройки устройства* .
- Чтобы открыть диалоговое окно для конфигурации инструментальной панели, нажмите на кнопку *корректировка*.
- Произведите в левом столбце *Инструментальная панель* маркировку позиции, которой вы не пользуетесь или пользуетесь редко, и нажмите на стрелку, указывающую направо ►, переместив таким образом позицию в меню *Настройки устройства*.
- Произведите в правом столбце *Настройки устройства* маркировку позиции, которую вы хотите переместить на Инструментальную панель, и нажмите на стрелку, указывающую налево ◀, переместив таким образом эту позицию на *Инструментальную панель*.



Для перемещения позиций вверх или вниз:

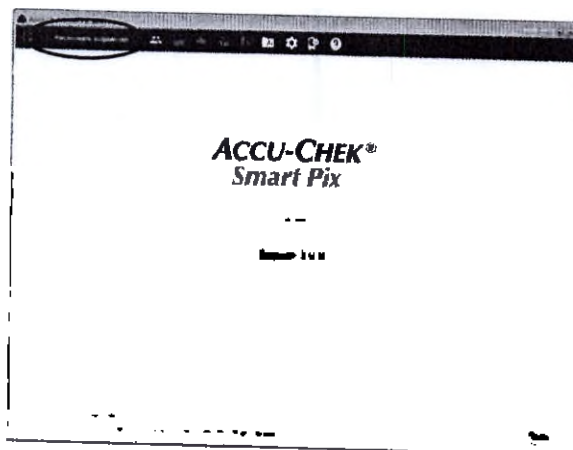
- Произведите в соответствующем столбце маркировку позиции, которую вы хотите переместить, и нажмите на стрелку, указывающую вверх ▲ или вниз ▼, переместив таким образом эту позицию в нужное место.
- Нажмите на *Сохранить* для использования новых настроек.

4 Работа с программой

Программа Акку-Чек Смарт Пикс предлагает следующие возможности:

- Отображение отчетов с графическими, табличными и статистическими элементами.
- Увеличение графических элементов отчета до максимального размера экрана для их детального изучения.
- Возможность интерактивного скрывания/открывания и адаптации отдельных элементов графиков.
- Архивирование отчета, состоящего из выбранных пользователем элементов, в формате PDF.
- Печать выбранных элементов отчета.
- Передача отчета, состоящего из выбранных пользователем элементов, по электронной почте.
- Изображение считанных с устройства данных в виде учетной записи в программе Акку-Чек Смарт Пикс для дальнейшего редактирования и сохранения.
- Создание учетных записей для нескольких пациентов или пользователей с закреплением за ними используемых устройств.
- Считывание, отправка или сохранение учетных записей или автоматизация отчетов.
- Просмотр и печать архивированных (сохраненных) отчетов в программе для просмотра файлов в формате PDF.
- Выполнение обновлений программы.

4.1 Считывание данных вручную

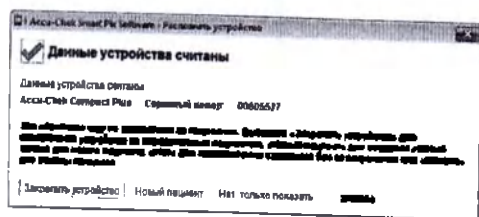


Если в программе Акку-Чек Смарт Пикс **выполнение автоматических функций не установлено**, то считывание данных необходимо начать вручную.

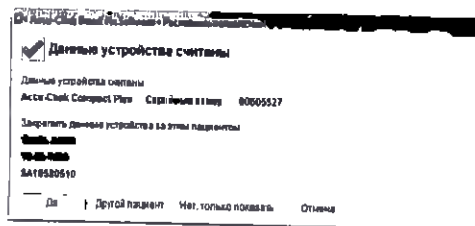
- Подготовьте устройство (глюкометр, устройство для управления диабетом или инсулиновую помпу) к передаче данных. Подробную информацию о том, как подготовить устройство, вы найдете в главе 6 или в руководстве пользователя соответствующего устройства.
- Нажмите на кнопку *Распознать устройство*.

Если данные этого устройства импортируются **в первый раз**:

- Нажав на кнопку *Закрепить устройство*, вы можете добавить данные к уже существующей учетной записи.
- Нажав на кнопку *Новый пациент*, вы можете создать новую учетную запись и закрепить за ней это устройство.
- Нажав на кнопку *Нет, только показать*, вы можете открыть отчет и решить позже, хотите ли вы сохранить, закрепить или отменить данные.



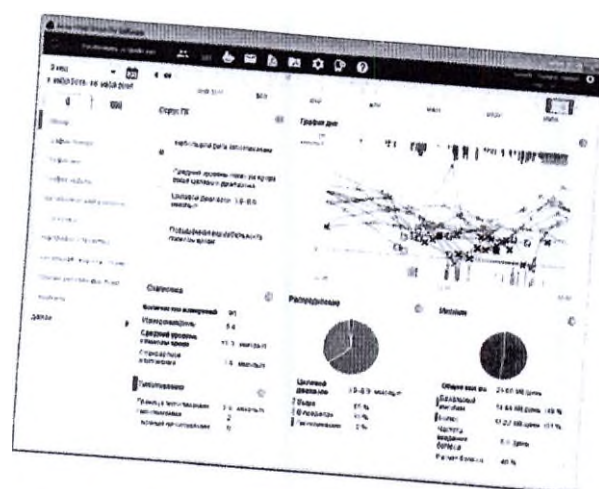
Если данные этого устройства уже импортировались и были закреплены:



- Нажав на кнопку *Да*, вы можете подтвердить, что данные следует добавить к имеющейся и предварительно выбранной учетной записи.
- Нажав на кнопку *Другой пациент*, вы можете закрепить устройство за другой имеющейся учетной записью.
- Нажав на кнопку *Нет, только показать*, вы можете открыть отчет и решить позже, хотите ли вы сохранить, закрепить или отменить данные.



- При считывании данных время, установленное на устройстве, будет сопоставлено со временем, установленным на компьютере. Если время не совпадает, будет показано соответствующее примечание. Если устройство поддерживает эту функцию, по желанию, вы можете откорректировать установленное на устройстве время непосредственно с помощью программы Акку-Чек Смарт Пикс. Чтобы анализ данных устройства мог выполняться безошибочно (например, с учетом определенных дней недели или блоков времени), дата и время должны быть настроены правильно.



Затем данные импортируются из устройства Аппу-Чен Сمارт Линкс и обобщаются в соответствии с предварительными настройками в виде отчета.

Если при импорте данных вы не приняли решения относительно сохранения или ~~закрепления данных~~, то вы можете сделать это сейчас. Чтобы ~~сохранить открытую~~ учетную запись, нажмите на кнопку **Сохранить** [иконка]. Конфигурация открывшегося диалогового окна зависит от того, закреплено ли данное устройство ~~за~~ определенным пациентом (учетной записью) или нет. Информацию о создании и хранении учетных записей вы найдете на странице 63 и далее.

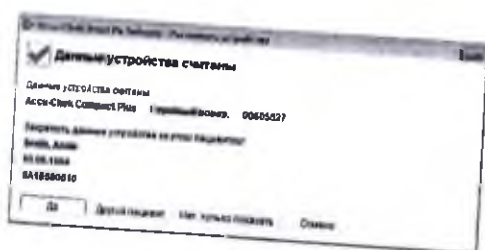
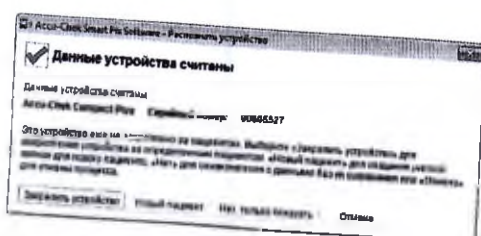
i Учитывайте, что не сохраненные данные будут доступны временно, пока вы не закроете программу или учетную запись, либо не импортируете новые данные.

Если пациент использует несколько глюкометров (например, один на рабочем месте, другой дома), и вы хотите сохранить данные всех устройств в одном отчете, повторите указанные выше шаги для каждого устройства.

i **Общий анализ данных нескольких устройств возможен, только если импортированные данные сохранены. В отчетах, которые еще не были сохранены, могут быть показаны данные только одного устройства.**

i **Чтобы анализ данных нескольких устройств был проведен совместно и правильно, дата и время на всех используемых глюкометрах должны быть установлены одинаково. Только в этом случае содержание отчетов может служить надежным основанием для рекомендаций по лечению.**

4.2 Автоматическое считывание данных

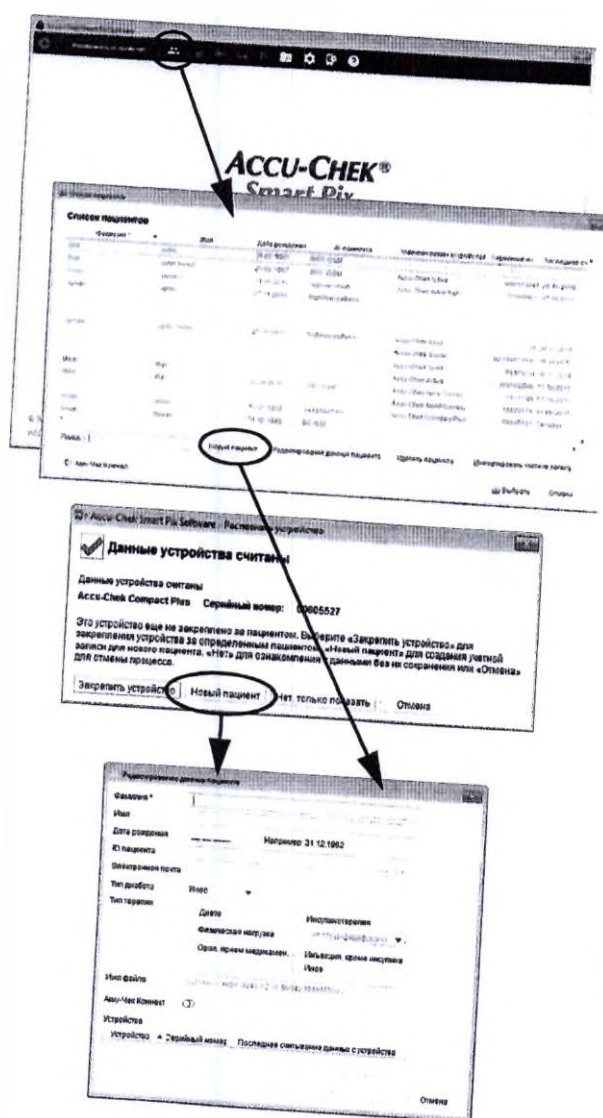


Если в программе Акку-Чек Смарт Пикс настроена функция **Автоматический импорт**, то открывать программу на переднем плане не требуется. Вы можете свернуть или закрыть окно программы. Как только программа, работающая в фоновом режиме, определит, что на устройство Акку-Чек Смарт Пикс поступили новые данные, вам будет показано соответствующее сообщение и описание дальнейших шагов.

Как только будут распознаны новые данные, вы можете (как и при считывании вручную) выполнить следующие шаги:

- Если для импортируемых данных еще не было создано персональной учетной записи, вы можете создать новую учетную запись и закрепить за ней это устройство.
- Если персональная учетная запись уже создана, но данное устройство еще не закреплено за ней, вы можете закрепить устройство сейчас.
- Если устройство уже было закреплено за ней ранее, то от вас требуется только подтвердить, что учетную запись следует дополнить этими данными.
- Вы также можете только ознакомиться с данными, не сохраняя их в учетной записи.

4.3 Работа с учетными записями



Создание новой учетной записи пациента

Вы в любое время (независимо от имеющихся данных) можете создать учетную запись, в том числе и в рамках импорта.

Для создания новой учетной записи:

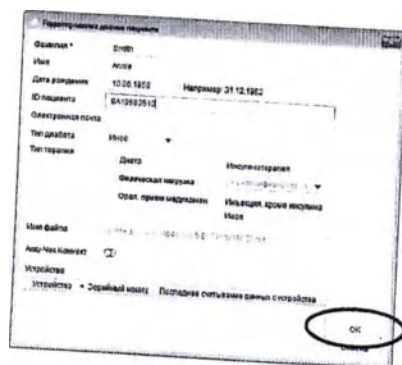
- Если в настоящий момент не производится импорт данных, нажмите на кнопку **Открыть список пациентов**
- В окне **Список пациентов** нажмите на кнопку **Новый пациент...**

Или:

- Если открыто диалоговое окно для импорта, нажмите на кнопку **Новый пациент**.
- В открывшемся диалоговом окне **Редактирование данных пациента** необходимо указать по меньшей мере фамилию. Можно также указать и другую информацию (имя, дату рождения или ИК пациента); если имеются пациенты-однофамильцы, то сделать это необходимо.

Помимо этого вы можете указать следующую информацию, которая будет служить критериями при поиске и сортировке:

- тип диабета
- терапия диабета
- адрес электронной почты (в том числе для доступа к учетным записям через Веб-приложение **Акку-Чек Коннект**)



Для создания новой учетной записи:

- Введите фамилию и, по желанию, другие данные. В дальнейшем возможен поиск учетной записи по всем указанным данным.
- Нажав на кнопку **ОК**, вы создадите учетную запись и закроете диалоговое окно, или
- Нажав на кнопку **Отмена**, вы отмените введенные данные и закроете диалоговое окно без сохранения изменений.

Если вы создали новую учетную запись пациента при импорте, то импортируемая информация (глюкометр и данные) будут автоматически закреплены за этой новой учетной записью. При последующем автоматическом импорте эту связь с глюкометром нужно будет только подтвердить. Данные сохраняются в выбранной учетной записи.

Закрепление существующей учетной записи

Если вы импортировали данные, которые нужно закрепить за лицом, уже имеющим учетную запись (например, если используется новый глюкометр), выполните следующие шаги:

- Нажмите на кнопку .
- В открывшемся диалоговом окне нажмите на кнопку *Закрепить устройство*.
- Убедитесь в том, что вы выбрали правильную учетную запись.
- Нажмите на кнопку *Закрепить*.

Устройство будет закреплено за этой учетной записью. При последующем импорте эту связь нужно будет только подтвердить. Данные сохраняются в выбранной учетной записи.

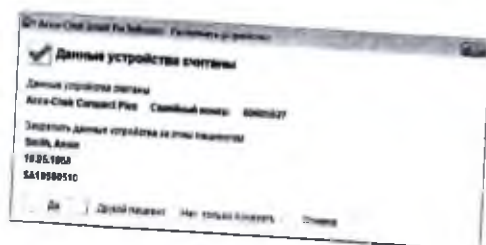
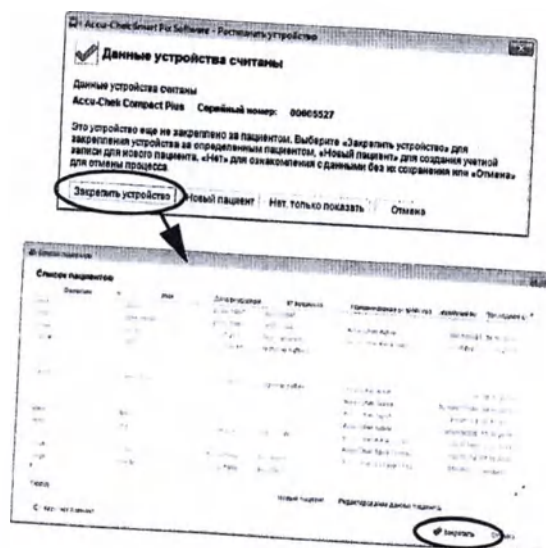
Подтверждение закрепленного устройства

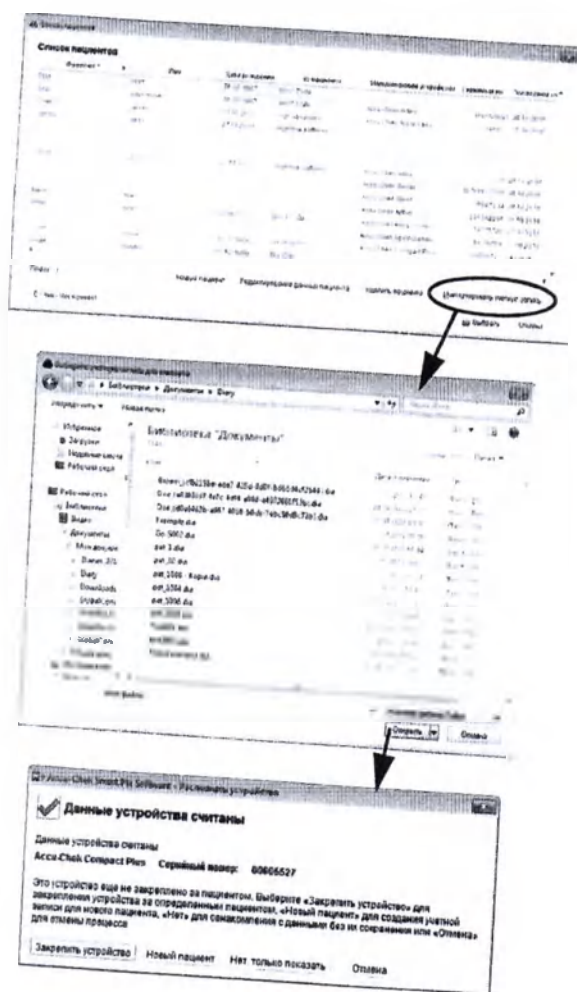
Если устройство уже закреплено за определенной учетной записью, то эта информация приводится при последующем сохранении импортируемых данных.

- Нажмите на кнопку *Да*, если вы хотите добавить данные к указанной учетной записи.

Данные сохраняются в выбранной учетной записи.

- Нажмите на кнопку *Другой пациент*, если вы хотите закрепить устройство за другой учетной записью.
- Нажмите на кнопку *Отмена*, если вы хотите закрыть диалоговое окно без сохранения данных.





Импорт учетной записи

Для добавления к списку пациентов файла DIA, полученного по электронной почте или скопированного из папки резервного копирования:

- В окне *Список пациентов* нажмите на кнопку *Импортировать учетную запись...*
- В открывшемся диалоговом окне выберите соответствующий файл DIA (если имеется несколько файлов) и нажмите на кнопку *Открыть*.

Открывается такое же диалоговое окно, как и при считывании данных неизвестного глюкометра. Вы можете закрепить данные импортируемого файла за новой или уже существующей учетной записью.

- ❗ При импортировании файла в формате DIA в уже существующую учетную запись, так же как и при считывании данных глюкометра, двойные позиции (уже считанные ранее) остаются без изменений, добавляются только новые позиции.

4.4 Другие функции для работы с отчетами и учетными записями

Пациент	Дата рождения	Статус	Диагностика	Лечение	Примечания
12345	12.12.1980	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
67890	01.01.1985	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
11111	15.03.1990	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
22222	20.04.1995	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
33333	25.05.2000	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
44444	30.06.2005	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
55555	05.07.2010	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
66666	10.08.2015	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
77777	15.09.2020	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
88888	20.10.2025	Активен	Остеохондроз	Лечение	...
99999	25.11.2030	Активен	Остеохондроз	Лечение	...

Открытие учетной записи

Сохраненные учетные записи можно открыть в любое время. Пока учетная запись открыта, в вашем распоряжении имеются все отчеты, а также учетная запись в форме таблицы (*Список*).

- Нажмите на кнопку **Открыть список пациентов**
- Для выбора учетной записи нажмите на соответствующую учетную запись.
- Нажмите на кнопку **Выбрать**.

Для быстрого поиска учетной записи вы можете ввести известную вам часть ID пациента в окно поиска, расположенное слева внизу. В списке будут перечислены только учетные записи, содержащие данную информацию.

Заккрытие учетной записи и отчета

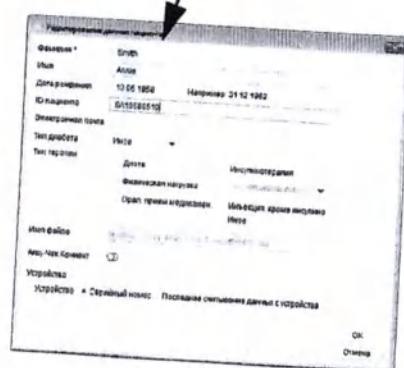
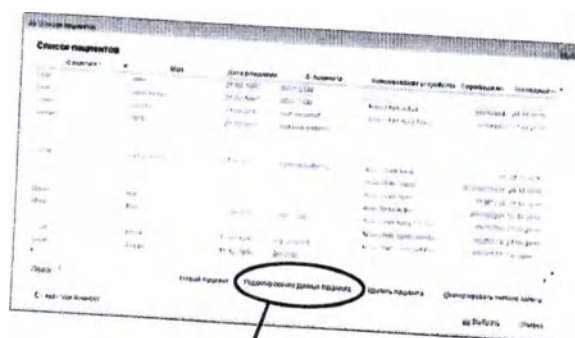
Чтобы закрыть открытую учетную запись (или показанный в настоящее время отчет):

Нажмите на символ , расположенный рядом с идентификатором учетной записи или данными глюкометра.

ⓘ Учитывайте, что не сохраненные данные будут доступны временно, пока вы не закроете программу или учетную запись, либо не импортируете новые данные.

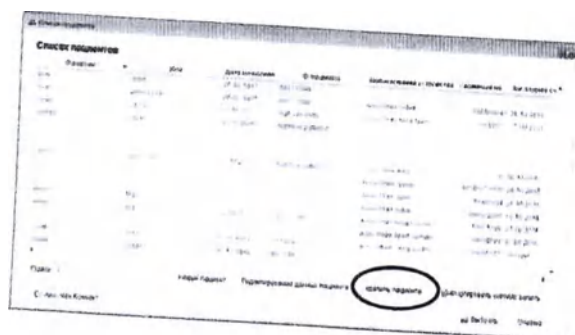
Редактирование данных пациента

Вы можете отредактировать исходные данные учетной записи пациента позже.



- Нажмите на кнопку **Открыть список пациентов**.
- Для выбора учетной записи нажмите на соответствующую учетную запись.
- В окне **Список пациентов** нажмите на кнопку **Редактирование данных пациента...**
- Внесите необходимые изменения.
- Нажав на кнопку **ОК**, вы сохраните изменения и закроете диалоговое окно, или
- Нажав на кнопку **Отмена**, вы отмените введенные данные и закроете диалоговое окно без сохранения изменений.

Эта функция не позволяет редактировать результаты измерения и связанную с ними информацию, содержащуюся в учетной записи. Как редактировать эту информацию, описано на странице 161 и далее.



Удаление учетной записи

Вы можете в любое время удалить учетную запись.

i Выбранная учетная запись будет удалена после уточняющего вопроса. Убедитесь в том, что выбранная учетная запись вам действительно больше не нужна. Регулярное резервное копирование поможет избежать нежелательной утраты данных.

- Нажмите на кнопку *Открыть список пациентов*
- Для выбора учетной записи нажмите на соответствующую учетную запись.
- В окне *Список пациентов* нажмите на *Удалить пациента*.

Выбранная учетная запись будет удалена.

Архивирование учетной записи

Вы можете архивировать учетные записи (*.DIA) в рамках регулярного резервного архивирования, полностью копируя папку *Diaries*, содержащую сохраненные учетные записи.

Информация о считывании такой архивированной учетной записи содержится на странице 66.

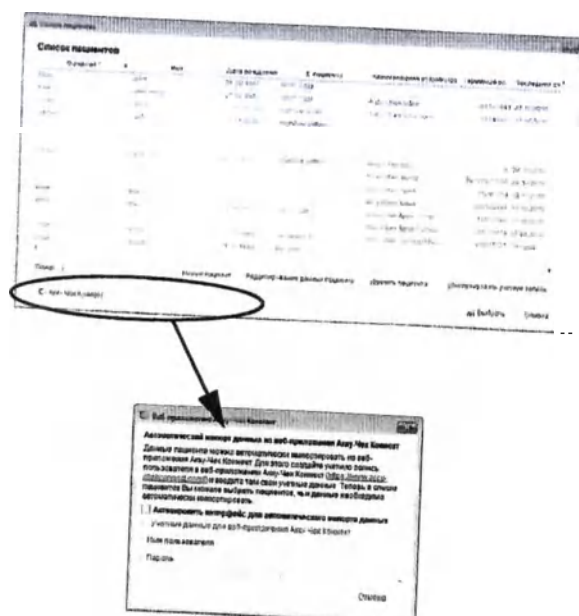
Активация интерфейса для Веб-приложения Акку-Чек Коннект

Пациенты, которые ведут учет данных при помощи Веб-приложения Акку-Чек Коннект, например, через приложение Акку-Чек Коннект или путем загрузки данных устройства, могут предоставить эти данные для непосредственного анализа в программе Акку-Чек Смарт Пикс.

Для использования этой функции вы должны иметь учетную запись пользователя в Веб-приложении Акку-Чек Коннект. Если у вас еще нет такой учетной записи, вы можете создать ее следующим образом:

- В интернет-браузере откройте интернет-адрес www.accum-checkconnect.com/ru/quest/migration/migrate1st
- Если необходимо, выберите страну и язык.
- Для выполнения регистрации следуйте указаниям на экране.

Когда регистрация будет завершена, вы будете иметь учетную запись с именем пользователя и **паролем**.



- В окне *Список пациентов* нажмите на кнопку *Веб-приложение Акку-Чек Коннект*.
- В следующем диалоговом окне нажмите на кнопку *Изменить учетные данные...*, чтобы ввести имя пользователя и пароль.
- Активируйте поле для автоматического импорта данных через этот интерфейс.

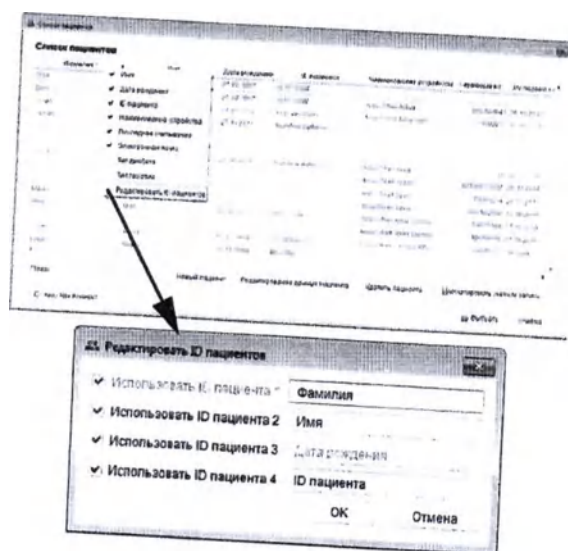
Теперь вы можете пригласить всех пользователей из списка пациентов **предоставить** доступ к данным для анализа. Данные тех пациентов, которые примут это приглашение, **будут** также предоставлены в программе Акку-Чек Смарт Пикс **в рамках** автоматической синхронизации с веб-приложением.

Статус **учетной записи пациента**, относящийся к импорту через интерфейс Акку-Чек Коннект, будет показан при помощи соответствующего символа в **столбце**.

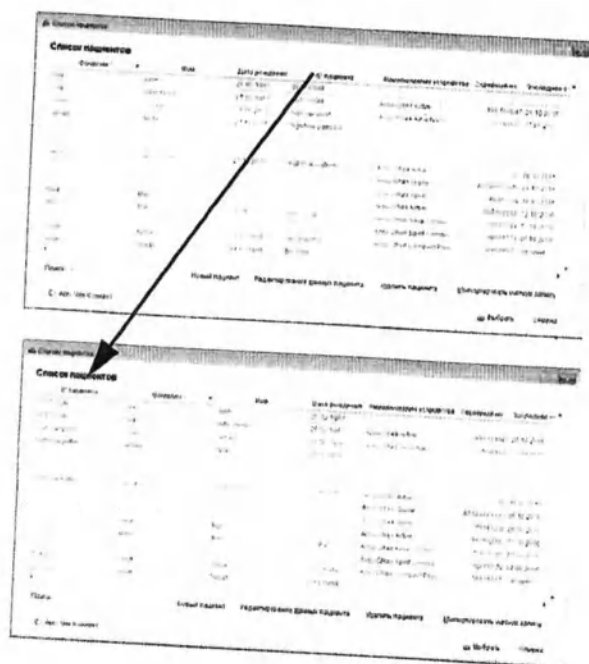
- ☐ Неактивный (или еще не приглашен).
Нажмите на этот символ, чтобы выслать **приглашение по электронной почте**, указанному в учетной записи. После этого символ будет выглядеть следующим образом:
- ☒ Приглашение выслано, но доступ пока не предоставлен. **Когда пациент примет** приглашение и предоставит доступ в веб-приложении, символ будет выглядеть следующим образом:
- ☒ Активный (приглашен, доступ предоставлен).

Настройка изображения списка пациентов

Вы можете по желанию скрыть или открыть элементы списка пациентов, а также изменить названия и порядок столбцов.



- Нажмите правой кнопкой мыши на любое название столбца.
- В показанном контекстном меню выберите те пункты, которые вы хотите видеть в списке пациентов (с помощью галочки). Удалите галочку у тех пунктов, которые вы хотите скрыть. ID1 (фамилия) отображается всегда и ее невозможно скрыть.
- В показанном контекстном меню выберите команду *Редактировать ID пациентов*, чтобы изменить название столбца (например, *Фамилия*, *Имя*).
- Если вы не хотите использовать какой-либо отдельный идентификатор, снимите галочку рядом с этим идентификатором. Этим самым данные идентификаторы будут скрыты в списке пациентов и в диалоговом окне *Пациент*. ID1 (фамилия) отображается всегда и ее невозможно деактивировать.



Нажмите на название столбца и передвиньте его на любую другую позицию, чтобы изменить порядок изображения столбцов.

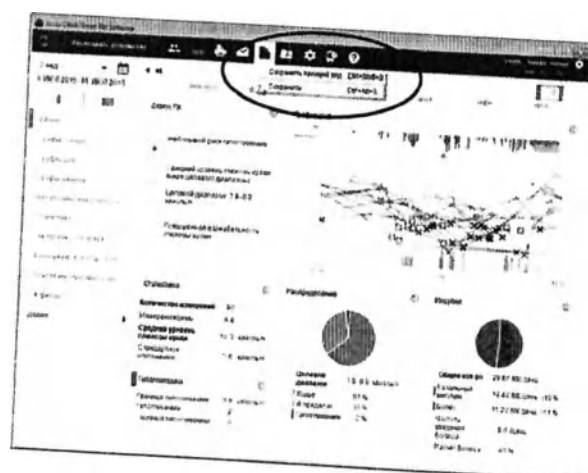
Нажмите на название любого из столбцов, чтобы на его основании произвести сортировку.

Нажмите на название столбца, на основании которого будет производиться сортировка списка пациентов. Для изменения порядка сортировки – по возрастанию или убывающему значению – нажмите на кнопку ▼, расположенную рядом с выбранным названием столбца. Например, вы можете произвести сортировку по дате последнего считывания, это позволит увидеть в начале (или в конце) списка все учетные записи с изменениями текущего дня.



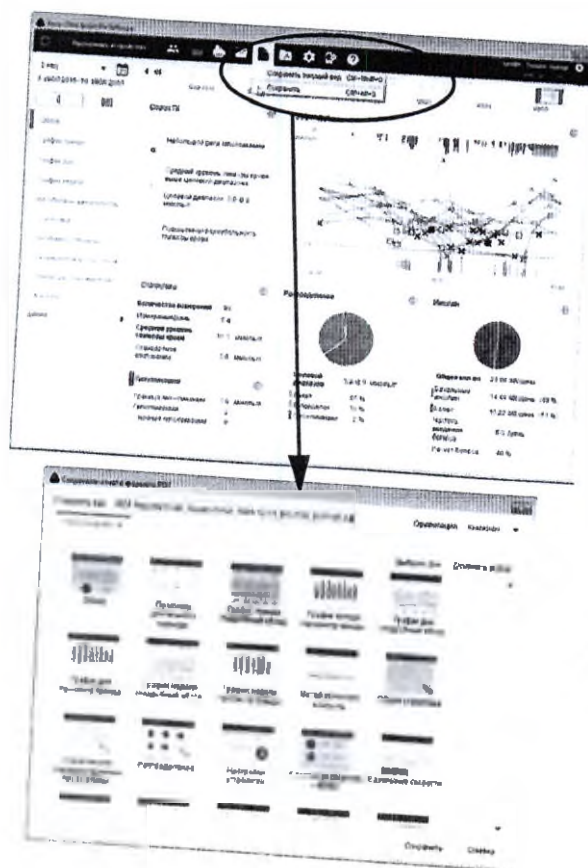
Если в столбце, служащем основанием для сортировки (например, дата последнего считывания), имеется несколько учетных записей с одной и той же информацией (например, дата сегодняшнего дня), то в пределах этой группы проводится дополнительная сортировка по фамилии.

4.5 Экспорт отчетов в формате PDF



После считывания данных устройства или открытия учетной записи вы можете сохранить открытый отчет в формате PDF.

- Нажмите на кнопку .
- Выберите команду **Сохранить текущий вид**, если вы хотите сохранить в файле PDF **только элемент** отчета, показанный в настоящий момент.
- Выберите команду **Сохранить ...**, если вы хотите **сохранить в файле PDF несколько элементов** отчета. Откроется окно выбора.



Введите в соответствующее поле ввода имя файла. Вы также можете оставить имя, присвоенное файлу автоматически (см. *Параметры сохранения* в главе 3). Файлу будет присвоено указанное здесь имя с расширением «.pdf».

Выберите из указанных отчетов (на двух закладках) и элементов отчетов те, которые вы хотите сохранить в файле. Выбранные элементы отчетов выделяются синим цветом.

- Чтобы выбрать отдельный элемент отчета, нажмите на соответствующий символ отчета. Для выбора всех элементов отчета нажмите на кнопку *Выбрать все*.
- Чтобы отменить выбор выделенного элемента отчета, повторно нажмите на соответствующий символ отчета. Для отмены выбора всех выделенных элементов отчета нажмите на кнопку *Отменить выбор*.

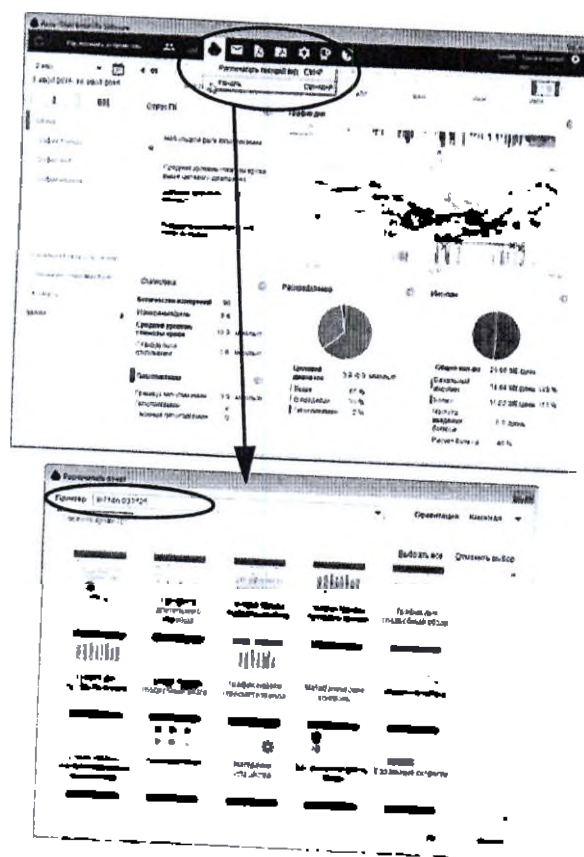
Когда все желаемые элементы отчета выбраны, нажмите на кнопку *Сохранить*.

Созданный файл в формате PDF сохраняется в папке, выбранной в разделе *Общие настройки*. Если вы передумали сохранять файл, нажмите на кнопку *Отмена*.

4.6 Печать отчетов

После считывания данных устройства или открытия учетной записи вы можете распечатать открытый отчет, используя функцию печати программы Акку-Чек Смарт Пикс.

- Если вы хотите распечатать открытый отчет (неважно, новый или из открытой учетной записи), то в вашем распоряжении имеются описанные ниже опции.
- Если вы хотите распечатать архивированный отчет в формате PDF (см. стр. 82), то предварительный просмотр и печать осуществляются через соответствующую функцию программы для просмотра файлов в формате PDF. Эта программа не входит в комплект программы Акку-Чек Смарт Пикс.



Как распечатать отчет:

- Нажмите на кнопку .
- Выберите команду *Распечатать текущий вид*, если вы хотите распечатать только элемент отчета, показанный в настоящий момент.
- Выберите команду *Печать...*, если вы хотите распечатать несколько элементов отчета. Откроется окно выбора.
- Выберите принтер, на котором вы хотите распечатать элементы отчета.
- **Выберите из** указанных отчетов (на двух закладках) и элементов отчетов те, которые вы хотите распечатать. **Выбранные** элементы отчетов выделяются синим цветом.
 - Чтобы выбрать отдельный элемент отчета, нажмите на соответствующий символ отчета. **Для выбора всех** элементов отчета нажмите на кнопку *Выбрать все*.
 - **Чтобы отменить** выбор выделенного элемента отчета, повторно нажмите на соответствующий символ отчета. Для отмены выбора всех выделенных элементов отчета нажмите на кнопку *Отменить выбор*.
- Когда все желаемые элементы отчета выбраны, нажмите на кнопку *ОК*.

Выбранные элементы отчета будут распечатаны на указанном принтере. Если вы передумали распечатывать отчет, нажмите на кнопку *Отмена*.

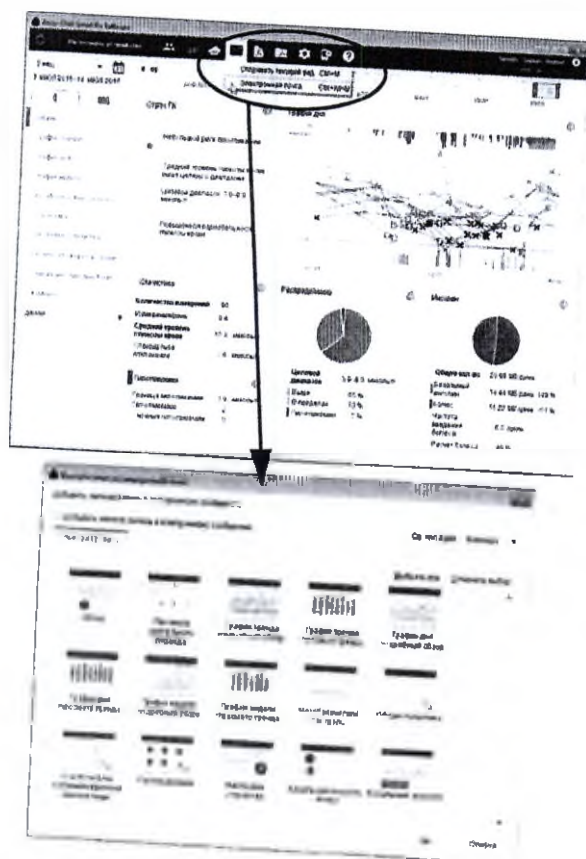
4.7 Передача отчетов по электронной почте

После считывания данных устройства или открытия учетной записи вы можете прямо из программы выслать открытый отчет по электронной почте.

 Для использования этой функции на компьютере должна быть установлена подходящая почтовая программа с соответствующей конфигурацией.

С помощью этой функции автоматически создается файл PDF с выбранными элементами отчета, открывается почтовая программа и создается новое электронное сообщение с этим файлом PDF в приложении. Кроме того, к сообщению можно прикрепить учетную запись (*.DIA), на основе которой создан этот отчет. Информация о считывании полученной по электронной почте учетной записи содержится на странице 66.

Вы также можете высылать в приложениях к сообщениям электронной почты отчеты, экспортированные в формат PDF ранее (независимо от программы Акку-Чек Смарт Пикс).



Как выслать отчет по электронной почте:

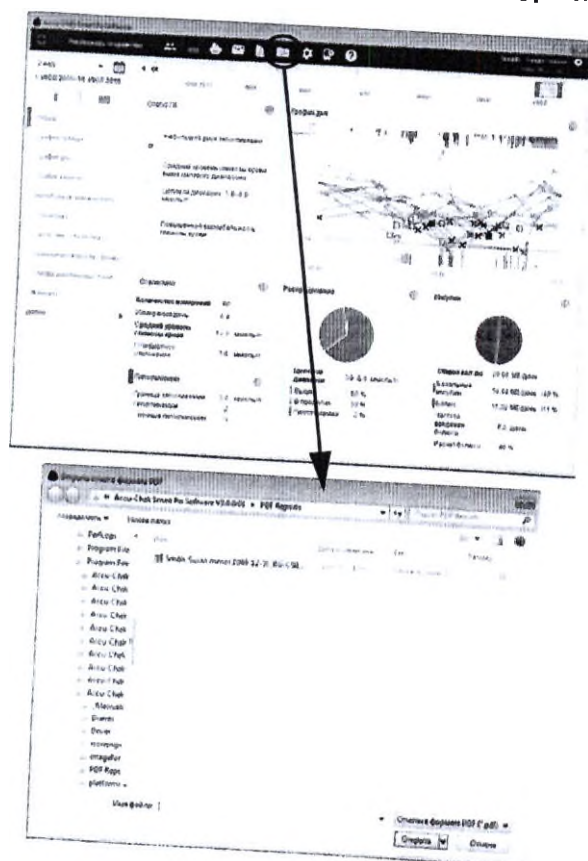
- Нажмите на кнопку .
- Выберите команду *Отправить текущий вид...*, если вы хотите выслать только элемент отчета, показанный в настоящий момент.
- Выберите команду *Электронная почта...*, если вы хотите выслать несколько элементов отчета. Откроется окно выбора.
- Если вы также хотите выслать учетную запись (*.DIA) в полном объеме, активируйте соответствующее контрольное поле.
- Выберите из указанных отчетов (на двух закладках) и элементов отчетов те, которые вы хотите выслать. Выбранные элементы отчетов выделяются синим цветом.
- Чтобы выбрать отдельный элемент отчета, нажмите на соответствующий символ отчета. Для выбора всех элементов отчета нажмите на кнопку *Выбрать все*.
- Чтобы отменить выбор выделенного элемента отчета, повторно нажмите на соответствующий символ отчета. Для отмены выбора всех выделенных элементов отчета нажмите на кнопку *Отменить выбор*.
- Когда все желаемые элементы отчета выбраны, нажмите на кнопку *ОК*.

Выбранные элементы отчета сохраняются во временном файле PDF (после того, как электронное сообщение будет выслано, этот файл будет удален). Если вы передумали ~~высылать~~ отчет по электронной почте, нажмите на кнопку *Отмена*.

Откроется установленная на компьютере стандартная почтовая программа и пустое электронное сообщение. Строка темы сообщения уже заполнена, но вы можете ее изменить. Созданный с этой целью файл PDF и учетная запись (если выбрано) находятся в приложении к сообщению.

- Введите адрес электронной почты получателя.
- Напишите сопроводительный текст к приложенному отчету.
- Вышлите сообщение.

4.8 Просмотр архивированных отчетов (файлов PDF)



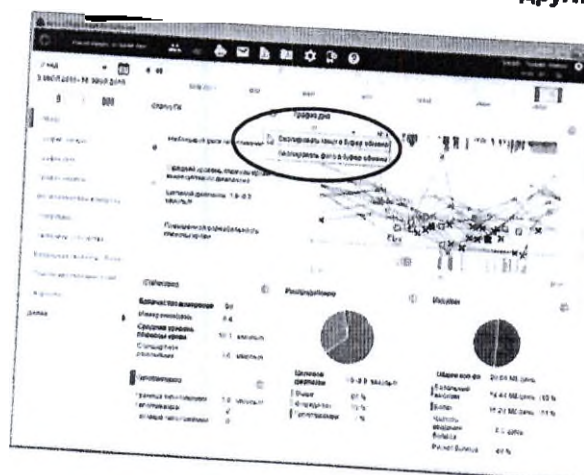
Любые отчеты, ранее экспортированные (архивированные) с помощью кнопки  в формат PDF, можно в любое время открыть в программе Акку-Чек Смарт Пикс.

 Показ экспортированных файлов PDF осуществляется в установленной на компьютере программе для просмотра файлов в формате PDF (например, Adobe Reader), а не в программе Акку-Чек Смарт Пикс. Поэтому эти файлы в формате PDF можно передавать лицам, которые не работают с программой Акку-Чек Смарт Пикс.

- Чтобы открыть архивированный файл PDF, нажмите на кнопку .
- В открывшемся диалоговом окне выберите файл.
- Нажмите на кнопку *Открыть*.

Открывается программа для просмотра файлов PDF, в которой будет показан соответствующий файл в формате PDF. Все опции просмотра и печати зависят от данной программы.

4.9 Использование элементов отчета в других приложениях



Если вы хотите использовать графики или тексты отчетов в других приложениях (например, в текстовой программе или таблице) то вы можете перенести их через буфер обмена.

- Щелкните правой кнопкой мыши по любому свободному участку в показанном элементе отчета.
- Выберите **Скопировать текст в буфер обмена**, если вы хотите использовать показанную информацию в другом приложении как простой неформатированный текст.
- Выберите **Скопировать фото в буфер обмена**, если вы хотите использовать показанный элемент отчета в другом приложении как изображение
- Перейдите в другое приложение и **вставьте** туда содержимое буфера обмена с помощью комбинации клавиш CTRL + V или команды меню **Вставить**.

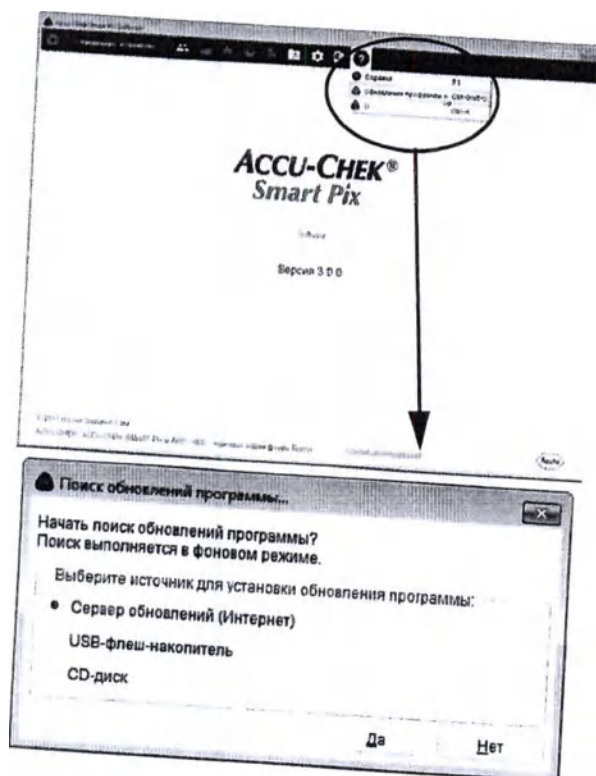
4.10 Дополнительные функции

Программа Акку-Чек Смарт Пикс имеет следующие дополнительные функции:

- Установка обновления устройства Акку-Чек Смарт Пикс
- Инициация поиска обновлений программы и устройства вручную
- Настройка даты и времени большинства поддерживаемых глюкометров
- Конфигурация глюкометров Акку-Чек Гид, Акку-Чек Инстант и Акку-Чек Актив
- Использование дополнительных функций, которые могут предоставляться в будущем, путем загрузки дополнительных модулей

Обновления программы для устройств Акку-Чек Смарт Пикс и программы Акку-Чек Смарт Пикс

Если опция автоматического поиска обновлений при каждом запуске программы не установлена, с помощью этой функции вы можете начать поиск доступных обновлений вручную. Это имеет смысл, если компьютер соединяется с Интернетом нерегулярно.



- Нажмите на кнопку *Справка* .
- Выберите команду *Обновление программы...*
 - Если вы хотите найти обновления на сервере фирмы Roche, убедитесь в том, что компьютер имеет связь с Интернетом.
 - Если вы хотите установить обновления с USB-флеш-накопителя, вставьте USB-флеш-накопитель в компьютер.
 - Если вы хотите установить обновления с компакт-диска, вложите компакт-диск в дисковод для компакт-дисков.
- Выберите соответствующий источник обновления и нажмите на *Да*, чтобы начать поиск последних версий программы в выбранном месте.

Поиск осуществляется в фоновом режиме, в это время вы можете работать с программой Акку-Чек Сمارт Пикс без ограничений. Если будут найдены новые версии, то они будут загружены на компьютер.

Обновления отдельных компонентов осуществляется следующим образом:

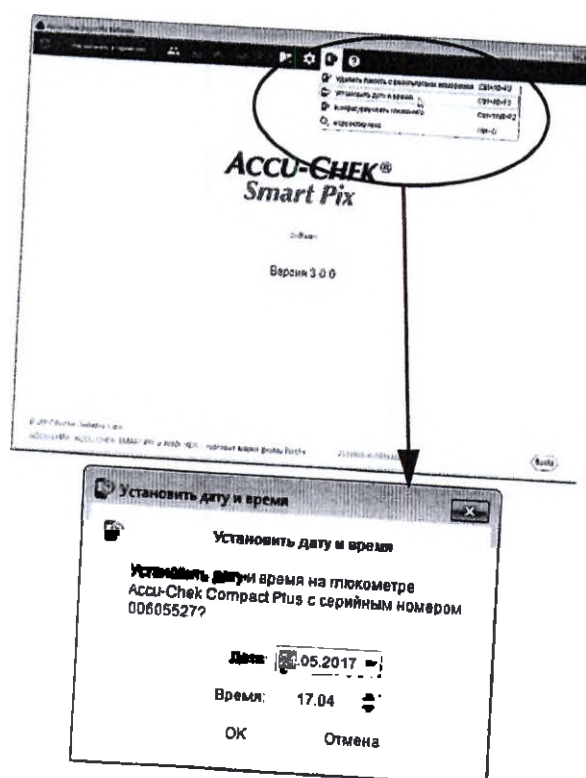
- Программа Акку-Чек Смарт Пикс обновляется при следующем запуске программы (после уточняющего вопроса).
- Подсоединенное устройство Акку-Чек Смарт Пикс обновляется при следующем запуске программы (после уточняющего вопроса).
- Текущая версия руководства пользователя сохраняется локально.

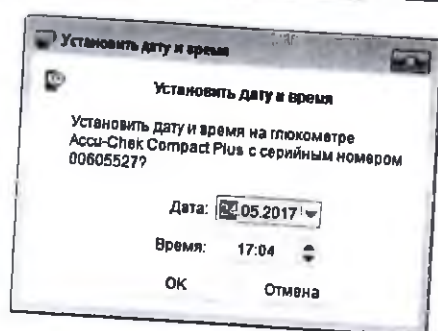
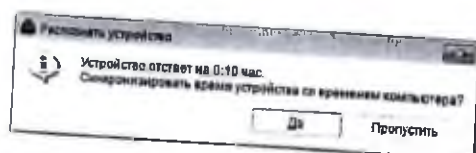
Настройка даты и времени глюкометра

Настройка даты и времени большинства поддерживаемых глюкометров возможна непосредственно в программе Акку-Чек Смарт Пикс. Ручная корректировка возможна в любое время, а также, если при считывании данных будет показано сообщение, что время, установленное на глюкометре, не соответствует времени, установленному на компьютере.

Ручная корректировка даты и времени

- Нажмите на кнопку **Настройки устройства** .
- Выберите команду **Установить дату и время**.
- Подготовьте глюкометр к коммуникации, как указано в открывшемся диалоговом окне.
- Если настройка даты и времени глюкометра возможна, то вы можете перенять дату и время, указанные в следующем диалоговом окне, или, по желанию, откорректировать их. Если глюкометр не поддерживает эту функцию, то будет показано соответствующее сообщение.
- Передайте настройки в глюкометр, нажав на кнопку **ОК**.





Полуавтоматическая корректировка даты и времени

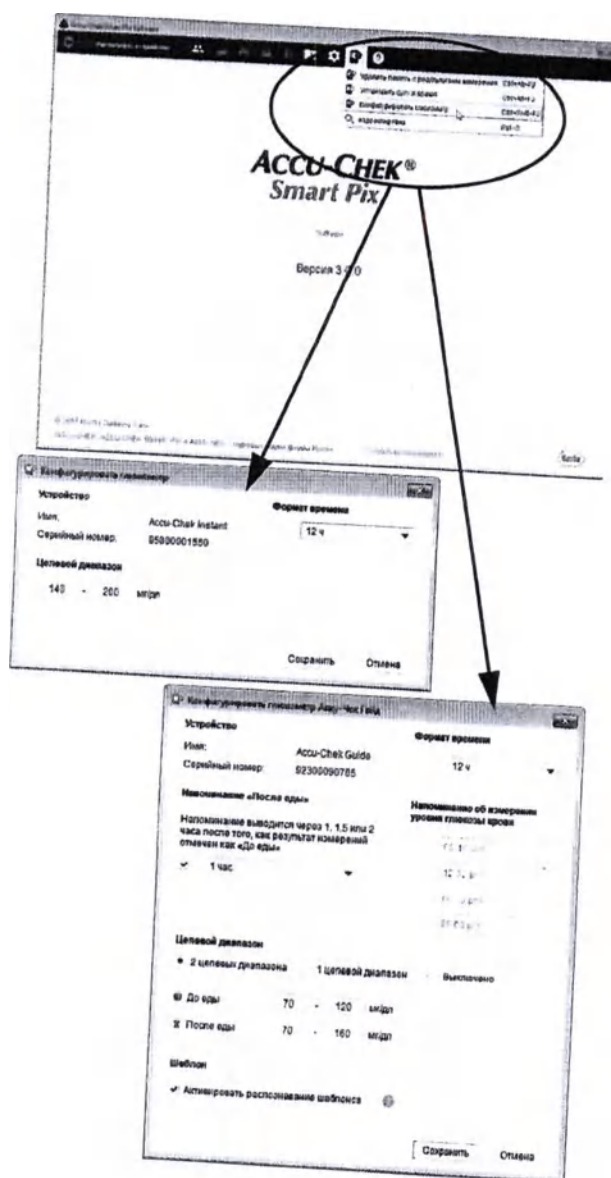
При считывании данных глюкометра программа Акку-Чек Смарт Пикс автоматически сравнивает настройки даты и времени на глюкометре и компьютере. Если настройки устройства невозможно откорректировать на компьютере, то, в случае расхождений, будет показано сообщение с информацией о величине отклонения. В этом случае откорректируйте время непосредственно на глюкометре.

- Если настройка даты и времени глюкометра возможна, то вы можете подтвердить дату и время, указанные в соответствующем диалоговом окне, или, по желанию, откорректировать их.
- Передайте настройки в глюкометр, нажав на кнопку **ОК**.

Другие дополнительные функции

В меню **Настройки устройства** вы найдете следующие дополнительные функции:

- Удалить память с результатами измерения: удаление памяти подключенного глюкометра.
- Конфигурировать глюкометр (Акку-Чек Гид и Акку-Чек Инстант): подключите **эти устройства**, чтобы определить **целевой** диапазон, используемый устройством, помимо этого вы можете (только в глюкометре Акку-Чек Гид) настроить напоминания об измерении и активировать распознавание шаблонов.





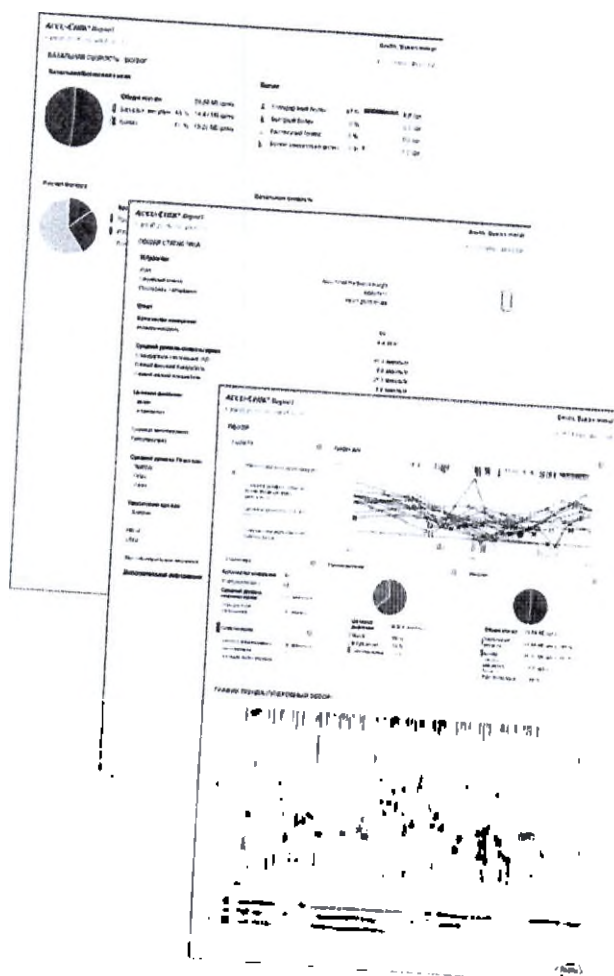
- **Конфигурировать глюкометр** (глюкометр Акку-Чек Актив): подключите устройство, чтобы активировать напоминания об измерении для создания 3-х дневного профиля. Полученные в этом контексте результаты измерения будут представлены в программе Акку-Чек Смарт Пикс в отдельном элементе отчета.

С помощью 3-х дневного профиля возможна генерация наиболее достоверных результатов измерения уровня глюкозы крови. Каждый день в течение трех дней в определенное время семь раз в день проводится измерение. **Выберите начальную дату и время приема еды. Нажав на Сохранить**, вы сохраняете настройки на устройстве, нажав на **Деактивировать**, вы деактивируете режим структурированного тестирования на устройстве.

Данные глюкозы крови, полученные согласно данному протоколу структурированного тестирования, будут **помечены** на временной шкале серой рамкой , чтобы их легче было найти. В списках *журналов* эти данные помечаются символом лупы .

5 Отчет и учетная запись

5.1 Общая информация об отчетах



Элементы отчета

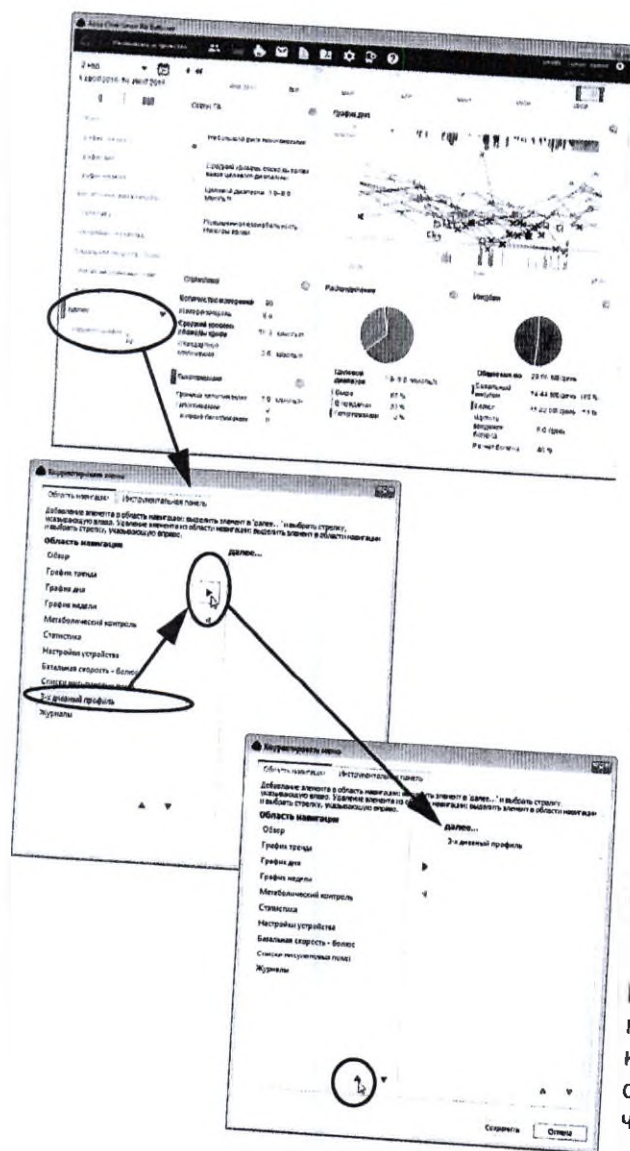
Программа Акку-Чек Смарт Пикс генерирует одно- или многостраничные отчеты для **определенного периода** времени (например, последние **2 или 4 недели**); период времени можно выбирать. Отчет **может включать в себя** следующие элементы:

- [1] Статус
- [2] График тренда
- [3] График дня
- [4] График недели
- [5] Метаболический контроль
- [6] Статистика
- [7] Настройки устройства
- [8] **Базальная скорость - болюс (и базальная скорость)**
- [9] Список инсулиновых помп
- [10] 3-х дневный профиль (SMBG)
- [11] Журналы

На иллюстрации показаны примеры **распечатанных или экспортированных в формат PDF версий отчетов**.

Выбор и расположение избранных элементов отчета

Вы можете настроить область навигации программы таким образом, чтобы избранные элементы отчета были расположены в определенном порядке, а редко используемые элементы отчета были скрыты в субменю (далее...).



- В области навигации нажмите на *далее...*, в затем – на *корректировка...*
- Произведите в левом столбце *Область навигации* маркировку позиции, которой вы не пользуетесь или пользуетесь редко, и нажмите на стрелку, указывающую направо ►, переместив таким образом эту позицию в столбец *далее...*
- Произведите в правом столбце *далее...* маркировку позиции, которую вы хотите сделать видимой, и нажмите на стрелку, указывающую налево ◀, переместив таким образом эту позицию в столбец *Область навигации*.

Для перемещения позиций вверх или вниз:

- Произведите в соответствующем столбце маркировку позиции, которую вы хотите переместить, и нажмите на стрелку, указывающую вверх ▲ или вниз ▼, переместив таким образом эту позицию в нужное место.
- Нажмите на *Сохранить* для использования новых настроек.

Независимо от выбранных здесь настроек, на панели навигации будут показаны только элементы отчетов, которые действительно содержат данные. Элемент отчета, находящийся в самом верху, будет автоматически показан после импорта данных.

Анализ данных

Для создания отчетов считанные данные контролируются программой Акку-Чек Сمارт Пикс. Следующие данные в статистическом анализе не учитываются:

- Результаты измерений **вне пределов** выбранного периода времени
- Результаты измерений без даты и времени
- Измерения с контрольным раствором
- Недействительные/удаленные измерения
- Измерения за пределами диапазона измерений (помечены **NI/LQ**)

При использовании программы Акку-Чек Смарт Пикс с данными нескольких глюкометров и пациентов необходимо учитывать следующее:

- ① Чтобы убедиться в том, что открытый отчет закреплен за определенным глюкометром, сравните серийный номер этого глюкометра с данными, указанными справа сверху в каждом отчете, например, фамилия пациента, наименование и серийный номер устройства.
- ② Если вы хотите провести совместный анализ данных нескольких устройств, то эти устройства должны быть синхронизированы, т. е. дата и время на всех устройствах должны быть установлены одинаково. В противном случае возможна неверная интерпретация последовательности сохраненных событий.

Стили отчетов



Для некоторых элементов отчета существуют различные стили отображения, которые можно переключить непосредственно при отображении соответствующего элемента отчета. Эти переключатели доступны для следующих элементов отчета:

Переключатель	Элемент отчета	Переключение между...
	Обзор (глюкоза крови и CGM)	Статус, просмотр длительного периода
	График тренда (глюкоза крови и CGM)	Подробный обзор, просмотр тренда
	График дня (глюкоза крови)	
	График недели (глюкоза крови и CGM)	
	Статистика (глюкоза крови и CGM)	Общая статистика, статистика на основании времени приема пищи, распределение
	Базальная скорость – болюс (инсулиновая помпа)	Базальная скорость, базальные скорости (график)
	Списки инсулиновых помп	Список болюсов, базальный инсулин, события помпы
	Журналы	Список, журнал (только глюкоза крови), статистика дня
	График дня (CGM)	Просмотр тренда в формате AGP, комбинированные кривые CGM, одиночные кривые CGM
	График дня (CGM), с увеличением	Часть приема пищи, кривые CGM, выравненные по самому низкому показателю
	График дня (CGM)	Увеличение части приема пищи и возвращение к изображению целого дня
	3-х дневный профиль (глюкоза крови)	Журнал (только глюкоза крови, 3 дня), график тренда (3 дня), график дня (3 дня)

Условные обозначения и дополнительная информация об отчетах

Внизу программного окна находится общий раздел информации и настроек, содержащий в зависимости от изображенного элемента отчета адаптированные статистики, настройки дисплея и условные обозначения. Нажмите на закладку слева, чтобы открыть соответствующий раздел:

		Глюкоза крови	10,3 мм
		Стандартное отклонение	3,6 мм
		Измерения/день	6,4
		Глюкоза крови	
		ГК до еды	
		ГК после еды	
		Гипогликемии	
		Симптомы гипогликемии	
		Граница гипогликемии	
		Целевой диапазон	

- Закладка *Статистика* % содержит статистическую информацию о выбранном периоде времени.
- Закладка *Настройки дисплея* позволяет скрывать и открывать факультативную информацию в открытом элементе отчета.
- Закладка *Условные обозначения* содержит значения показанных символов.

Подробная информация о различных элементах приводится ниже.

5.2 Обзор символов в отчетах

Подробный обзор

	Средний показатель уровня глюкозы крови
	Показатель уровня глюкозы крови без дополнительной информации. Показатели ниже границы гипогликемии изображаются красным цветом, показатели выше целевого диапазона – синим цветом.
	Показатель уровня глюкозы крови до или после еды. Показатели ниже границы гипогликемии изображаются красным цветом, показатели выше целевого диапазона – синим цветом.
	Показатель вне диапазона измерений (на глюкометре изображается как HI или LO).
	Показатель уровня глюкозы крови выше 25 ммоль/л или 400 мг/дл.
	Показатель уровня глюкозы крови (любой символ внутри красного круга) с одновременными симптомами гипогликемии.
	Показатель уровня глюкозы крови (любой символ внутри черного круга) с событием, определенным пользователем (на глюкометре помечен звездочкой *).
	Показатели инсулина, соответственно для инсулина 1, 2 или 3. Показатели инсулина заносятся сверху вниз.
	Количество углеводов, в некоторых элементах отчетов изображается внизу. Количество углеводов можно определить, исходя из высоты отдельных блоков (или столбцов, скомбинированных из нескольких блоков). Например: 3 блока по 10 г = 30 г
	Граница гипогликемии
	Целевой диапазон

Просмотр тренда

	Центральное значение уровня глюкозы крови или медиана данных CGM
	Стандартное отклонение
	Самый высокий или самый низкий показатель
	Максимальный/минимальный показатель вне диапазона измерений (HI/LO)

Список

	Событие, определенное пользователем, например, анализ крови из альтернативных мест (AST)
	Гипогликемия
	Количество углеводов
	До еды
	После еды
	До/во время/после физической нагрузки
	Стресс
	Болезнь
	Дополнительная информация
	Измерения в рамках 3-х дневного профиля

Показатели CGM

	Средний показатель глюкозы
	Самый низкий показатель глюкозы (линия минимума)
	Граница гипогликемии
	25-75 перцентиль
	10-90 перцентиль
	Калибровочный показатель
	Самый низкий или самый высокий показатель в обзоре «Кривые CGM, выравненные по самому низкому показателю»

Инсулиновая помпа	
Символ	Описание
	Базальная скорость
	Среднее общее количество базального инсулина в день
	Режим базальной скорости
	Изменение базальной скорости
	Изменение базальной скорости (с обозначением, График тренда)
	Временное повышение базальной скорости/конец временного повышения
	Временное понижение базальной скорости/конец временного понижения
	Активный режим базальной скорости (Статистика)
	Переход к указанному режиму базальной скорости (например, «1»)
	Переход от указанного режима базальной скорости (например, «1») к другому указанному режиму базальной скорости (например, «2»)
	Общее количество базального и болюсного инсулина в день

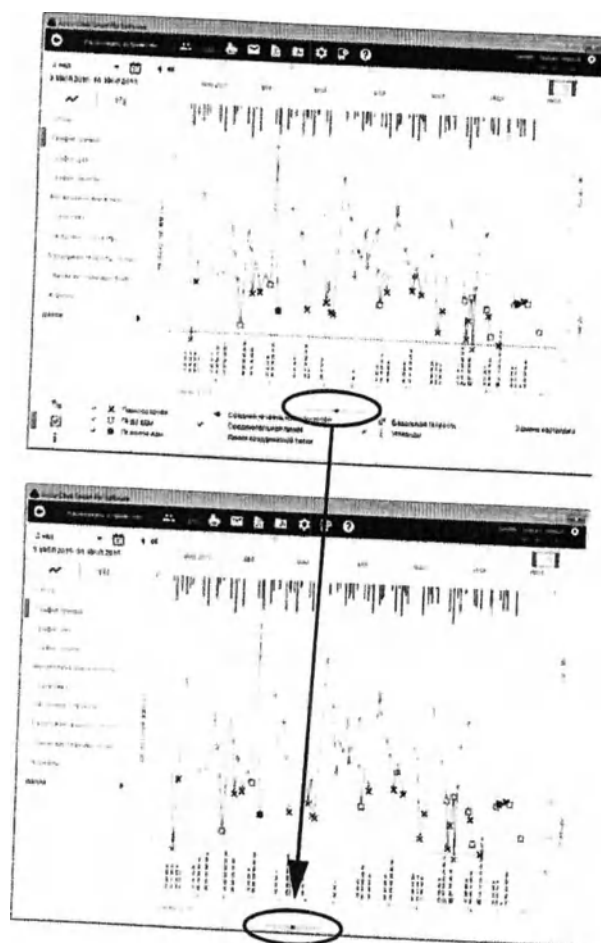
Инсулиновая помпа	
	Стандартный болюс (на графиках представлен сверху вниз)
	Быстрый болюс (на графиках представлен сверху вниз)
	Растянутый болюс (на графиках представлен сверху вниз); ширина указывает на продолжительность введения болюса
	Болюс «несколько волн» (на графиках представлен сверху вниз); ширина указывает на продолжительность введения с задержкой
	Расчет болюса, всегда в комбинации с одним из четырех описанных выше символов типов болюса. Эти болюсы рассчитываются с помощью болюсного калькулятора (соответствующего устройства).
	- Система Акку-Чек Комбо: Расчеты болюса приводятся только в том случае, если болюс вводился без изменений . - Система Акку-Чек Инсайт: Приводятся как принятые без изменений , так и скорректированные болюсы.
	Наполнить инфузионный набор
	Заполнить канюлю
	Заполнить катетер
	Отведение поршневого стержня назад (Замена картриджа)
	Отключение электропитания/Включение электропитания
	Сверка времени
	Время переведено назад
	Старт инсулиновой помпы
	Стоп инсулиновой помпы
	Пауза инсулиновой помпы
	Нет действительных данных в выбранном периоде времени

Результаты измерения уровня глюкозы крови могут **содержать** дополнительную информацию (события), которая не передается символами. Эти события изображаются в списке в столбце с комментариями:

- Перекус
- Время отхода ко сну
- Натощак
- До физической нагрузки
- После физической нагрузки
- Стресс
- Болезнь
- Оральный прием медикаментов
- Событие, определенное пользователем
- Индикатор гипогликемии
- Индикатор гипергликемии
- Предменструальное состояние
- Иное
- Физическая нагрузка 1
- Физическая нагрузка 2
- Введенный вручную результат измерения

Все прочие события обозначаются символами, значения которых были описаны выше.

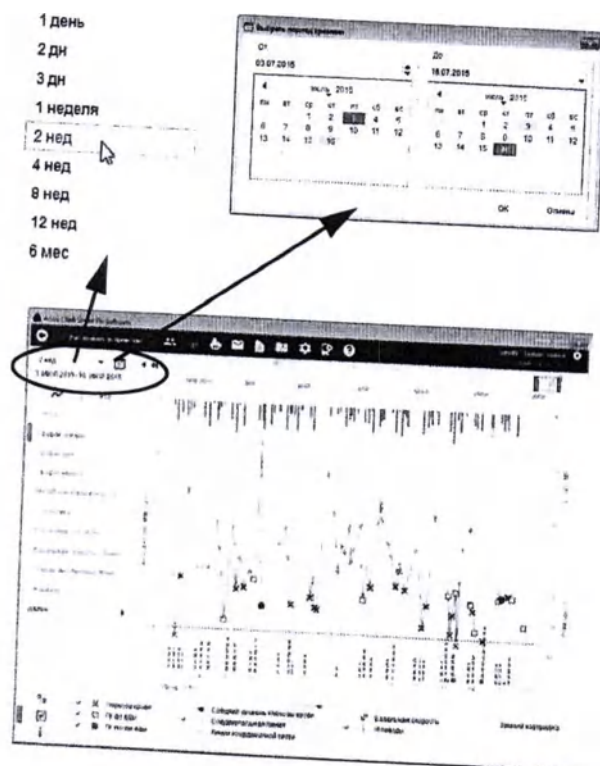
5.3 Интерактивные функции отчета



Отчеты, изображенные на экране, содержат большое количество интерактивных функций, с помощью которых вы можете изменить внешний вид изображения. Эти функции позволяют, например, рассмотреть некоторые детали подробнее или скрыть некоторые мешающие элементы.

Скрытие и открытие сегментов окна

Если в отчете вы видите этот треугольный символ , то, нажав на него, вы можете скрыть или открыть соответствующий сегмент окна. Таким образом вы можете выделить больше места для графических изображений, например, скрыв условные обозначения.

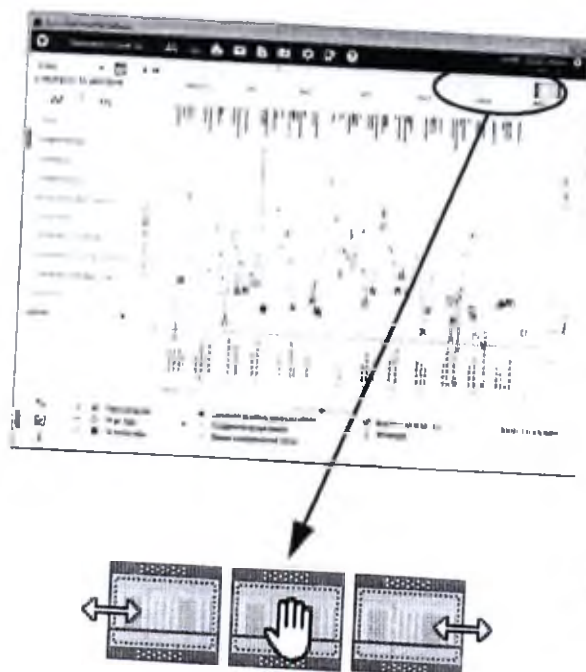


Изменение периода времени

Большинство отчетов изображается сначала в соответствии с **периодом времени**, заданным в настройках (последние данные – в конце видимого отрезка). Однако существуют также элементы отчетов, которые привязаны к моментам и интервалам времени (см. стр. 105), а также такие элементы отчетов, которые не требуют особой временной навигации, так как представляют собой таблицы с хронологической структурой.

Чтобы одним щелчком изменить период времени, нажмите на заданные периоды времени и выберите желаемый период.

Чтобы выбрать период времени с точной датой, нажмите на кнопку **Открыть календарь** и выберите начальную и конечную даты.



Интерактивная временная панель позволяет одновременно контролировать время и период времени, а также быстро и легко перемещаться по имеющимся данным.

Цветная рамка показывает отрезок на временной панели, выбранный в настоящий момент.

- Вы можете увеличить или уменьшить эту рамку с левой и с правой стороны и скорректировать период времени (по дням от 1 дня до 12 недель).
- Вы можете также передвинуть рамку по временной панели целиком, чтобы переместиться вперед или назад.
- Вы можете щелкнуть по любому участку временной шкалы, и весь период времени своей конечной точкой переместится в это место.
- Вы можете использовать кнопки со стрелками на концах временной шкалы, чтобы переместить отрезок на один день или на один период времени.

Изображение отчета на экране сразу же будет скорректировано в соответствии с изменениями на временной шкале.

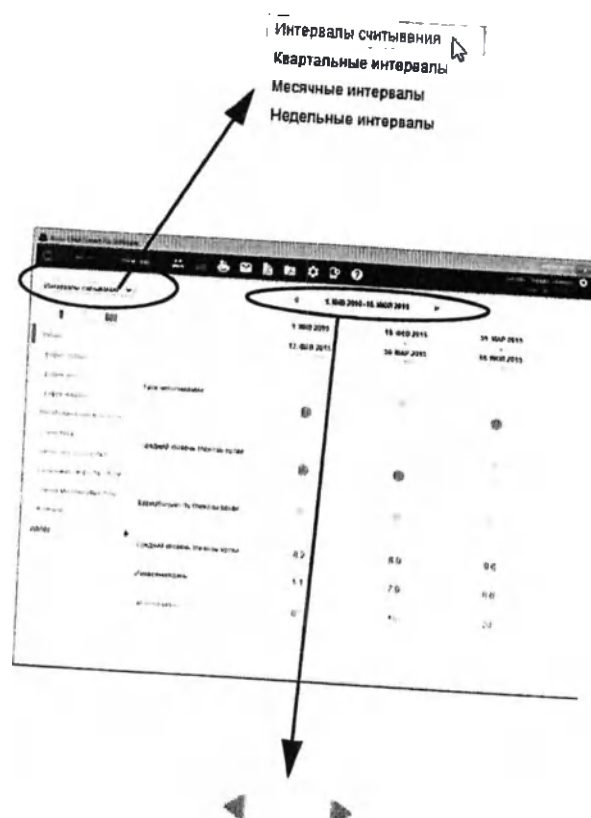
Кроме того, на временной шкале при помощи символов приводится определенная информация:

Отметки на временной шкале

	Белая маркировочная точка обозначает время считывания.
	Серая маркировочная точка обозначает время считывания, если была произведена корректировка даты и/или времени глюкометра.
	Желтая маркировочная точка обозначает запись в журнал, состоящую только из комментария. С помощью таких одиночных комментариев (отдельная строка в журнале) можно помечать события, например, изменение или начало новой терапии.
	Данные глюкозы крови, полученные согласно протоколу структурированного тестирования (3-х дневный профиль), будут помечены на временной шкале серой рамкой, чтобы их легче было найти.
	Наличие показателей CGM в определенном периоде времени обозначается цветной линией.

Изменение интервалов времени

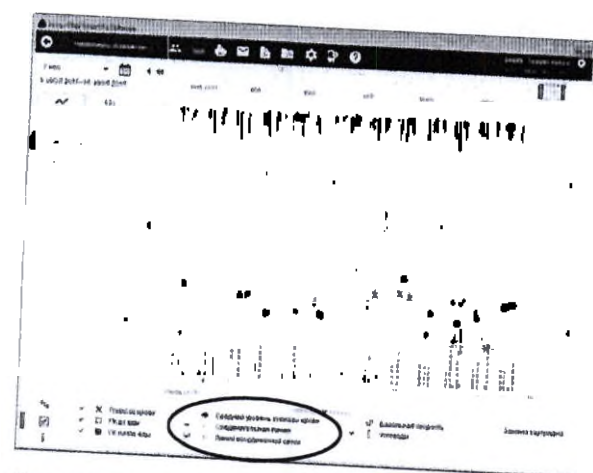
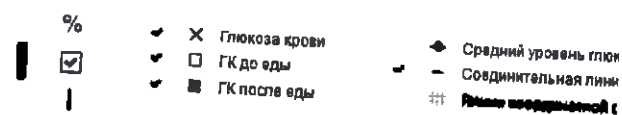
В отдельных элементах отчета находятся изображения, привязанные к определенным моментам и интервалам времени. Например, в то время как элемент отчета **Статус** сразу анализирует всю информацию и показатели выбранного периода времени, элемент **Просмотр** длительного периода обобщает показатели в интервалах времени и выводит эти интервалы рядом друг с другом для сравнения.



- Чтобы определить интервалы времени, выберите предварительно заданный интервал (**Интервалы считывания**, **Квартальные интервалы**, **Месячные интервалы**, **Недельные интервалы**) из списка.
- Чтобы перейти к отображению более ранних или более поздних интервалов, используйте кнопки со стрелками влево и вправо для ввода времени (на верхнем крае окна).

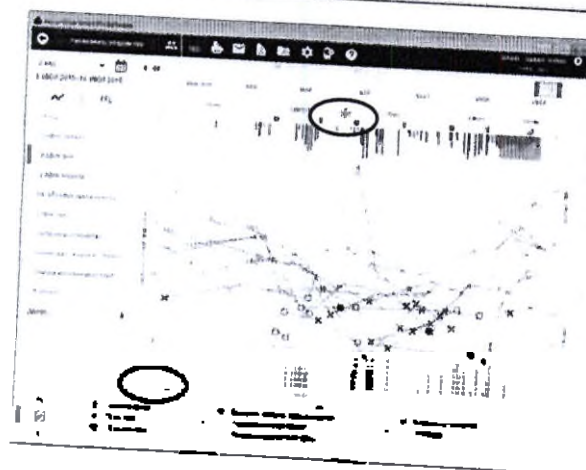
Изменение содержания графиков

В графических элементах отчета вы можете скрыть или открыть определенные объекты и частично изменить параметры изображения.



- Вы можете скрыть или открыть любой элемент на закладке *Настройки дисплея* ☐, если рядом с элементом (например, результатами измерений или линиями координатной сетки) имеется контрольное поле, щелкнув по этому полю.

Кроме того, в графическом элементе отчета *График дня* вы можете переместить временную ось и изменить заданные блоки времени:



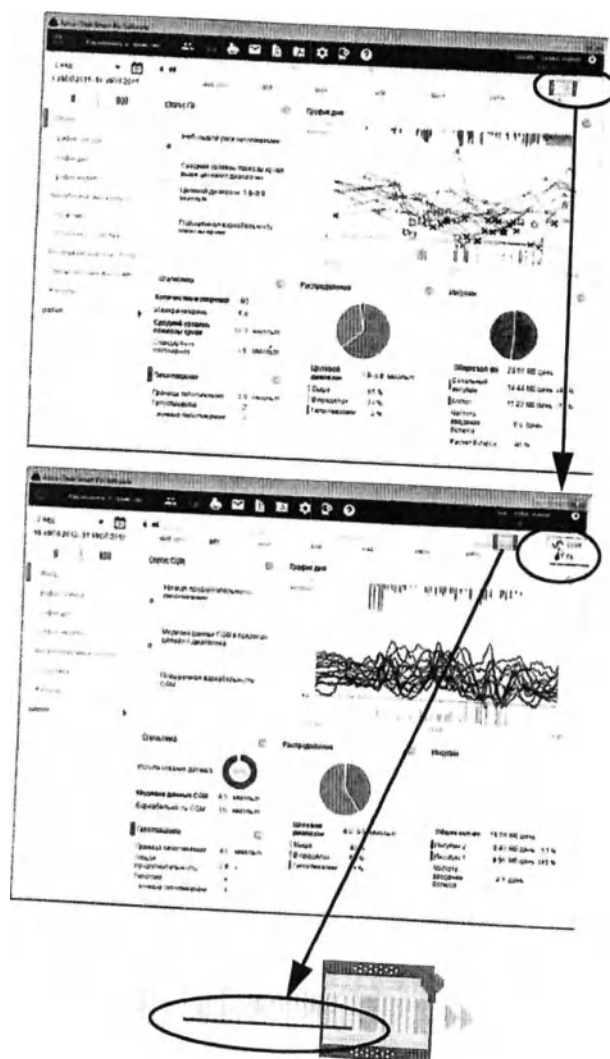
- Выберите время начала на (горизонтальной) временной оси.
- Проведите мышью по одной из вертикальных линий в верхней части диаграммы, разделяющих два блока времени. Когда курсор мыши превратится в двойную стрелку, вы можете, нажав на кнопку мыши, переместить линию по горизонтали и изменить граничащие друг с другом блоки времени.

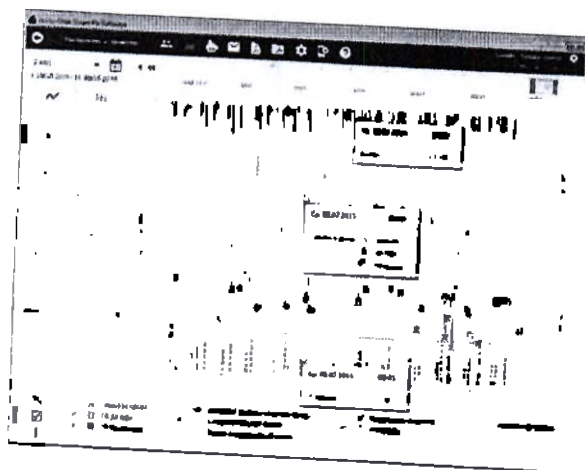
Переключение изображения между ГК и показателями CGM

Если помимо самостоятельно полученных из глюкометров результатов измерения глюкозы крови (ГК) имеются данные о непрерывном измерении глюкозы (**continuous glucose monitoring = CGM**), то изображение между этими двумя типами данных можно переключить.

Наличие показателей CGM в определенном периоде времени обозначается цветной линией на интерактивной временной панели.

- Выберите  для показа отчета о показателях CGM
- Выберите  для показа отчета о показателях ГК





Изображение дополнительной информации в графиках

В графических элементах отчета *График тренда*, *График дня* и *График недели* вы можете открыть дополнительную информацию по каждой позиции.

- Проведите мышью по позиции (показатель уровня глюкозы крови, инсулина или количества углеводов, соединительная линия), о которой вы хотите иметь больше информации.

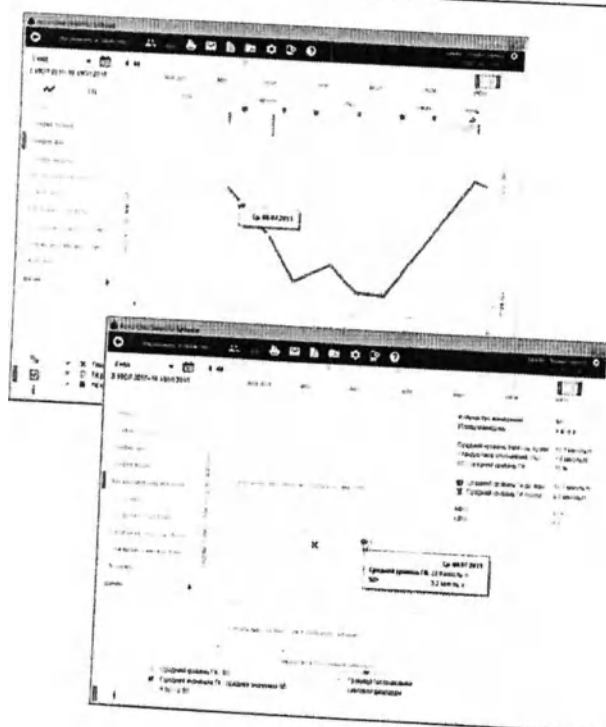
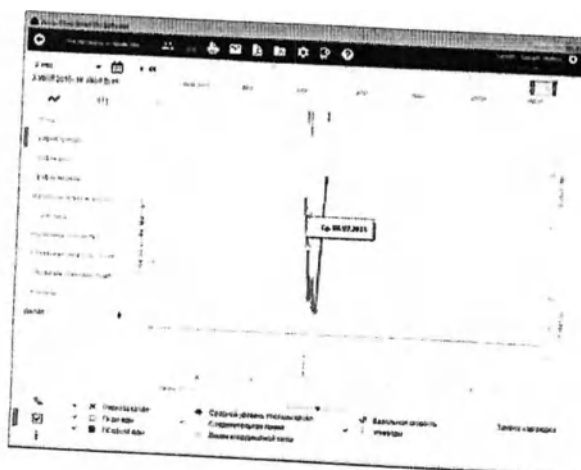
Вскоре всплывает подсказка (справочный текст) с подробной информацией об этой позиции.

- Для глюкозы крови: дата, время, результат измерения, **маркировки** (например, до/после еды, если имеется), комментарий.
- Для инсулина: дата, время, тип и количества инсулина, комментарий.
- Для углеводов: дата, время, количество, комментарий.

Выбор содержания графиков

В графических элементах отчета *График тренда*, *График дня*, *График недели* и *Метаболический контроль* вы можете выбрать и выделить определенные элементы, чтобы внимательно изучить их в этом или других отчетах.

- Один щелчок по соединительной линии или времени измерения маркирует связанные друг с другом измерения одного дня. Удерживая нажатой клавишу CTRL, вы можете дополнительно выделить и другие дни.
- После выделения элемента графика вы можете перейти к другому отчету, выделенные данные будут также показаны там.
- Двойной щелчок по выделенному элементу открывает учетную запись в форме таблицы, соответствующий день будет выделен.
- Чтобы отменить маркировку, щелкните по пустой части графика.

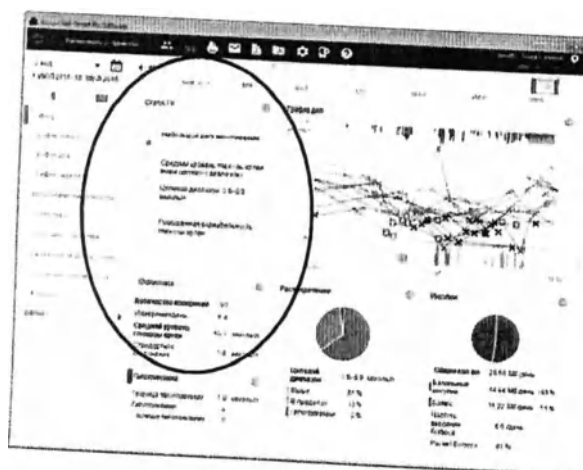


5.4 Глюкоза крови: содержание отчета

Обзор

В элементе отчета *Обзор* имеется два варианта изображения:

- **Статус** : общий анализ всех показателей за выбранный период времени.
- **Просмотр длительного периода** : разделение на интервалы времени с отдельным анализом, отображаются рядом друг с другом.



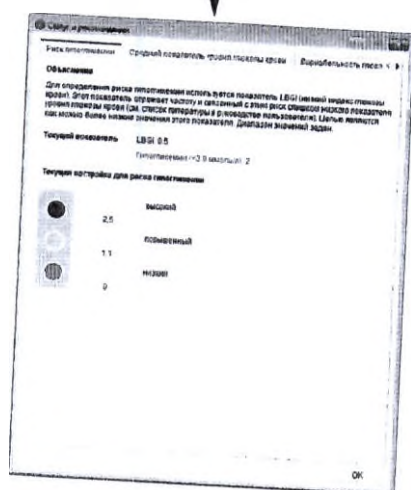
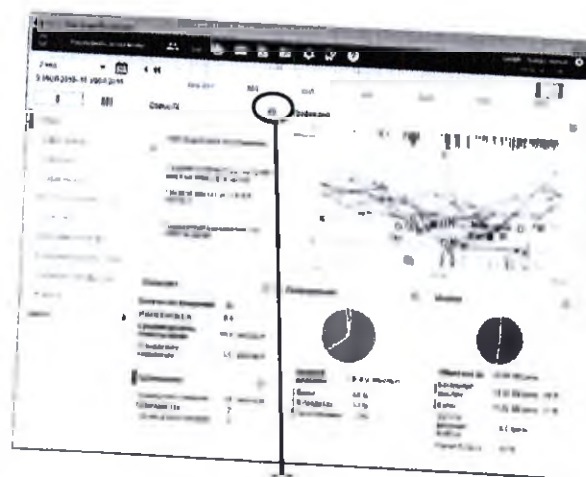
Статус : обобщенная оценка считанных данных относительно заданных диапазонов значений и целевого диапазона. Этот элемент отчета служит для быстрого обзора и не содержит подробных данных об отдельных значениях.

Элемент отчета *Обзор* содержит оценку данных, только если количество измерений в день является достаточным, и они равномерно распределены в течение дня (см. стр. 48).

Сегмент окна «Статус ГК»

В сегменте окна *Статус ГК* представлена базовая оценка считанных результатов измерений уровня глюкозы крови с учетом следующих трех параметров:

- Риск гипогликемии
- Средний уровень глюкозы крови
- Вариабельность глюкозы крови



Оценка этих трех параметров осуществляется с помощью изображения светофора, сигнализирующего «Так держать» (зеленый), «Осторожно!» (желтый) и «Стоп» (красный).

- Если показатели находятся в пределах заданного диапазона, это сигнализируется **зеленым** цветом.
- Если показатели незначительно отклоняются от заданного диапазона, это сигнализируется **желтым** цветом.
- Если показатели сильно отклоняются от заданного диапазона, это сигнализируется **красным** цветом.

Чтобы получить дополнительную информацию, нажмите на символ . На четырех закладках содержится подробная информация и рекомендации, которые могут помочь в оптимизации результата.

i Учитывайте, что изображение правильного статуса на светофоре возможно, только если в соответствующих настройках установлены разумные параметры.

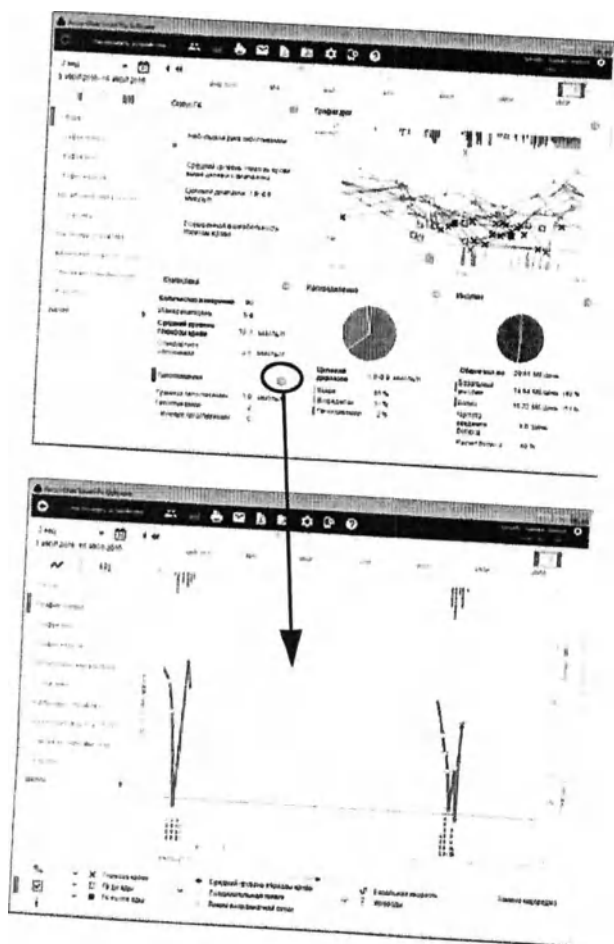
Другие сегменты окна

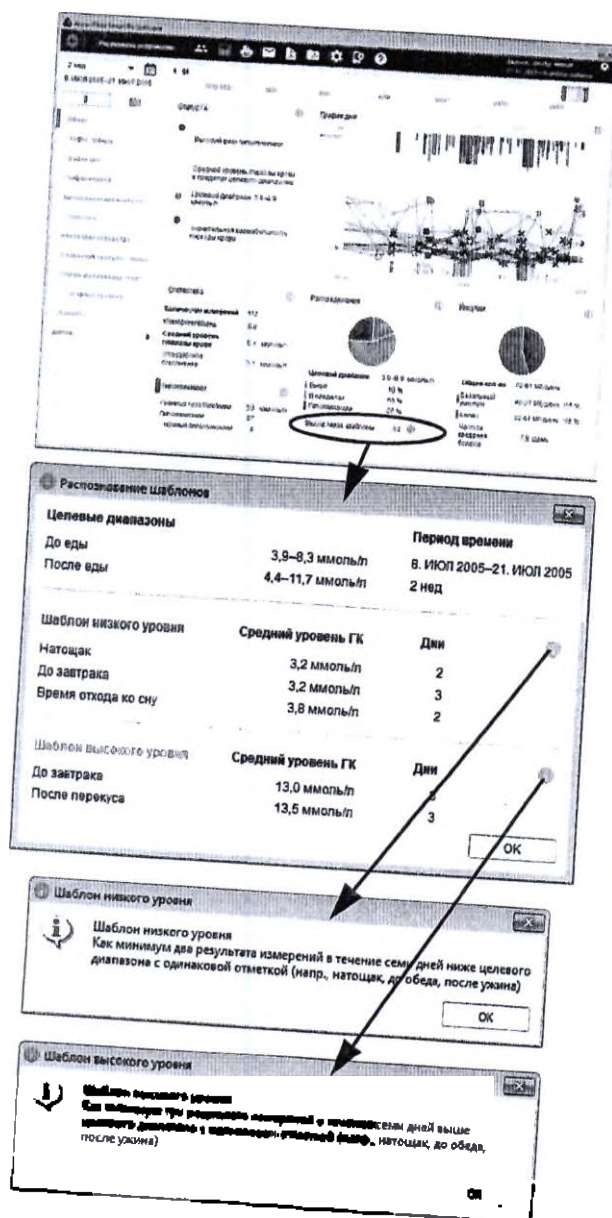
В других сегментах в краткой форме содержится информация из других элементов отчета, например, **График дня**, **Статистика** или **Распределение**. Как и в других элементах отчета все показатели и статистика относятся к заданному периоду времени.

Нажав на символ  в одном из этих сегментов окна, вы попадете непосредственно в соответствующий элемент отчета, который содержит подробную информацию. При нажатии на символ  дополнительная информация будет показана в отдельном окне. Например:

- Если в сегменте **Гипогликемии** показана информация о случаях гипогликемии, то, нажав на символ , вы попадете прямо в элемент отчета **График тренда**. Дни, в которые наблюдались эти случаи гипогликемии, будут помечены, и вы можете их детально изучить.

Нажав на кнопку **Назад** , вы перейдете назад к элементу отчета **Обзор**.





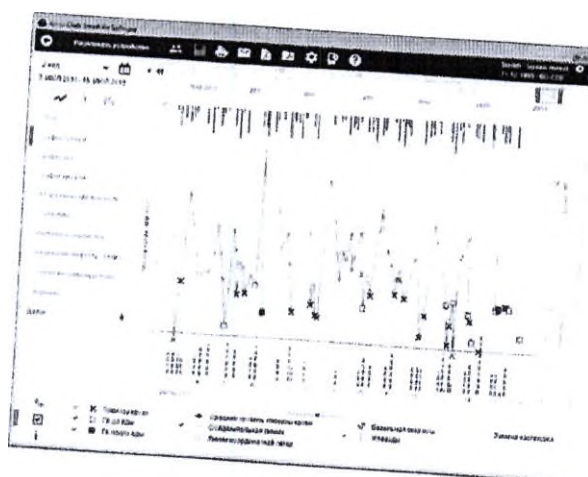
- Если в сегменте окна *Распределение* показаны распознанные шаблоны «низкое/высокое», то, нажав на символ , вы можете получить подробную информацию о распознанных шаблонах.
- Распознавание шаблонов в элементе отчета Обзор отображается только тогда, если данные считаны с глюкометра Аюу-Чек Гид, в котором активирована данная функция. Под «Шаблоном» подразумеваются измерения, которые ведут к похожим результатам (например, выше целевого диапазона) при аналогичных условиях (например, время, прием пищи и т. д.).

Просмотр длительного периода  **Просмотр**
длительного периода обобщает показатели в интервалы
времени и выводит эти интервалы рядом друг с другом
для сравнения. Так, например, можно сразу увидеть
важные изменения между различными визитами к врачу
(Интервалы считывания).

График тренда

В элементе отчета **График тренда** имеется два варианта изображения:

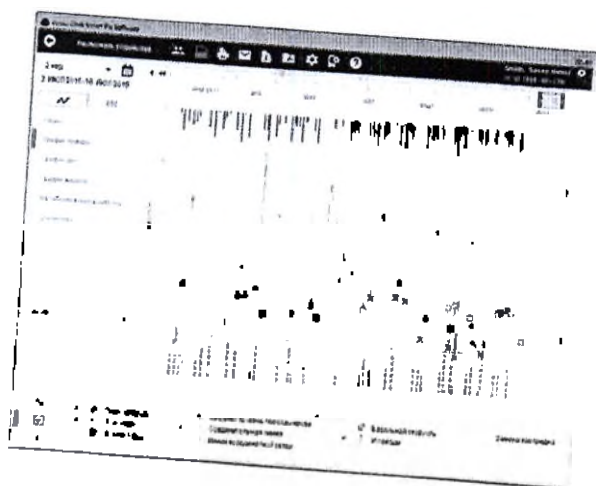
- **Подробный обзор** : отображение всех отдельных показателей за выбранный период времени.
- **Просмотр тренда** : отображение **дневных средних показателей** рядом друг с другом.



Подробный обзор : этот элемент отчета показывает развитие **нескольких** показателей на протяжении выбранного периода времени. Показатели, которые могут содержаться в этом элементе отчета:

- Показатели уровня глюкозы крови
- Количество инсулина (болюсный инсулин)
- Количество углеводов
- Базальная скорость

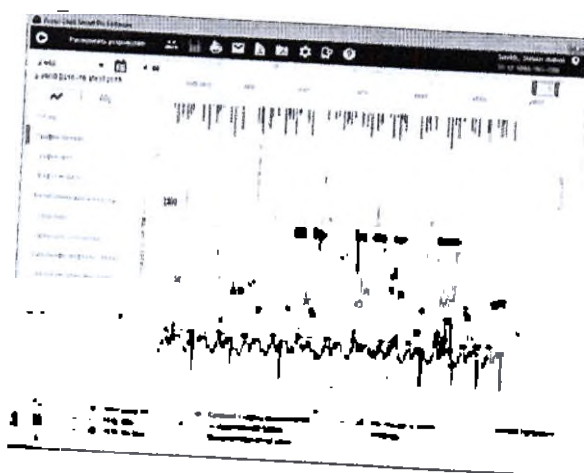
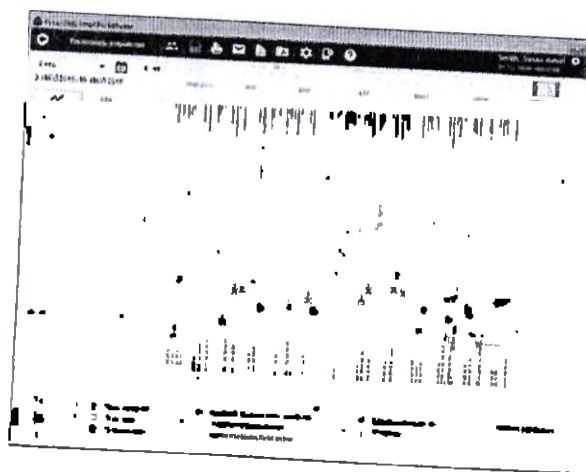
На горизонтальную ось (X) нанесены обозначения дней, месяцев, лет, а на вертикальную ось слева (Y) – соответствующие показатели уровня **глюкозы крови**. Для удобства показатели уровня **глюкозы крови** (обозначенные различными символами) соединяются линией, если временной промежуток между отдельными измерениями не превышает 10 часов. Значения **различных символов** (кратко) поясняются в условных обозначениях, а также подробно на стр. 96.



Другими ориентирами на заднем плане диаграммы служат заданный целевой диапазон (зеленая область) и граница гипогликемии (красная линия). Нерабочие дни (заданные выходные дни) дополнительно выделяются на горизонтальной оси серым цветом.

Помимо тонкой соединительной линии, соединяющей отдельные показатели уровня глюкозы крови, на диаграмме изображена (более толстая) серая кривая, изображающая развитие средних показателей уровня глюкозы крови за каждый день.

Кроме того, на графике вы найдете данные о количестве инсулина (если они были сохранены глюкометром или внесены в учетную запись). Каждая доза инсулина заносится в диаграмму сверху вниз. Соответствующие показатели вы можете считать в верхней части правой оси Y.



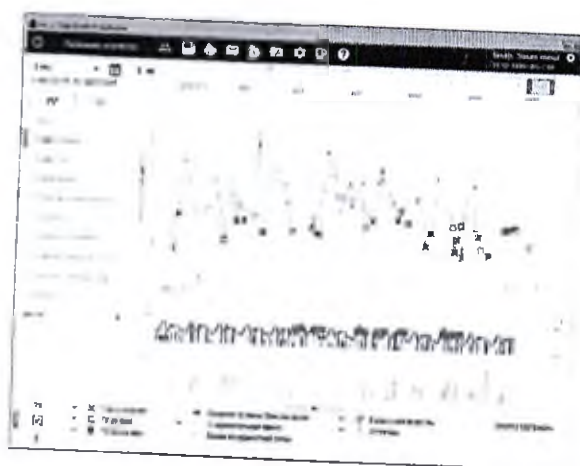
Внизу диаграммы может быть показана по выбору следующая информация:

- **Количество углеводов** (коричневый цвет), если эти данные были сохранены в глюкометре или внесены в учетную запись. Для лучшей оценки количества столбцы состоят из небольших **отдельных блоков**. Каждый полный блок символизирует 10 г углеводов. В нижней части правой оси Y вы найдете шкалу количества углеводов, если это изображение было выбрано.
- **Базальная скорость** (синий цвет), если эти данные были получены из инсулиновой помпы. В нижней части правой оси Y вы найдете шкалу **базальной скорости**, если это изображение было выбрано.

Различные события также нанесены на шкалу (независимо от изображения базальной скорости). Это могут быть:

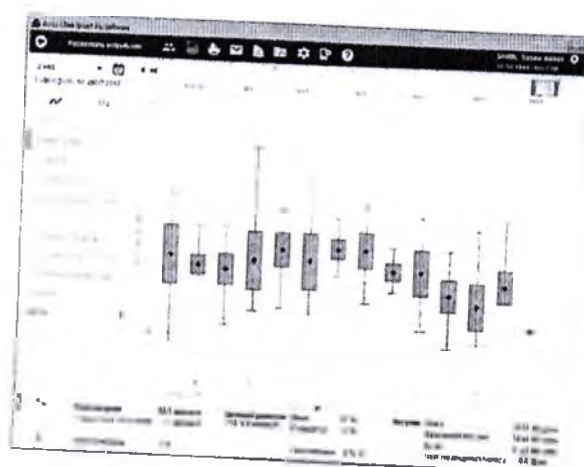
- События базальной скорости (например, начало, стоп, изменение базальной скорости)
- **Замена картриджа** (и сопутствующие события, например заполнение катетера)

Значения различных **символов** (кратко) поясняются в условных обозначениях, а также подробнее на стр. 98 и далее.



Углеводы, инсулин и базальная скорость могут быть изображены по отдельности. Для настройки такой формы изображения:

- Откройте в *Настройках программы* закладку *Общие настройки*.
- Выберите в *Настройках дисплея* опцию *Графическое изображение: Графики один под другим* (см. стр. 33).



Просмотр тренда : здесь изображено среднее значение каждого дня в течение заданного периода времени в виде отдельной точки (черный ромб) для соответствующей даты. Стандартное отклонение, а также самые высокие и самые низкие показатели обозначаются символами, описанными на стр. 96.

Если вы подведете курсор мыши в область над столбцом, то там после небольшой задержки всплывет подсказка (справочный текст), содержащая соответствующее числовое значение. Числовые значения:

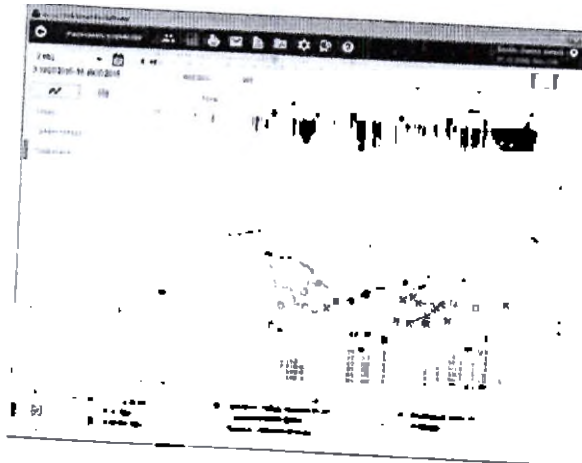
- Количество проанализированных результатов измерений
- Самый высокий показатель, средний показатель и самый низкий показатель проанализированных результатов измерения
- Стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерения

График дня

В элементе отчета **График дня** имеется два варианта изображения:

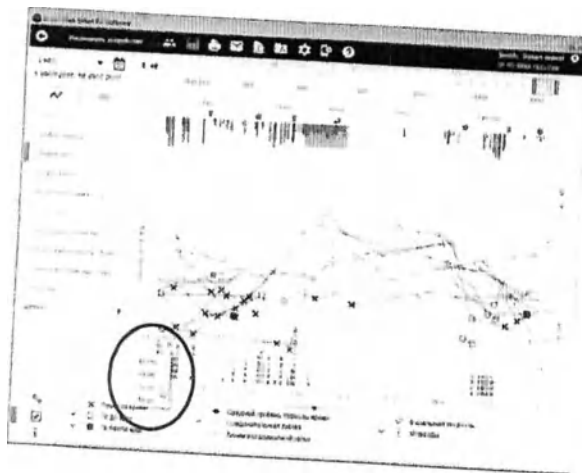
- **Подробный обзор**  : отображение всех отдельных показателей за выбранный период времени.
- **Просмотр тренда**  : отображение средних значений в блоках времени рядом друг с другом.

Этот элемент отчета упрощает выявление ежедневно повторяющихся закономерностей. С этой целью все данные наносятся на 24-часовую сетку, при этом все измерения, проведенные в определенное время дня, **изображаются в одной точке временной оси. Если в гистограмме определены блоки времени, то эта информация используется при нанесении временных интервалов на горизонтальную ось. В противном случае применяются настройки блоков времени из конфигурации системы.**

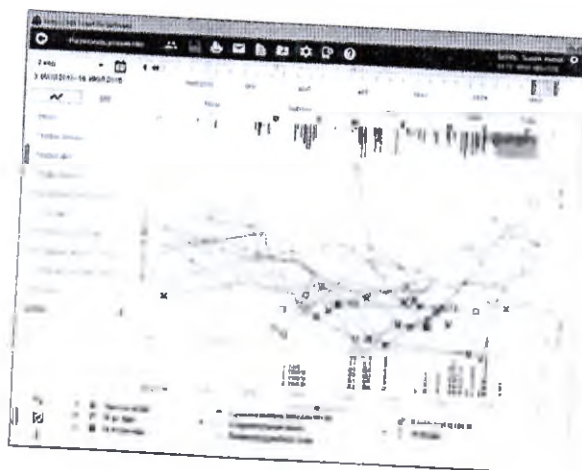


Подробный обзор : Все показатели уровня глюкозы крови **наносятся на график на определенный временной отрезок** в зависимости от времени измерения. Для удобства **показатели уровня** глюкозы крови (обозначенные различными символами) соединяются линией, если временной промежуток между отдельными измерениями не превышает 10 часов. (Более толстая) **серая линия показывает развитие средних значений** каждого блока времени. Блоки времени изображаются в виде **чередующегося белого и серого фона**. Названия блоков времени **указаны над графиком**.

Кроме того, на графике **вы найдете** данные о количестве инсулина (если они были сохранены глюкометром или внесены в учетную запись). Каждая **доза инсулина** наносится на диаграмму сверху вниз, соответствующие показатели можно считать в верхней части правой оси Y.

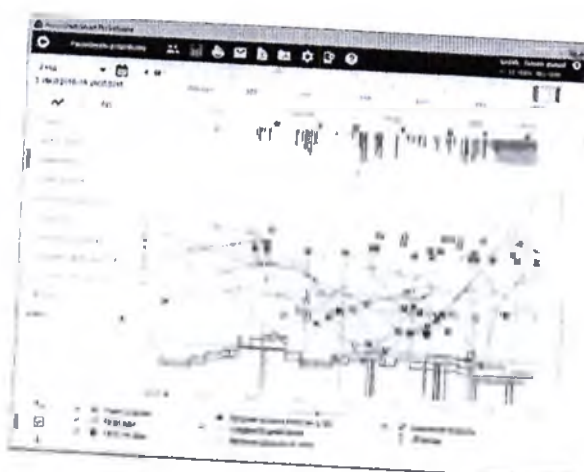


Вы можете переместить диапазон **временной оси**, пределы которого обычно составляют от 00:00 до 00:00 часов (полночь), на период, **кратный 6 часам**. Это может упростить анализ показателей измерения, полученных, например, **ночью**.



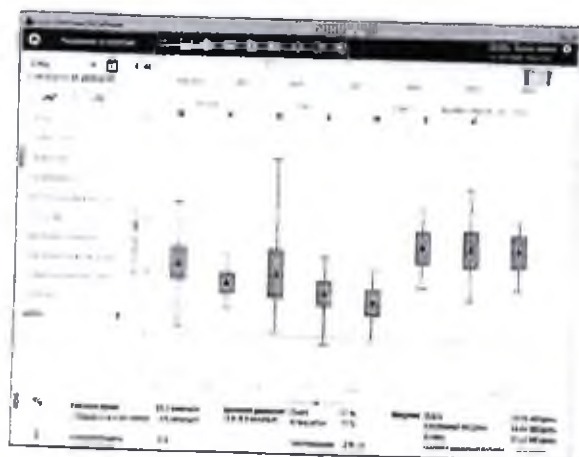
Внизу диаграммы может быть показана по выбору следующая информация:

- **Количество углеводов** (коричневый цвет), если эти данные были сохранены в глюкометре или внесены в учетную запись.
- **Базальная скорость** (синий цвет), если эти данные были получены из инсулиновой помпы. При этом легко прослеживаются, например, частые изменения базальной скорости, произведенные вручную и приходящиеся на определенные моменты времени, что позволяет более точно скорректировать базальную скорость.



Подробное описание этих вариантов изображения вы найдете на стр. 117. Углеводы, инсулин и базальная скорость могут быть изображены по отдельности. Для настройки такой формы изображения:

- Откройте в *Настройках программы*  закладку *Общие настройки*.
- Выберите в *Настройках дисплея* опцию *Графическое изображение: Графики один под другим* (см. стр. 33).



Просмотр тренда : все показатели уровня глюкозы крови в зависимости от времени измерения группируются в восемь блоков времени. В результате формируются восемь участков, для каждого из которых определяются средний показатель уровня глюкозы крови (черный ромб), стандартное отклонение (голубой столбец), а также самый низкий и самый высокий показатель.

Если вы подведете курсор мыши в область над столбцом, то там после небольшой задержки всплывет подсказка (справочный текст), содержащая соответствующее числовое значение. Числовые значения:

- Количество проанализированных результатов измерений
- Самый высокий показатель, средний показатель и самый низкий показатель проанализированных результатов измерения
- Стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерения

График недели

В элементе отчета **График недели** имеется два варианта изображения:

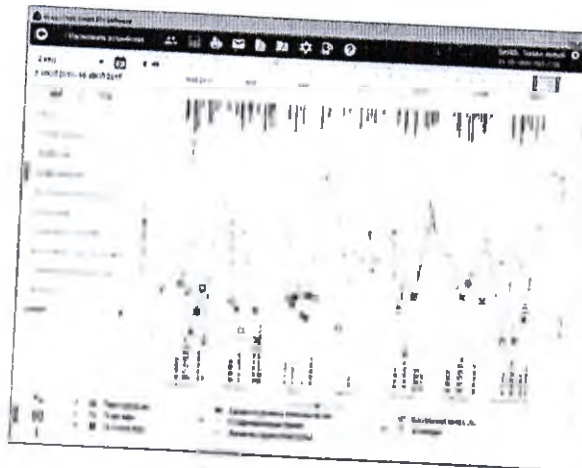
- **Подробный обзор** : отображение всех отдельных показателей за выбранный период времени.
- **Просмотр тренда** : отображение средних значений 7 дней недели рядом друг с другом.

Этот элемент отчета также упрощает выявление повторяющихся закономерностей, но в этом случае в зависимости от дня недели. Он позволяет выявить изменения в метаболическом состоянии в определенные дни недели (например, в дни занятий спортом).



Подробный обзор : все показатели уровня глюкозы крови наносятся на график с учетом времени измерения и соответствующего дня недели. Показатели с временным промежутком не более 10 часов для большей наглядности соединяются линиями в хронологическом порядке. Эти соединительные линии могут объединять и смежные дни двух или нескольких недель. (Более толстая) серая линия соединяет средние значения различных дней недели.

Кроме того, на графике вы найдете данные о количестве инсулина (если они были сохранены глюкометром или внесены в учетную запись). Каждая доза инсулина наносится на диаграмму сверху вниз, соответствующие показатели можно считать в верхней части правой оси Y.



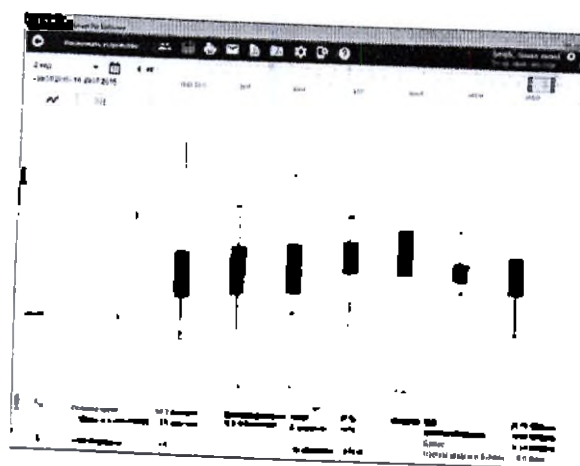
Внизу диаграммы может быть показана по выбору следующая информация:

- **Количество углеводов** (коричневый цвет), если эти данные были сохранены в глюкометре или внесены в учетную запись.
- **Базальная скорость** (синий цвет), если эти данные были получены из инсулиновой помпы. При этом легко прослеживаются, например, частые изменения базальной скорости, произведенные вручную и приходящиеся на определенные дни недели, что позволяет более точно скорректировать базальную скорость.

Подробное описание этих вариантов изображения вы найдете на стр. 117. Углеводы, инсулин и базальная скорость могут быть изображены по отдельности. Для настройки такой формы изображения:



- Откройте в *Настройках программы*  закладку *Общие настройки*.
- Выберите в *Настройках дисплея* опцию *Графическое изображение: Графики один под другим* (см. стр. 33).



Просмотр тренда : все показатели уровня глюкозы крови группируются на основании даты по дням недели. На графике изображаются семь блоков, для каждого из которых определяется средний показатель уровня глюкозы крови (черный ромб), стандартное отклонение (голубой столбец), а также самый низкий и самый высокий показатель соответствующего дня недели.

Если вы подведете курсор мыши в область над столбцом, то там после небольшой задержки всплывет подсказка (справочный текст), содержащая соответствующее числовое значение. Числовые значения:

- Количество проанализированных результатов измерений
- Самый высокий показатель, средний показатель и самый низкий показатель проанализированных результатов измерения
- Стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерения

Метаболический контроль



Для каждого дня анализируемого периода времени вычисляются средний показатель уровня глюкозы крови или среднее значение CGM и стандартное отклонение (SD/разброс показателей). Комбинация этих показателей задает координаты точки, характеризующей отдельный день (по точке в день) на графике. При этом на оси Y фиксируется средний показатель уровня глюкозы крови, а на оси X – стандартное отклонение.

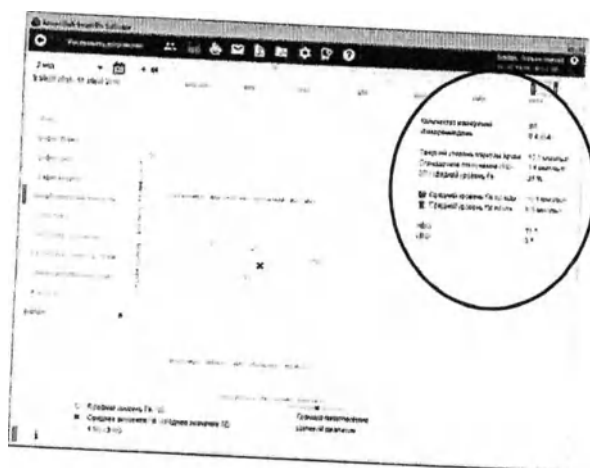
Эта форма изображения данных образует «облако точек». Чтобы можно было сделать быстрое заключение о метаболическом состоянии, график разделен на четыре «квадранта». Каждый квадрант представляет собой определенное метаболическое состояние, которое характеризуется как «стабильное/нестабильное» (в зависимости от стандартного отклонения) и «низкое/высокое» (в зависимости от среднего показателя уровня ГК или показателей CGM). Таким образом, каждый квадрант имеет два признака.

Например:

Средние показатели уровня глюкозы крови ниже 8,3 ммоль/л (**или 150 мг/дл**) при стандартном отклонении менее 2,8 ммоль/л (или 50 мг/дл) заносятся в нижний **левый квадрант**. Этот квадрант характеризуется признаками «стабильный-низкий». Если оба показателя превышают названные границы, то соответствующая точка заносится в верхний правый квадрант («нестабильный-высокий»).

Среднее значение всех изображенных показателей (отмеченное синим крестиком) служит центром для построения двух эллипсов. Эллипсы отражают разброс дневных средних показателей или ежедневные отклонения **глюкозы крови** на протяжении выбранного периода времени в виде одинарного (1 SD) и двукратного (2 SD) стандартного отклонения изображенных показателей.

О хорошем метаболическом контроле свидетельствует большое количество **точек в квадранте** «стабильный-низкий» (внизу слева) при условии, что в течение соответствующего периода времени отсутствовали случаи гипогликемии.



Кроме графического изображения здесь вы найдете статистические данные показателей, которые учитывались в отчете. К данным показателям уровня глюкозы крови относятся:

- **Количество измерений:** количество проанализированных результатов измерений уровня глюкозы крови в течение выбранного периода времени.
- **Измерения/день:** среднее количество измерений уровня глюкозы крови в день за каждый день анализируемого периода времени. Кроме того, (в скобках) указывается показатель только тех дней, когда было произведено по меньшей мере одно измерение.
- **Средний уровень глюкозы крови:** среднее значение проанализированных результатов измерений.
- **Стандартное отклонение (SD):** стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерений.
- **SD/средний уровень ГК:** этот показатель характеризует отклонения показателя уровня глюкозы крови по сравнению со средним значением. Если среднее значение находится в желаемых пределах, то это соотношение, не превышающее 50 % (или лучше: 30 %), свидетельствует о низких отклонениях и хорошей настройке.
- **Средний уровень ГК до/после еды:** среднее значение проанализированных результатов измерения уровня глюкозы крови с привязкой к приему пищи.
- **НВGI/LBGI:** эти показатели отражают частоту и связанный с этим риск слишком высоких или слишком низких показателей уровня глюкозы крови (см. список литературы на стр. 179). Целью являются как можно более низкие показатели.

Статистика

В элементе отчета *Статистика* имеется три варианта изображения:

- *Общая статистика*  : отображение всей статистической информации за выбранный период времени.
- *Статистика на основании времени приема пищи*   : анализ всей информации на основании времени приема пищи.
- *Распределение*  : соотношение показателей выше, в пределах и ниже целевого диапазона в виде круговой диаграммы.

Общая статистика ИС: содержит общую и статистическую информацию по обработанным данным в течение выбранного периода времени. Здесь вы найдете следующую информацию:

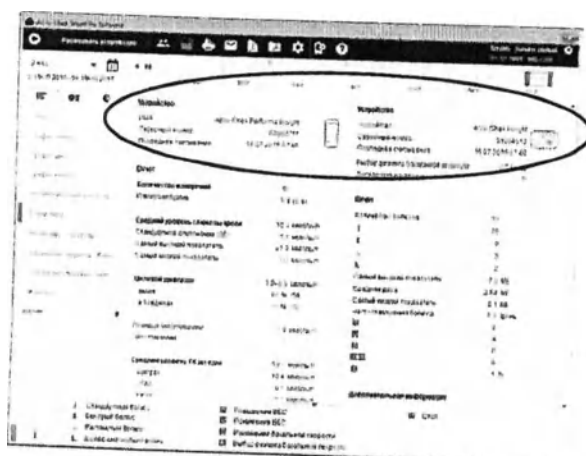
Период времени

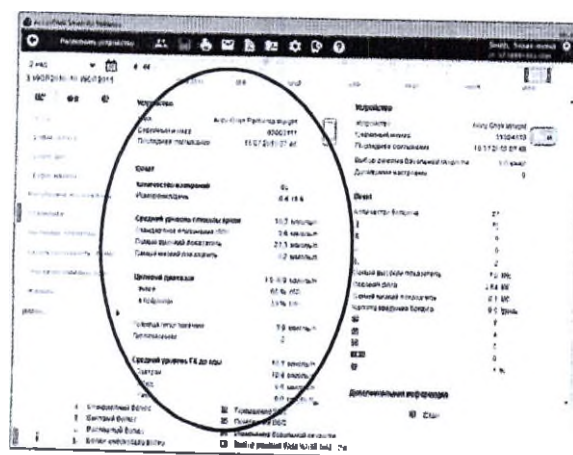
- Период времени отчета с начальной и конечной датой.

Устройство

- **Наименование устройства**
- **Серийный номер:** серийный номер глюкометра/инсулиновой помпы.
- **Последнее считывание:** дата и время последней передачи данных, а также, если имеется, информация о расхождении настройки времени устройства с настройкой временем компьютера (если выше 5 минут).
- **Устройство (символ):** изображение устройства, используемого в течение выбранного периода времени.

При использовании нескольких глюкометров в течение выбранного периода времени эти данные повторяются для каждого глюкометра.





Отчет (глюкоза крови)

- **Количество измерений:** количество проанализированных результатов измерений уровня глюкозы крови в течение выбранного периода времени.
- **Измерения/день:** среднее количество измерений уровня глюкозы крови в день за **каждый день** анализируемого периода времени. Кроме того, (в скобках) указывается показатель **только тех дней**, когда было произведено по меньшей мере одно измерение.
- **Средний уровень глюкозы крови:** среднее значение всех измеренных показателей.
- **Стандартное отклонение (SD):** стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерений.
- **Самый высокий/самый низкий показатель:** самый высокий и самый низкий показатель уровня глюкозы крови, измеренный в течение выбранного периода времени.
- **Целевой диапазон:** целевой диапазон, применяемый в отчете.
- **Выше/в пределах/ниже целевого диапазона:** доля результатов измерений уровня глюкозы крови выше, в пределах или ниже целевого диапазона (в процентах).
- **Средний уровень ГК до/после еды:** среднее значение проанализированных результатов измерения уровня глюкозы крови с привязкой к приему пищи.
- **Граница гипо-/гипергликемии:** показатели уровня глюкозы крови ниже границы гипогликемии маркируются как гипогликемия, показатели выше границы гипергликемии – как гипергликемия.
- **Гипогликемии:** количество гипогликемий.

- **HbG1/LbG1:** эти показатели отражают частоту и связанный с этим риск слишком высоких или низких показателей уровня глюкозы крови (см. список литературы на стр. 179). Целью являются как можно более низкие показатели.

Дополнительная информация

Следующие данные предоставляются только при необходимости:

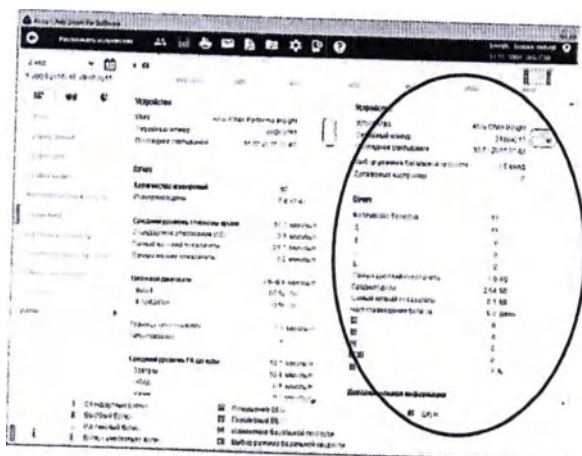
- **Показатели без даты/времени:** количество результатов измерений, сохраненных без указания информации о дате и времени.
- **Показатели с предупреждениями:** количество результатов измерений, сохраненных вместе с предупреждением о температуре, истекшем сроке годности и т. д.

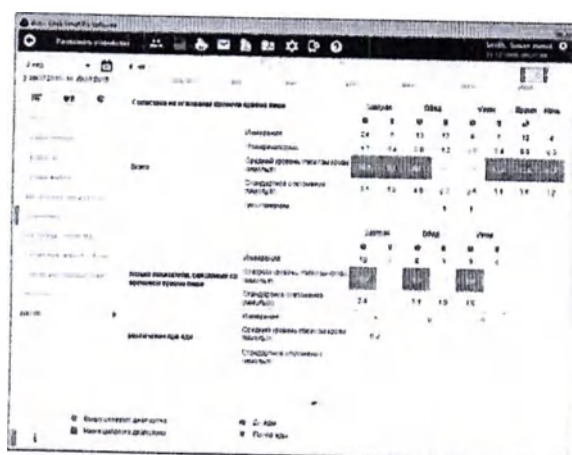
Отчет (инсулиновая помпа)

- **Количество болюсов:** число введений болюса с разбивкой по типу болюса.
- **Максимальная/средняя/минимальная доза:** максимальная и минимальная разовая доза инсулина, введенная в течение выбранного периода времени, и среднее значение всех введенных доз инсулина.
- **Частота введения болюса:** средняя частота количеств инсулина в день (обобщенные данные без учета типа болюса).
- **Изменение базальной скорости:** количество повышений и понижений базальной скорости вручную, а также изменений и смен режимов базальной скорости.

Дополнительная информация

Эта информация (предупреждения, сообщения об ошибке) предоставляется только при необходимости.

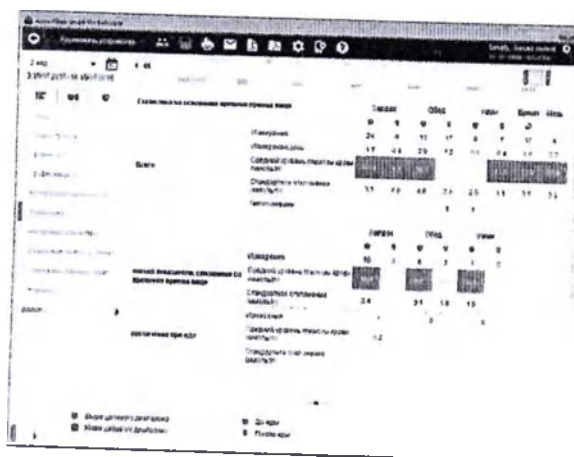




Статистика на основании времени приема пищи 🍏👤 : содержит всю важную статистическую информацию об обработанных показателях и отображается с привязкой к трем приемам пищи. Здесь вы найдете следующую информацию:

Сегмент «Всего (глюкоза крови)»

- **Измерения:** количество проанализированных результатов измерений уровня глюкозы крови до/после еды.
- **Измерения/день:** среднее количество измерений уровня глюкозы крови в день до/после еды за каждый день анализируемого периода времени.
- **Средний уровень глюкозы крови:** среднее значение всех измеренных показателей до/после еды.
- **Стандартное отклонение:** стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерений.
- **Гипогликемии:** количество гипогликемий.

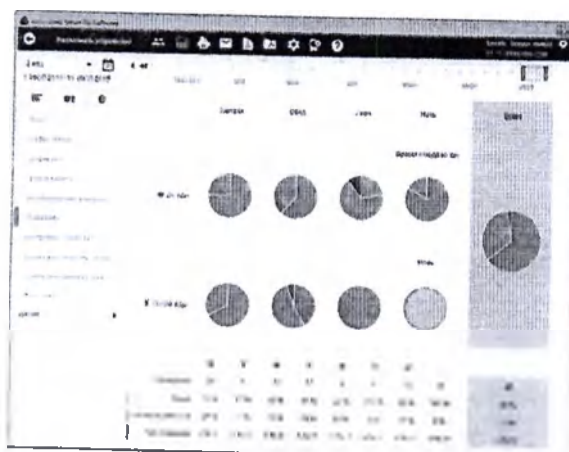


Сегмент «Только показатели, связанные со временем приема пищи (глюкоза крови)»

- **Измерения:** количество проанализированных результатов измерений уровня глюкозы крови, для которых вместе с результатом измерений сохранили конкретную привязку к приему пищи «до/после еды».
- **Средний уровень глюкозы крови:** среднее значение всех измеренных показателей с конкретной привязкой к приему пищи.
- **Стандартное отклонение:** стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерений с конкретной привязкой к приему пищи.

Сегмент «Увеличение при еде»

- **Измерения:** количество проанализированных пар показателей до/после еды, при этом результат измерения после еды должен быть зарегистрирован в течение промежутка времени 1–3 часа после измерения до еды. Отдельные показатели, при которых измерение выполняли только до или после приема пищи, не учитываются.
- **Средний уровень глюкозы крови:** среднее изменение показателей уровня глюкозы крови во время еды при анализе пар показателей до/после еды.
- **Стандартное отклонение:** стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерений из этих пар показателей.



Распределение : Для четырех больших блоков времени дня создается круговая диаграмма, отражающая процентное соотношение показателей выше, в пределах и ниже целевого диапазона. Если количество результатов измерений уровня глюкозы крови определенного блока времени не достигает 5, сегмент изображается серым цветом. Правая часть круговой диаграммы (на сером фоне) отражает обобщенные результаты всего дня в целом.

Под круговой диаграммой для каждого блока времени вы найдете:

- Количество случаев гипогликемии (*Гипоглик*).
- Количество измерений в этом блоке времени.
- Распределение показателей выше, в пределах и ниже целевого диапазона и гипогликемии.

Если блоки времени определены в глюкометре, то при анализе данных будет использоваться эта информация. В противном случае применяются настройки программы Акку-Чек Смарт Пикс.

Настройки устройства

Элемент отчета *Настройки устройства* создается, если только соответствующий глюкометр передает эту информацию (например, устройство управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт с инсулиновой помпой Акку-Чек Инсайт).



Базальная скорость – болюс

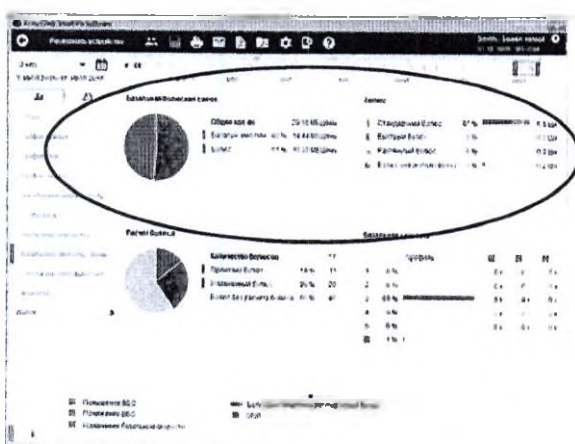
Элемент отчета *Базальная скорость – болюс* отражает (абсолютную и относительную) частоту использования, например, определенного типа болюса или режима базальной скорости.

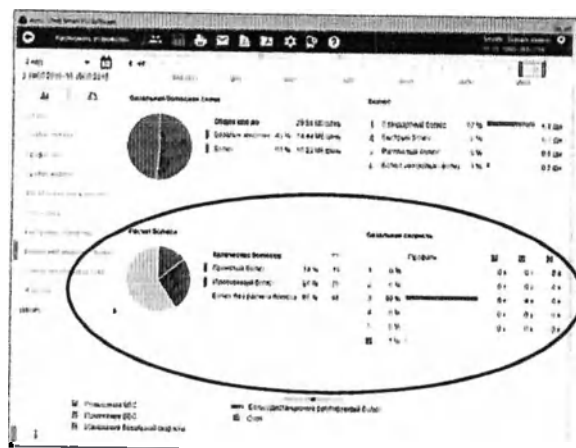
Базальная/болюсная схема

Здесь представлены средние дневные дозы общего количества инсулина, базального и болюсного инсулина.

Болюс

Эта таблица отражает как (относительную) частоту применения определенных типов болюсов, так и их среднесуточное количество. Доля болюсов, введенных при помощи дистанционного управления (например, с помощью устройства управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт на инсулиновую помпу Акку-Чек Инсайт).





Расчет болюса

Здесь представлено общее количество болюсов, введенных в выбранном периоде времени, а также количество и доля болюсов, определенных с помощью или без помощи болюсного калькулятора:

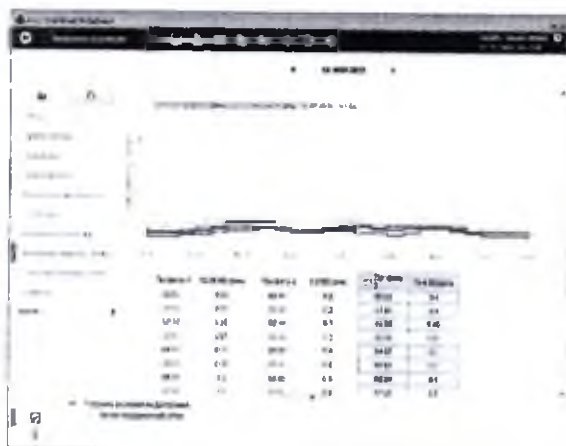
- болюсы, принятые с болюсного калькулятора без изменений
- болюсы, принятые с болюсного калькулятора, но скорректированные перед введением
- болюсы, определенные без помощи болюсного калькулятора

Базальная скорость

Здесь, в частности, легко определить, как часто временно увеличивалась или снижалась базальная скорость определенного режима базальной скорости, и как долго (в процентном отношении) это изменение продолжало действовать. Частые изменения базальной скорости и/или длительные периоды действия базальных скоростей, измененных вручную, могут указывать на то, что необходима принципиальная корректировка.

В последнем столбце отражается количество случаев перепрограммирования каждой базальной скорости. Для полноты информации в таблице *Базальная скорость* указаны также периоды, в течение которых инсулиновая помпа находилась в режиме STOP.

Базальные скорости

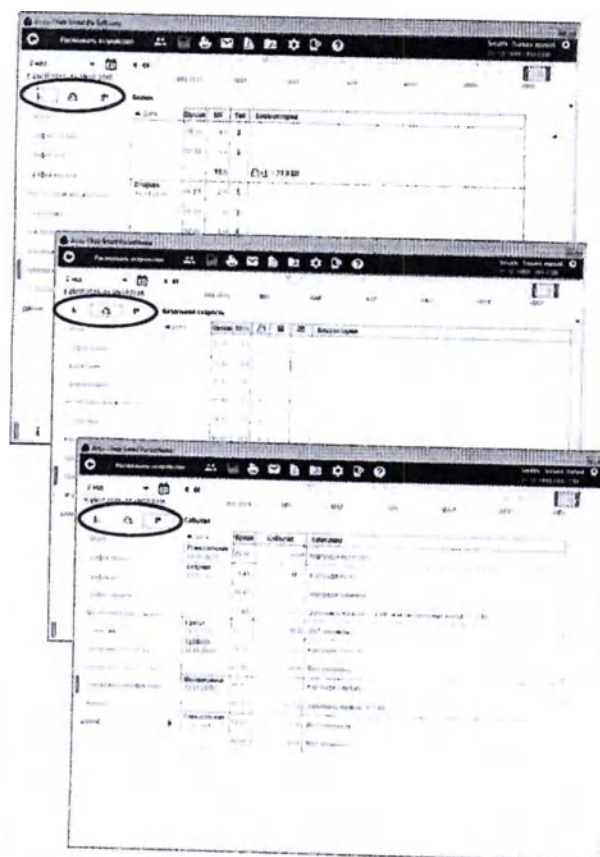


Этот элемент отчета позволяет легко сравнить базальные скорости, установленные в инсулиновой помпе в момент передачи данных. Активный в настоящее время в инсулиновой помпе режим базальной скорости помечен символом , при открытии этого элемента отчета он выбирается автоматически и выделяется цветом.

Под графиком в табличной форме приводятся выбранные базальные скорости. Таблица содержит все моменты времени, в которых установлено изменение количества инсулина, а также определенное при этом количество инсулина.

Цветная линия соответствует выделенной цветом таблице выбранного режима базальной скорости, другие режимы изображены черным цветом. Чтобы выбрать таблицу базальных скоростей, щелкните по таблице.

 Этот элемент отчета приводится, только если считывание данных инсулиновой помпы проводилось в течение выбранного периода времени. Дата считывания (к которой относятся режимы) указывается в заголовке (например, «Дата считывания инсулиновой помпы: 30.04.2016»). Если в течение выбранного периода времени данные инсулиновой помпы не считывались, этот элемент отчета не приводится.



Списки инсулиновых помп

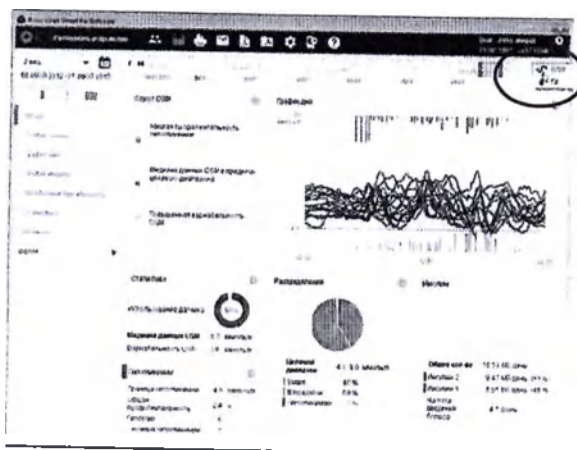
В элементе отчета *Списки инсулиновых помп* имеется три варианта изображения:

- *Список болюсов*  : отображение всех введений болюса в табличной форме.
- *Базальный инсулин*  : отображение базальной скорости в табличной форме.
- *События помпы*  : отображение событий в табличной форме.

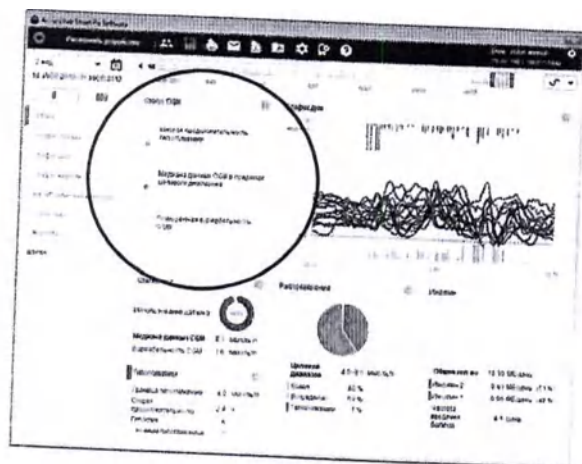
Три информационные группы *Список болюсов*, *Базальный инсулин* и *События помпы* приводятся в виде списков. Изменить порядок сортировки списков – по возрастанию или убывающему значению – можно нажав на название столбца (например, *День, Дата*). Эти списки содержат подробную информацию о каждом сохраненном в инсулиновой помпе событии, включая дату и время. Болюсы, введенные с помощью расчета болюса, помечены соответствующим символом:

-  : Расчет болюса, принятый без изменений.
-  : Расчет болюса, который был скорректирован.

5.5 Показатели CGM



Описанные ниже элементы отчетов *Статус*, *График тренда*, *График дня* и *График недели* представляются в этой форме, только если в выбранном периоде времени имеются показатели CGM. Эти показатели CGM представляются в этом случае автоматически. Если в этом периоде времени имеются показатели глюкометра, вы можете выбрать , чтобы показать отчет о показателях ГК.



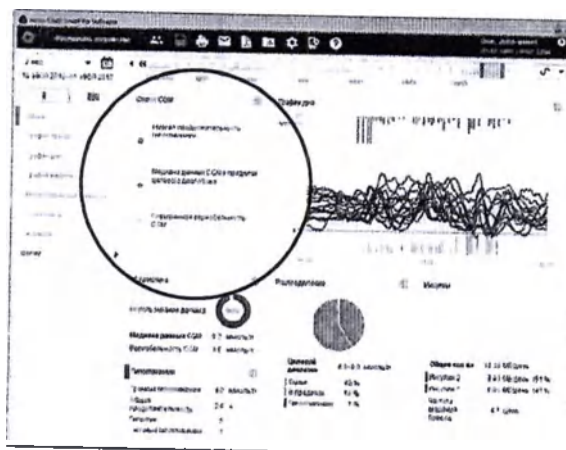
Обзор

Элемент отчета *Обзор* содержит в обобщенном виде оценку считанных показателей CGM, в том числе в виде комбинированных кривых CGM приводится *График дня*. Этот элемент отчета служит для быстрого обзора и не содержит подробных данных об отдельных значениях.

Сегмент окна «Статус CGM»

В левом сегменте окна *Статус CGM* представлена базовая оценка считанных результатов измерений с учетом следующих трех параметров:

- *Продолжительность гипогликемии (CGM)* рассчитывается по доле показателей CGM ниже границы гипогликемии. При этом общая продолжительность с показателями ниже границы гипогликемии сопоставляется с продолжительностью выбранного периода времени.
- Положение *медианы данных CGM* относительно заданных диапазонов значений и целевого диапазона, аналогично среднему уровню глюкозы крови в показателях ГК. *Медиана данных CGM* представляет собой центральное значение всех показателей CGM.
- *Вариатильность CGM* рассчитывается по межквартильному размаху (IQR). IQR соответствует средней широте интервала между 25-м и 75-м перцентилем, в котором находятся 50 % всех показателей.



Оценка этих трех параметров осуществляется с помощью изображения светофора, сигнализирующего «Так держать!» (зеленый), «Осторожно!» (желтый) и «Стоп!» (красный).

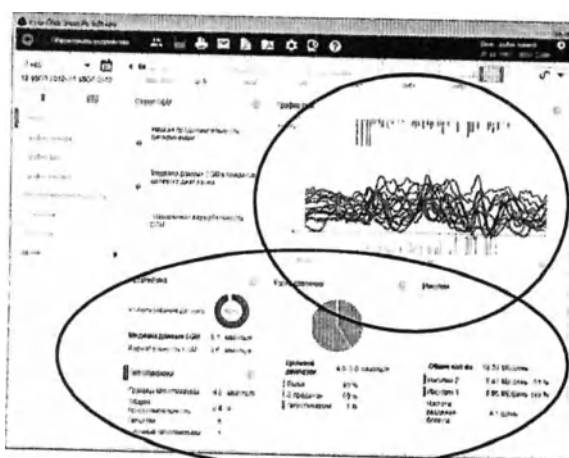
- Если показатели находятся в пределах заданного диапазона, это сигнализируется **зеленым** цветом.
- Если показатели незначительно отклоняются от заданного диапазона, это сигнализируется **желтым** цветом.
- Если показатели сильно отклоняются от заданного диапазона, это сигнализируется **красным** цветом.

Другие сегменты окна

В других сегментах в краткой форме содержится информация из других элементов отчета, например, *Статистика*, *Гипогликемия*, *Распределение*, *Инсулин* и *График дня*.

Нажав на символ  в одном из этих сегментов окна, вы попадете непосредственно в соответствующий элемент отчета, который содержит подробную информацию. При нажатии на символ  дополнительная информация будет показана в отдельном окне.

Нажав на кнопку *Назад* , вы перейдете назад к элементу отчета *Обзор*.



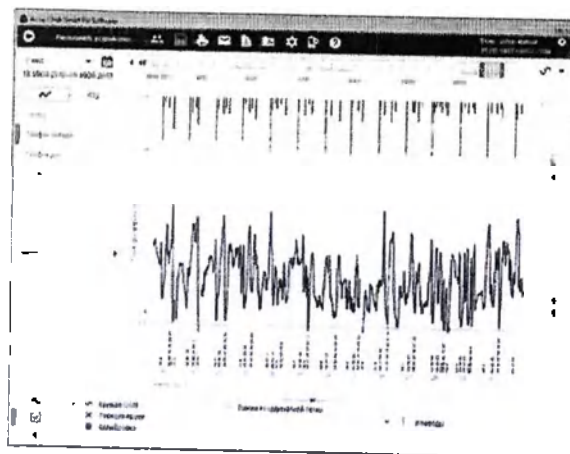


График тренда

Этот элемент отчета показывает развитие нескольких результатов измерения на протяжении выбранного периода времени. Показатели, которые могут содержаться в этом элементе отчета:

- Показатели CGM
- Болюсный инсулин
- Количество углеводов
- Базальная скорость
- Калибровочные показатели
- Информация о помпе

На горизонтальную ось (X) нанесены дни, а на вертикальную ось слева (Y) – показатели CGM. Показатели CGM представлены в виде непрерывной кривой, если передача данных с датчика осуществлялась бесперебойно. Перерывы приводят к прерыванию кривой.

Как и у показателей ГК, на заднем плане диаграммы изображаются заданный целевой диапазон (зеленая область) и граница гипогликемии (красная линия). Нерабочие дни (например, выходные дни) выделяются на горизонтальной временной оси серым цветом.

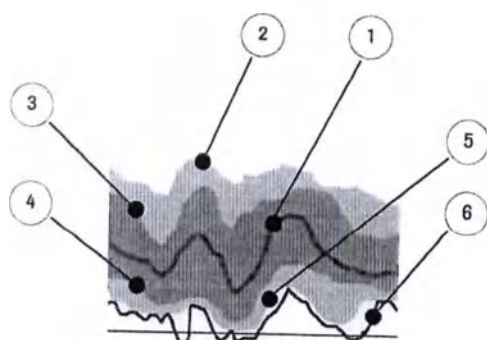
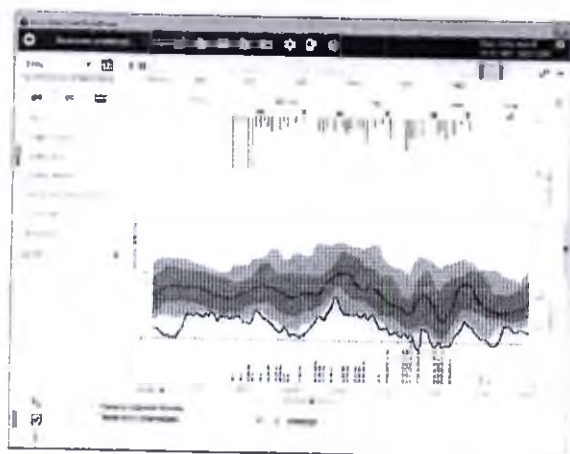
Кроме того, на графике вы найдете данные о болюсном инсулине (если они были сохранены глюкометром или внесены в учетную запись). Каждый болюс заносится в диаграмму сверху вниз. Соответствующие показатели вы можете считать в верхней части правой оси Y.

График дня

В элементе отчета *График дня* имеется три варианта изображения:

- *Просмотр тренда в формате AGP* : изображение показателей CGM в виде Ambulatory Glucose Profile (AGP).
- *Комбинированные кривые CGM* : изображение показателей CGM в виде отдельных кривых в комбинированной диаграмме.
- *Одиночные кривые CGM* : изображение показателей CGM в виде отдельных кривых в отдельных диаграммах.

Этот элемент отчета упрощает выявление ежедневно повторяющихся закономерностей. С этой целью все показатели CGM наносятся на 24-часовую сетку, при этом все измерения, проведенные в определенное время дня, изображаются в одной точке временной оси.



Просмотр тренда в формате AGP : Все показатели CGM наносятся на график на определенный временной отрезок в зависимости от времени измерения. При этом отображаются медиана, перцентили и линия минимума. Блоки времени изображаются в виде чередующегося вертикального фона (белый и серый). Наименования блоков времени указаны над графиком.

Графическое изображение показателей CGM в виде Ambulatory Glucose Profile (AGP) имеет следующее значение:

- 1 Медиана данных CGM соответствует 50-му перцентилю¹, то есть 50 % полученных при измерении результатов находятся выше и 50 % ниже этой кривой.
- 2 90-й перцентиль: 90 % полученных при измерении результатов находится ниже этой кривой.
- 3 75-й перцентиль: 75 % полученных при измерении результатов находится ниже этой кривой. Вместе с 25-м перцентилем определяет межквартильный размах (IQR), то есть область, в которой находится 50 % всех результатов.
- 4 25-й перцентиль: 25 % полученных при измерении результатов находится ниже этой кривой.
- 5 10-й перцентиль: 10 % полученных при измерении результатов находится ниже этой кривой.
- 6 Линия минимума: Самый низкий полученный при измерении показатель в определенное время дня. Если он находится ниже границы гипогликемии, то цвет линии изменяется с черного на красный.

1. Квантиль – это показатель центра распределения в статистических анализах, который означает, что определенная доля показателей находится выше или ниже этой позиции. Перцентиль – это особый квантиль, при котором весь разброс делится на 100 равных частей (перцентили = сотые части).

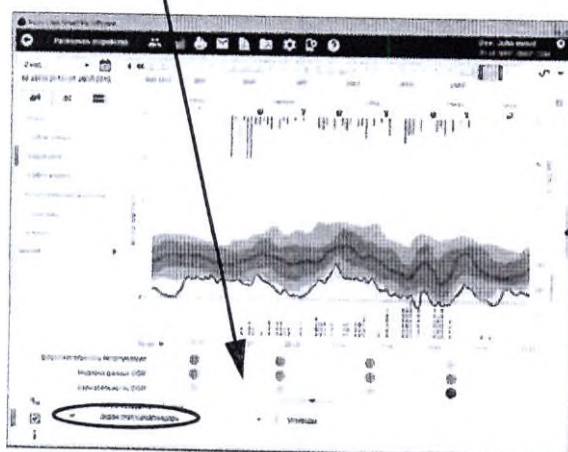
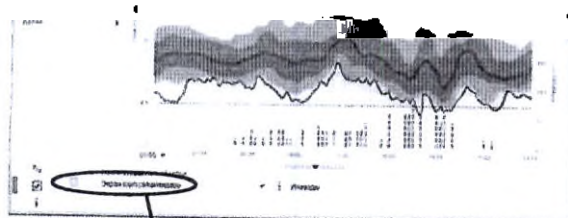
Если область показателей вокруг медианы узкая, это означает что разброс в это время низкий. Чем шире область показателей, тем выше разброс показателей CGM в это время.

 Изображение показателей CGM в виде просмотра тренда в формате AGP приводится, только если имеются показатели CGM в течение не менее 3 дней. В противном случае перцентили не информативны с точки зрения статистики, в этом случае показатели изображаются в виде кривых.

Помимо этого, на диаграмме может быть изображена следующая информация:

- **Количество инсулина**
- **События базальной скорости** (например, начало, стоп, изменение базальной скорости)
- **Замена картриджа** (и сопутствующие события, например заполнение катетера)

Внизу диаграммы слева можно переместить диапазон временной оси, пределы которого обычно составляют от 00:00 до 00:00 часов (полночь), на период, кратный 6 часам. Это может упростить анализ показателей измерения, полученных, например, ночью.

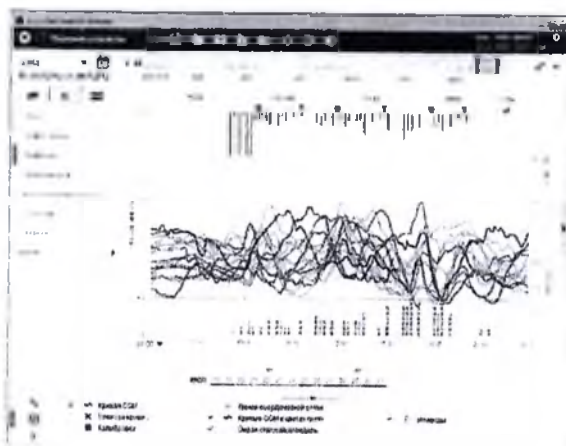


Внизу окна и под диаграммой может быть показана следующая информация:

- **Углеводы** (коричневый цвет), если эти данные были сохранены в глюкометре или внесены в учетную запись.
- **Базальная скорость** (синий цвет), если эти данные были получены из инсулиновой помпы.

Вы можете выбрать отображаемую информацию на закладке *Настройки дисплея* . С помощью известных вам (из других элементов отчета) опций вы можете включить или выключить следующие настройки дисплея:

- **Экран статуса** для каждого блока времени: Оценка параметров *Продолжительность гипогликемии*, *Медиана данных CGM* и *Вариабельность CGM* (см. стр. 142).

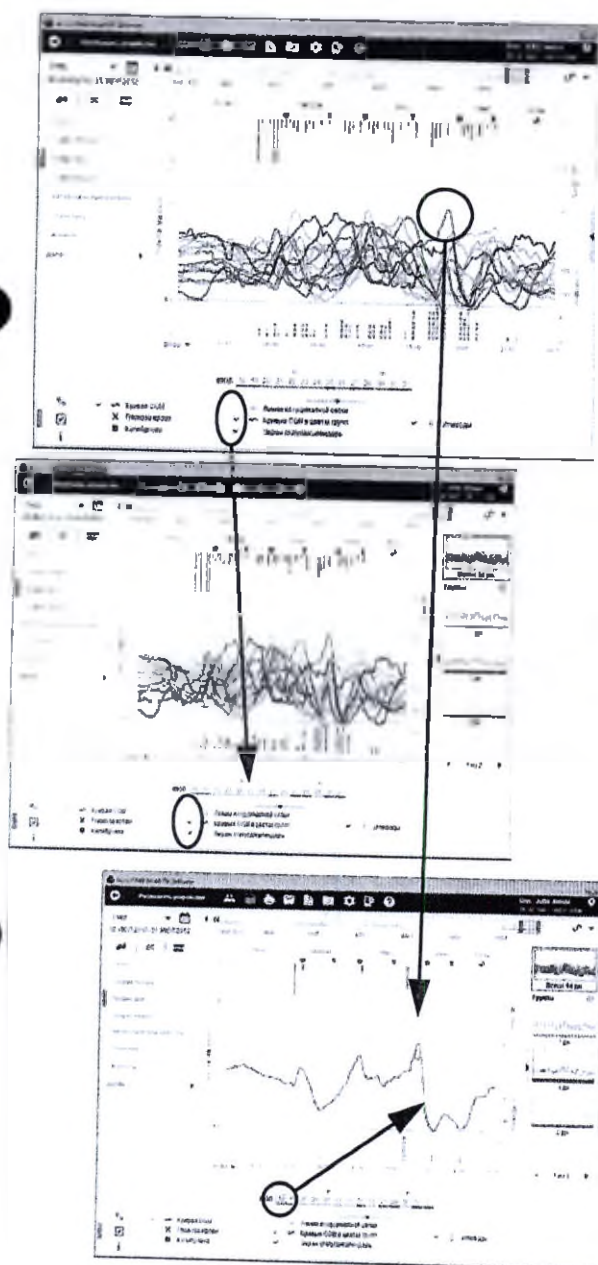


Комбинированные кривые CGM Σ : Все показатели CGM наносятся на график на определенный временной отрезок в зависимости от времени измерения. При этом на общей диаграмме отображаются отдельные кривые за каждый день. Для лучшего выявления повторяющихся шаблонов кривые CGM исследуются на предмет их сходства и разбиваются на группы. Этим группам присваивается определенный цвет, то есть аналогичные кривые CGM имеют одинаковый цвет.

Помимо этого, на диаграмме может быть изображена следующая информация:

- **Количество инсулина**
- **События базальной скорости** (например, начало, стоп, изменение базальной скорости)

Внизу диаграммы слева можно переместить диапазон временной оси, пределы которого обычно составляют от 00:00 до 00:00 часов (полночь), на период, кратный 6 часам. Это может упростить анализ показателей измерения, полученных, например, ночью.



Внизу окна и под диаграммой может быть показана следующая информация:

- **Углеводы** (коричневый цвет), если эти данные были сохранены в глюкометре или внесены в учетную запись.
- **Базальная скорость** (синий цвет), если эти данные были получены из инсулиновой помпы.

Вы можете выбрать отображаемую информацию на закладке *Настройки дисплея* ☒. С помощью известных вам (из других элементов отчета) опций вы можете включить или выключить следующие настройки дисплея:

- **Календарь** выбранного периода времени. Дни помечены тем же цветом, что и соответствующая кривая CGM за этот день.
- Изображение **кривых CGM в цветах групп**. Если поле деактивировано, то все кривые CGM будут иметь серый цвет.
- Изображение **показателей калибровки и уровня глюкозы крови**.

При щелчке кнопкой мыши по отдельной кривой CGM она выделяется, а остальные кривые скрываются. Информация, относящаяся к этому дню (углеводы, болюсный инсулин, календарный день) также выделяются цветом, а информация за другие дни скрывается. Вы можете также нажать на информацию об углеводах или болюсе либо на другой день в календаре, чтобы выделить этот день и относящуюся к нему информацию.

Изображение групп по отдельности

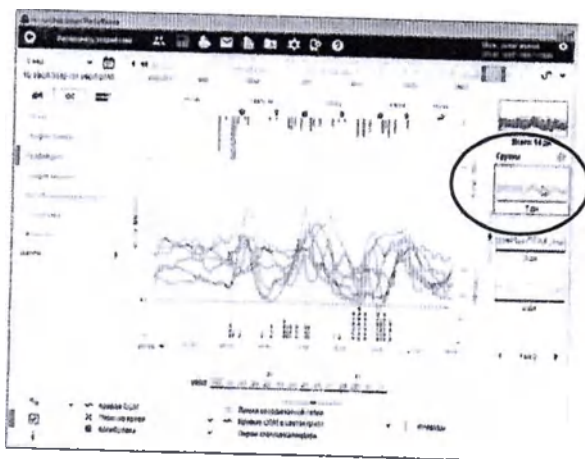
Вы можете показать каждую группу по отдельности, чтобы просмотреть только относящиеся к ней кривые CGM.

Каждая группа представлена в миниатюрном изображении, под изображением указано количество дней в группе. Нажмите на соответствующее миниатюрное изображение, чтобы просмотреть кривые CGM этой группы. Чтобы снова показать все кривые CGM, нажмите на самое верхнее миниатюрное изображение.

Чтобы скрыть миниатюрные изображения групп, нажмите на символ ► у левого края панели с миниатюрными изображениями.

 Учитывайте, что выбор группы сохраняется, даже если панель с миниатюрными изображениями скрыта.

Выбор отдельных групп возможен во всех способах изображения Графика дня.



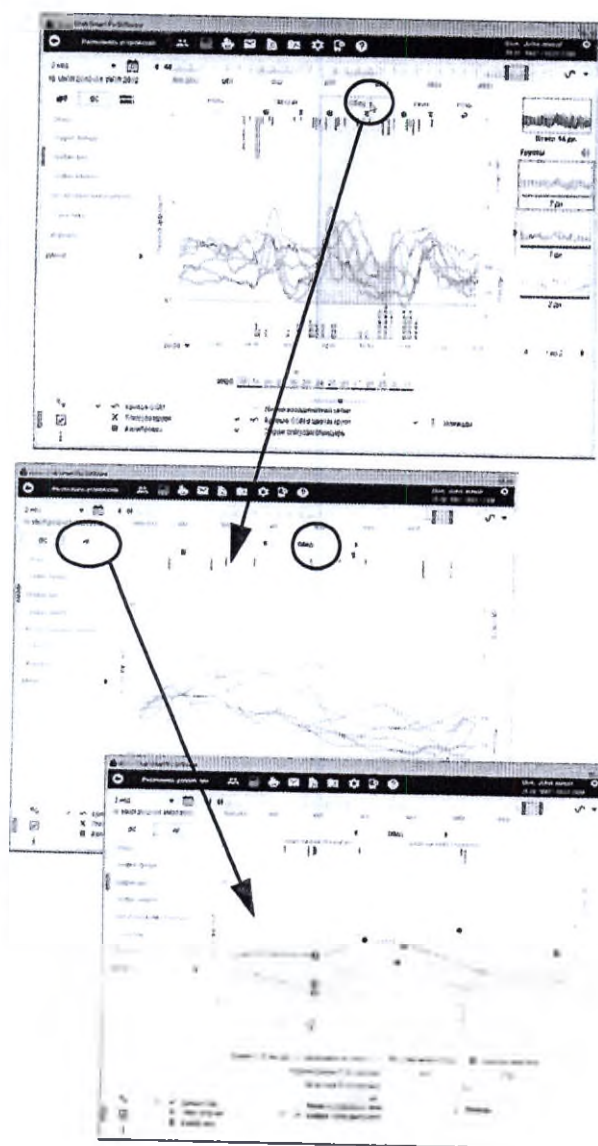
Функция увеличения

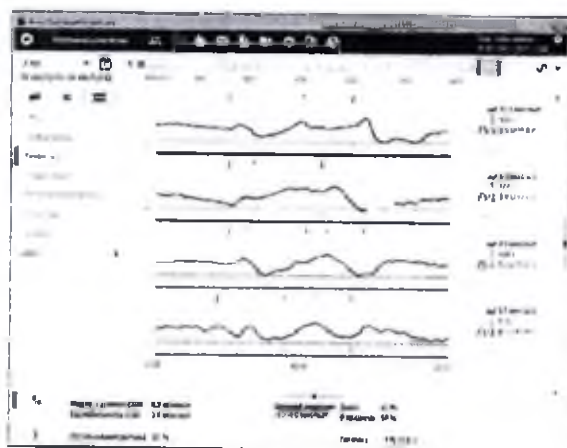
Просмотр деталей определенных блоков времени возможен с помощью функции увеличения. Нажмите на символ лупы в соответствующем блоке времени, чтобы увеличить этот блок.

Чтобы вернуться к прежнему изображению, снова нажмите на символ лупы у верхнего края диаграммы.

Вы можете переместить увеличенные кривые CGM таким образом, чтобы самый нижний показатель каждой кривой CGM находился в одной точке. Для этого нажмите на переключатель . Такая форма изображения позволяет легче анализировать повышения глюкозы после еды, даже если время приема пищи в разные дни различается.

Эта форма изображения основывается на предположении, что показатели CGM часто понижаются до еды и значительно повышаются после еды. При разном времени приема пищи в разные дни эти увеличения CGM не совпадают по времени и поэтому с трудом поддаются анализу. В выравненном виде кривые CGM выравниваются по самому низкому показателю, и увеличения CGM можно легко сравнить.





Одиночные кривые CGM : на отдельных диаграммах изображаются отдельные кривые за каждый день. Принадлежность к определенной группе обозначается цветом у нижней границы диаграммы.

У правого края каждой диаграммы приводится следующая информация:

- **Медиана данных CGM:** центральное значение всех полученных при измерении показателей CGM определенного дня.
- **Общее количество углеводов** этого дня.
- **Общее количество инсулина** (базальная/болюсная схема) этого дня.

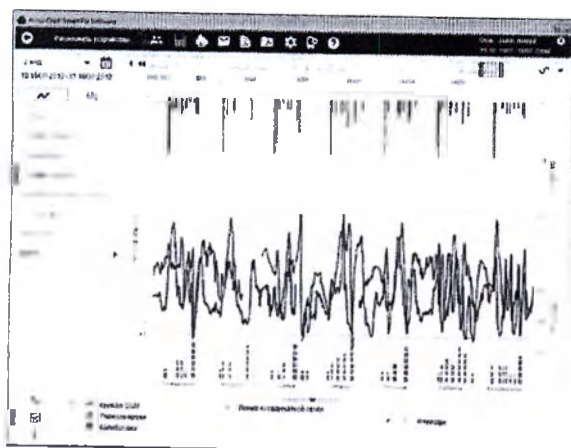


График недели

Этот элемент отчета также упрощает выявление повторяющихся шаблонов, но в этом случае в зависимости от дня недели. Он позволяет выявить изменения в метаболическом состоянии в определенные дни недели (например, в дни занятий спортом).

Показатели, которые могут содержаться в этом элементе отчета:

- Показатели CGM
- Болюсный инсулин
- Количество углеводов
- Базальная скорость
- Калибровочные показатели
- Данные помпы

Статистика

В элементе отчета *Статистика* имеется три варианта изображения:

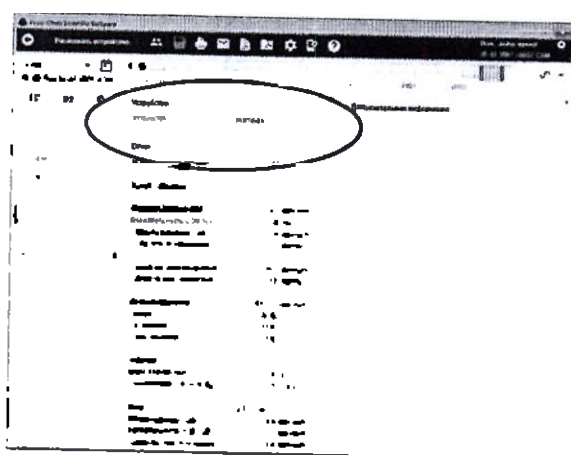
- **Общая статистика**  : отображение всей статистической информации за выбранный период времени.
- **Статистика на основании времени приема пищи**  : анализ всей информации на основании времени приема пищи.
- **Распределение**  : соотношение показателей выше, в пределах и ниже целевого диапазона в виде круговой диаграммы. Эта форма изображения содержит ту же информацию, что и отчет об уровне глюкозы крови (см. стр. 136), и ее описание здесь не приводится.

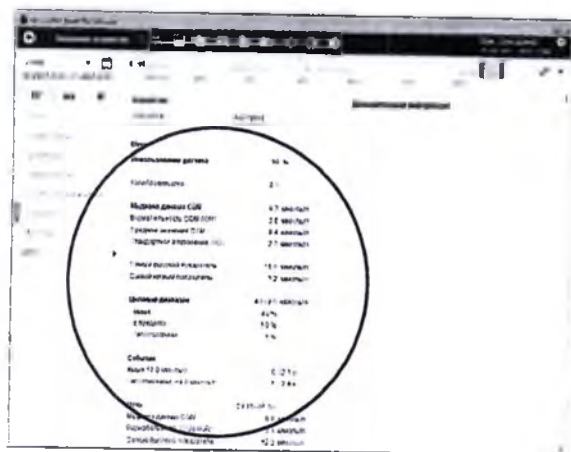
Общая статистика ИС: содержит общую и статистическую информацию по обработанным данным в течение выбранного периода времени. Здесь вы найдете следующую информацию:

Устройство

- **Устройство:** наименование смартфона (в системе CGM)
- **Серийный номер** смартфона
- **Серийный номер передатчика CGM**
- **Количество датчиков CGM:** с передатчиком CGM можно использовать до 52 датчиков CGM.

При использовании нескольких устройств (передатчиков CGM) в течение выбранного периода времени эти данные повторяются для каждого устройства.





Отчет (показатели CGM)

Отчет о показателях CGM содержит следующую статистическую информацию:

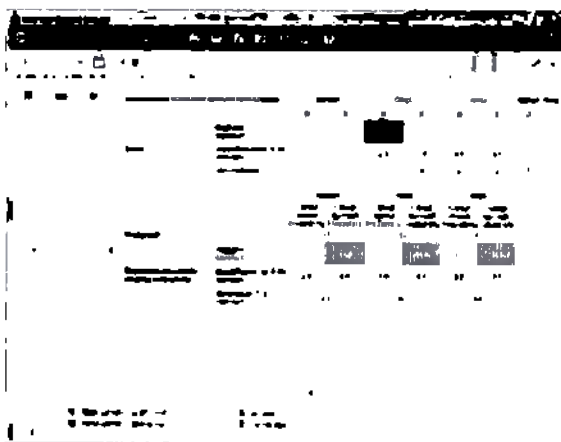
- **Использование датчика:** доля времени в процентах, когда датчик CGM передавал данные в течение выбранного периода времени.
- **Калибровки/день:** среднее количество калибровочных измерений в день, обычно не менее двух раз в день.
- **Медиана данных CGM:** центральное значение всех полученных при измерении показателей CGM.
- **Вариабельность CGM (IQR):** область, в которой находятся 50 % всех результатов измерения.
- **Среднее значение CGM:** среднее арифметическое всех полученных при измерении показателей CGM.
- **Стандартное отклонение (SD):** стандартное отклонение или разброс показателей CGM.
- **Самый высокий/самый низкий показатель:** самый высокий и самый низкий показатель CGM, полученный при измерении в течение выбранного периода времени.
- **Целевой диапазон:** целевой диапазон, применяемый в отчете.
- **Выше/в пределах/ниже целевого диапазона:** доля результатов измерений выше, в пределах или ниже целевого диапазона (в процентах).
- **Гипогликемии:** количество гипогликемий.
- **События:** количество и общая продолжительность событий, при которых показатель CGM находился выше 13,9 ммоль/л или ниже границы гипогликемии.

- **Ночь:** время, установленное для блока времени «ночь», и список статистических показателей, полученных в течение блока времени «ночь» или во время отхода ко сну.

Дополнительная информация

Следующие данные предоставляются только при необходимости:

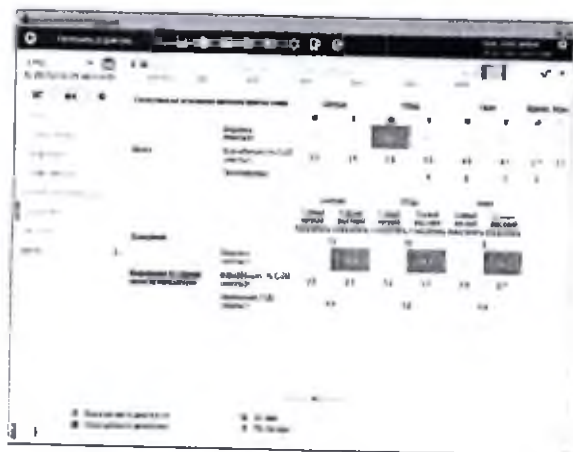
- **Показатели с предупреждениями:** количество показателей CGM, сохраненных вместе с предупреждением о температуре, истекшем сроке годности и т. д.



Статистика на основании времени приема пищи 🍏 🍴 : содержит всю важную статистическую информацию об обработанных показателях CGM и изображается с привязкой к трем приемам пищи. Здесь вы найдете следующую информацию:

Область «Всего»

- **Медиана:** центральное значение соответствующих показателей CGM
- **Вариабельность CGM:** область, в которой находятся 50 % всех показателей CGM (IQR).
- **Гипогликемии:** количество гипогликемий.



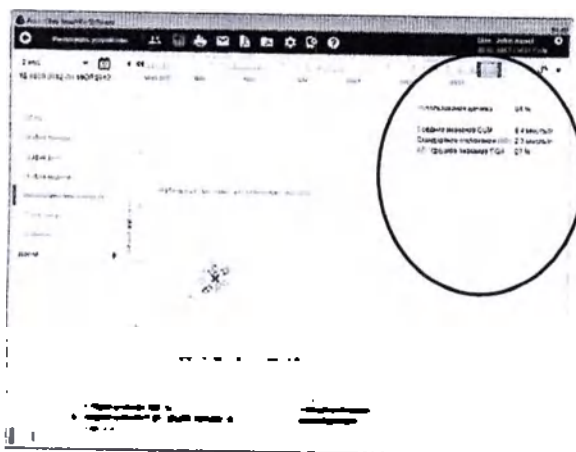
Сегмент «Выравнено по самому низкому показателю»

Показатели CGM анализируются отдельно для каждого блока времени с приемом пищи. При этом в соответствующем блоке времени определяется самый высокий показатель CGM и предшествующий ему самый низкий показатель CGM. На основании этих показателей составляется следующая статистика:

- **Измерения:** количество дней, для которых имеется анализ на основании времени приема пищи.
- **Медиана**
- **Вариабельность CGM:** область, в которой находятся средние 50 % показателей CGM (соответствует IQR).
- **Увеличение CGM:** среднее увеличение показателей CGM в течение всех проанализированных дней, от самого низкого к самому высокому показателю CGM в соответствующем блоке времени.

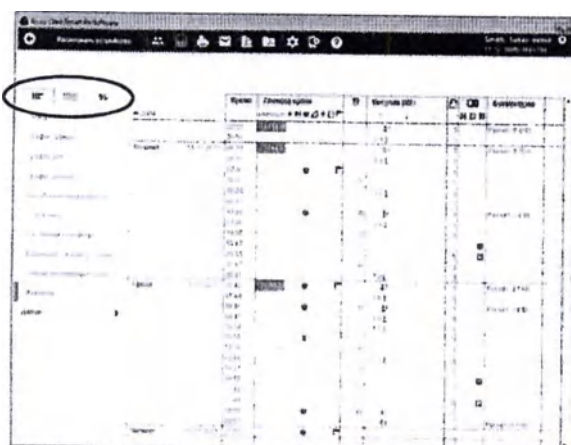
Метаболический контроль

Описание графического изображения этого элемента отчета вы найдете на стр. 127. Кроме графического изображения здесь вы найдете статистические данные показателей, которые учитывались в отчете. К данным показателей CGM относятся:



- **Использование датчика:** доля времени в процентах, когда датчик CGM передавал данные в течение выбранного периода времени.
- **Среднее значение CGM:** среднее арифметическое всех полученных при измерении показателей CGM.
- **Стандартное отклонение (SD):** стандартное отклонение или разброс показателей CGM.
- **SD / среднее значение CGM:** этот показатель характеризует отклонения показателя CGM по сравнению со средним значением. Если среднее значение находится в желаемых пределах, то это соотношение, не превышающее 50 % (или лучше: 30 %), свидетельствует о низких отклонениях и хорошей настройке.

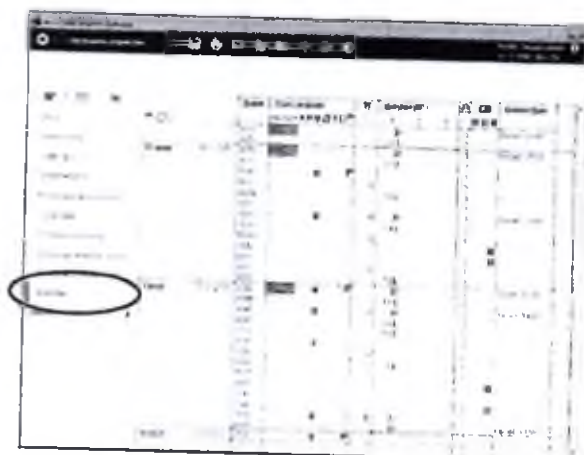
5.6 Журналы



В элементе отчета *Журналы* имеются следующие варианты изображения:

- **Список IE** : таблица с хронологической структурой содержит информацию о калибровке, ГК, углеводах и инсулине, при ее наличии.
- **Журнал (только ГК)**  : таблица с хронологической структурой, столбцы в которой подразделяются на блоки времени, и блоки времени, в свою очередь, поделены на столбцы с показателями до/после еды.
- **Статистика дня %** : таблица с хронологической структурой, столбцы в которой подразделяются на ГК, показатели CGM, углеводы и инсулин. Для каждого дня указываются соответствующие статистические данные (средние значения, количества и т. д.).

Список (учетная запись)



Понятие «учетная запись» означает сохраненные данные определенного лица, как правило, считанные в рамках импорта с устройств. Эти данные являются необработанным материалом, служащим для составления отчетов. Для ознакомления и редактирования эти данные могут быть представлены как в проанализированной форме отчетов, так и в табличной форме в виде *Списка*.

При каждом открытии сохраненной учетной записи всегда создается и изображается соответствующий отчет. При дополнении позиций учетной записи или редактировании имеющихся позиций эти изменения отражаются в соответствующих элементах отчета.

- Количество создаваемых и сохраняемых учетных записей не ограничено.
- Вы можете автоматически дополнить учетную запись, закрепленную за определенными устройствами, данными, которые считаны с этих устройств.
- К каждой позиции учетной записи вы можете добавить собственные комментарии и любую дополнительную информацию.

Все закрепленные за определенным пациентом учетные записи автоматически сохраняются при закрытии учетной записи или программы Акку-Чек Сمارт Пикс. Однако не сохраненные и не закрепленные за пациентами учетные записи после импорта удаляются.

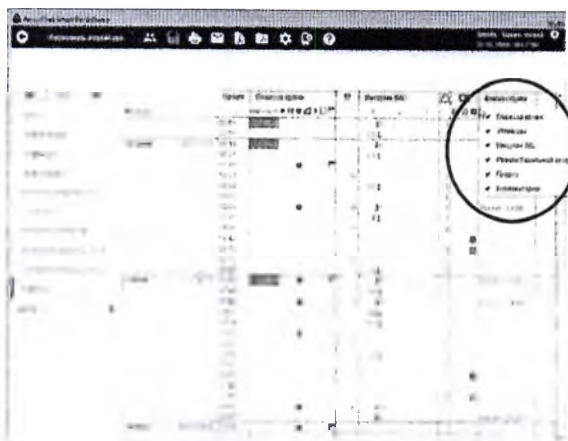
Информацию о создании, открытии и работе с учетными записями вы найдете в главе 4. Описание функций и возможностей редактирования открытой учетной записи вы найдете на следующих страницах.



Содержимое списков

Учетная запись изображается в табличной форме в виде списка, содержащего результаты измерений уровня глюкозы крови, данные инсулиновой помпы и другую информацию. Таблица значений (в хронологическом порядке по дате и блокам времени) формируется в соответствии с информацией о дате и времени результатов измерения уровня глюкозы крови и данных инсулиновой помпы. Изменить порядок сортировки списков – по возрастающему или убывающему значению – можно нажав на название столбца *Дата*. В этой таблице всегда приводятся все имеющиеся данные, независимо от настройки периода времени в отчете.

Настройка изображения данных в списке



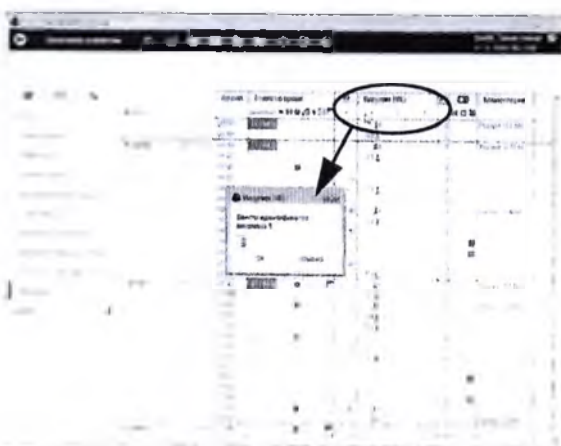
Для настройки внешнего вида таблицы в соответствии с вашими индивидуальными пожеланиями у вас имеются следующие возможности:

Скрытие ненужных столбцов

- Нажав правой кнопкой мыши на заглавную строку таблицы, откройте контекстное меню.
- Открытые в настоящий момент столбцы помечены галочкой. Щелкните по названию столбца, который вы хотите скрыть.
- Галочка перед этим названием удаляется, столбец скрыт.

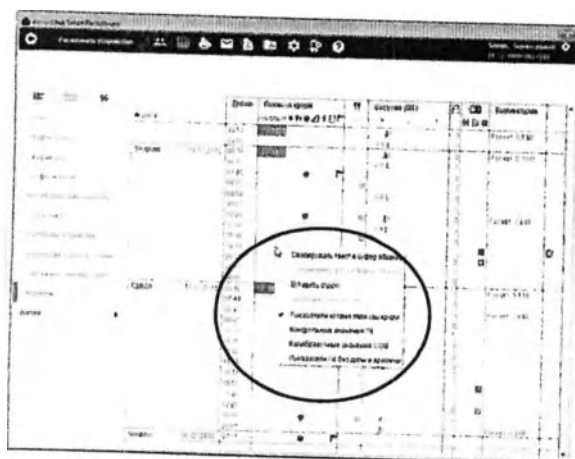
Повторным щелчком по этому названию вы можете снова открыть столбец.

Присвоение названия типу инсулина



Типы инсулина приводятся с названием 1, 2 и 3 (см. стр. 172). Вместо наименования столбцов 1, 2, 3 вы также можете ввести короткие названия для каждого типа инсулина (до 5 знаков, например «НПХ» или «Смеш»). По умолчанию программа рассматривает инсулин 1 как инсулин короткого действия или болюсный инсулин, инсулин 2 – как долгодействующий или базальный инсулин, инсулин 3 – как смешанный инсулин.

- Нажмите на соответствующее число в заголовке столбца.
- Введите желаемое название (до 5 знаков).
- Нажав на кнопку **OK**, вы сохраните изменения и закроете диалоговое окно.



Выбор изображенных показателей

При щелчке правой кнопкой мыши по списку вы можете выбрать, какой тип показателей будет показан:

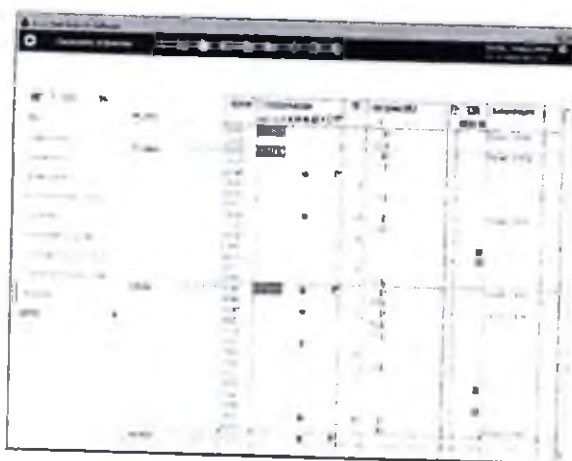
- Показатели ГК
- Контрольные значения ГК
- Калибровочные значения CGM
- Показатели ГК без даты и времени

Выбранные данные помечаются галочкой, остальные данные будут скрыты.

Редактирование позиций списка



«Позиция списка» – это полная строка таблицы, состоящая из нескольких информационных единиц (например, *Глюкоза крови* или *Комментарии*). Каждая позиция списка содержит, по меньшей мере, дату и время.



Для редактирования позиций списка у вас имеются следующие возможности.

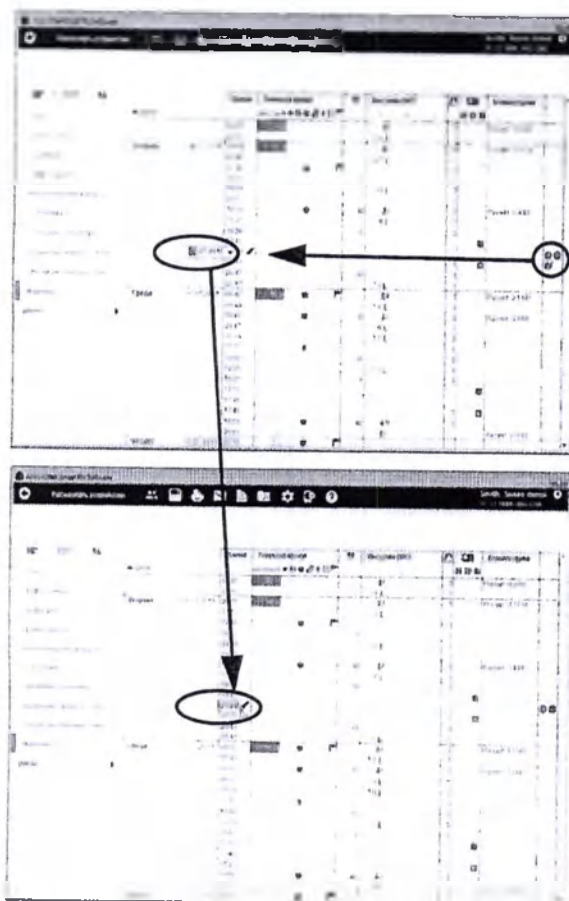
Вы можете:

- Добавить в имеющиеся позиции дополнительную информацию.
- Вручную добавить новые позиции, а также вручную ввести в них результаты измерений. Введенные вручную результаты измерений можно будет изменить позже.
- Пометить имеющиеся позиции как недействительные (например, ошибочные результаты измерений), чтобы исключить их из отчетов.

Вы не можете:

- Изменить считанные из глюкометров данные даты и времени, а также результаты измерения уровня глюкозы крови.
- Изменить или деактивировать позиции, считанные из инсулиновых помп.

Все открытые учетные записи сохраняются автоматически при их закрытии.



Добавление или деактивация позиций списка

С правой стороны каждой позиции списка находятся одна или две небольшие кнопки со следующими функциями:

- С помощью кнопки **+** вы можете добавить позицию **над** соответствующей строкой.
- С помощью кнопки **-** вы можете деактивировать соответствующую позицию (например, чтобы исключить ошибочные результаты измерений из отчетов и статистики). Эта кнопка присутствует только у позиций, которые можно деактивировать.

Чтобы добавить позицию в список:

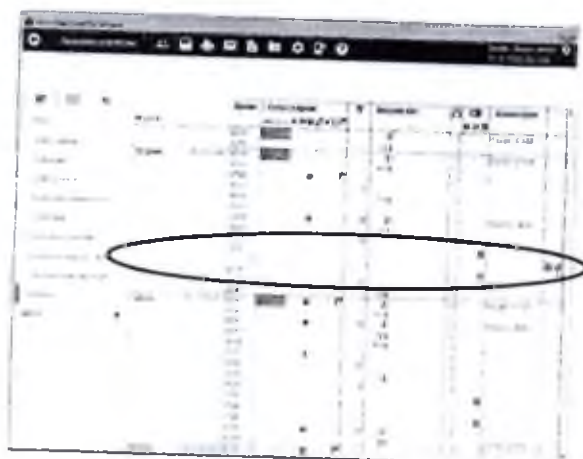
- Щелкните по кнопке **+** в строке, над которой вы хотите ввести новую позицию.
- С помощью кнопок со стрелками установите дату и время этой позиции.

Если установленные время и дата не соответствуют выбранному месту позиции, строка автоматически переместится в нужное место.

Чтобы деактивировать позицию списка:

- Щелкните по кнопке  в строке, которую вы хотите деактивировать. Строка будет заштрихована серым цветом.

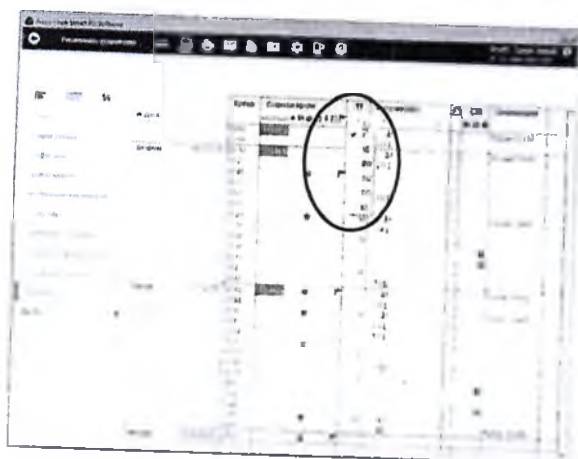
Эта позиция списка больше не будет учитываться в отчетах и статистике.



Чтобы снова активировать деактивированную позицию списка:

- Щелкните по кнопке  в деактивированной строке.

 Вы можете также добавлять и деактивировать позиции с помощью контекстного меню. Для этого нажмите правой кнопкой мыши на позицию и выберите соответствующую команду из открывшегося меню.



Показатели (глюкоза крови, углеводы, инсулин) в списке

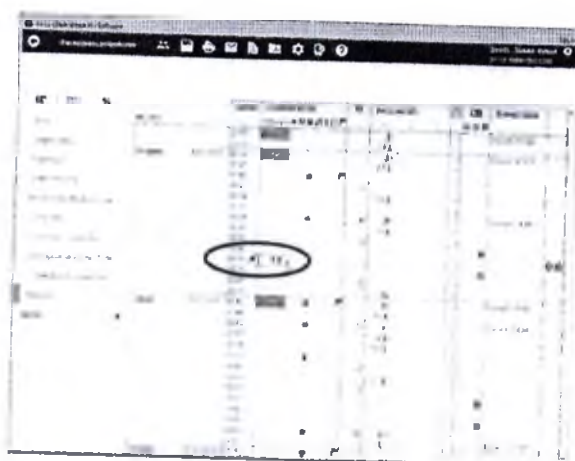
Показатели в соответствующих столбцах показаны со следующими единицами измерения:

- **Глюкоза крови**
Единица соответствует настройкам глюкометра, с которого были считаны данные.
- **Углеводы** 
Вы можете выбрать единицу измерения самостоятельно. Чтобы изменить показанную единицу, нажмите на кнопку  рядом с соответствующей единицей и выберите желаемую единицу. Выбранная здесь единица будет использоваться для изображения в отчете.
- **Инсулин**
Единицей измерения является **ME (U)**.

Для ввода показателей действуют следующие ограничения:

- В позиции, считанные из инсулиновых помп, вы можете ввести только данные углеводов и комментарии, но не показатели уровня глюкозы крови или другие показатели инсулина.
 - Изменить считанные показатели уровня глюкозы крови невозможно, но к ним можно добавить события.
 - Показатели уровня глюкозы крови можно ввести только в позиции, созданные вручную.
-  Информационные символы для инсулиновых помп в позициях списков соответствуют символам, описанным в разделе об отчетах по данным инсулиновых помп.

Ввод и редактирование показателей уровня глюкозы крови



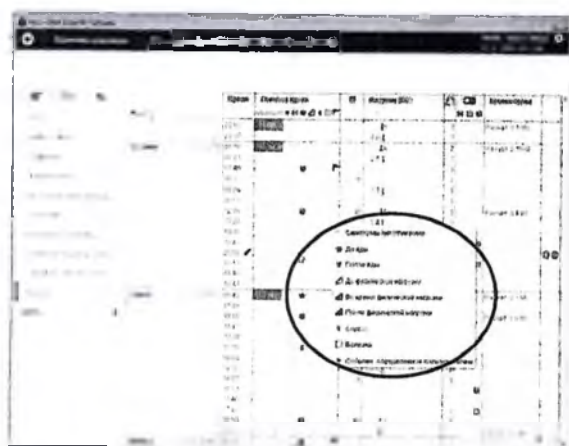
Чтобы ввести показатель уровня глюкозы крови в позицию списка, созданную вручную:

- Щелкните кнопкой мыши по столбцу *Глюкоза крови* в соответствующей позиции.
- В выделенное поле ввода можно ввести показатель.
- В заключение нажмите на клавишу «Ввод».

Когда показатель будет введен, позиция будет помечена символом  (позиция списка, введенная вручную).

Чтобы изменить или удалить показатель уровня глюкозы крови, введенный вручную:

- Дважды щелкните по показателю, который вы хотите изменить или удалить. Курсор начнет мигать в этом поле ввода.
- Удалите или измените показатель, затем нажмите на клавишу «Ввод».



Чтобы добавить к показателю уровня глюкозы крови событие:

- Щелкните кнопкой мыши по участку справа от показателя уровня глюкозы крови в соответствующей позиции списка.
- В открывшемся меню выберите подходящее событие, один раз нажав на него.

Выбранное событие будет изображено в виде символа справа от показателя уровня глюкозы крови. Таким образом вы можете присвоить одному показателю уровня глюкозы крови до шести событий.

Чтобы удалить событие (символ):

- Щелкните кнопкой мыши по участку справа от показателя уровня глюкозы крови в соответствующей позиции списка.
- В открывшемся меню символы выбранных событий выделены рамкой. Нажмите один раз на символ с рамкой, который вы хотите удалить.

Этот символ будет удален из данной позиции списка.

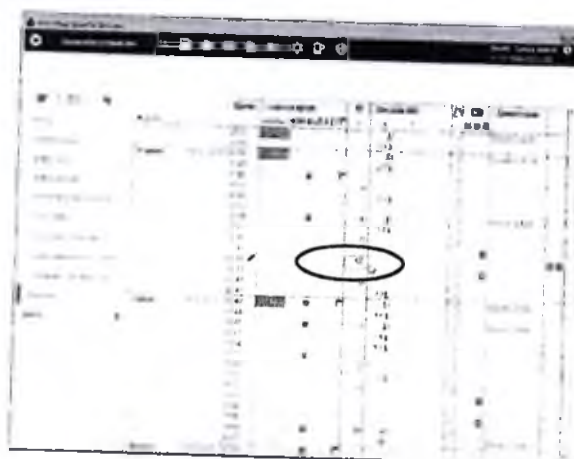
Ввод и редактирование количества углеводов

Чтобы ввести количество углеводов в позицию списка, созданную вручную или считанную из глюкометра/инсулиновой помпы:

- Щелкните кнопкой мыши по столбцу *Углеводы* в соответствующей позиции списка.
- В выделенное поле ввода можно ввести показатель.
- В заключение нажмите на клавишу «Ввод».

Чтобы изменить или удалить количество углеводов, введенное вручную:

- Дважды щелкните по показателю, который вы хотите изменить или удалить. Курсор начнет мигать в этом поле ввода.
- Удалите или измените показатель, затем нажмите на клавишу «Ввод».

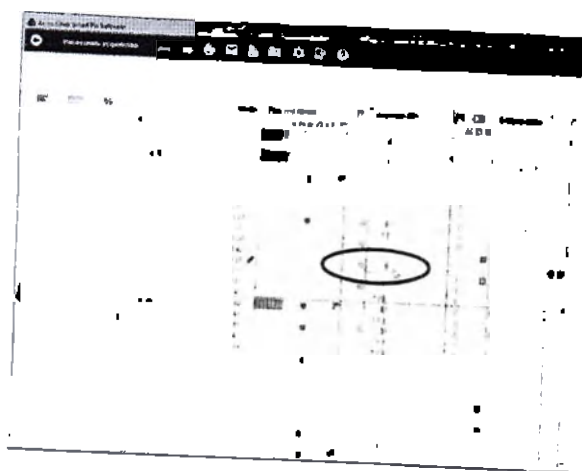


Ввод и редактирование дозы инсулина

Типы инсулина 1, 2 и 3 в списке имеют следующее значение:

При использовании инсулиновой помпы инсулин помпы вносится автоматически как *Инсулин 1*.

Если вы не используете инсулиновую помпу, вы можете закрепить, например, за инсулином короткого действия, который вы используете, тип *Инсулин 1*, за инсулином длительного действия – тип *Инсулин 2*, за смешанным инсулином – тип *Инсулин 3*.



Чтобы ввести дозу инсулина в позицию списка, созданную вручную или считанную из глюкометра:

- Щелкните кнопкой мыши по столбцу *Инсулин 1*, *2* или *3* в соответствующей позиции списка (эти столбцы могут также иметь выбранные вами названия).
- В выделенное поле ввода можно ввести показатель.
- В заключение нажмите на клавишу «Ввод».

Чтобы изменить или удалить дозу инсулина, введенную вручную:

- Дважды щелкните по показателю, который вы хотите изменить или удалить. Курсор начнет мигать в этом поле ввода.
- Удалите или измените показатель, затем нажмите на клавишу «Ввод».

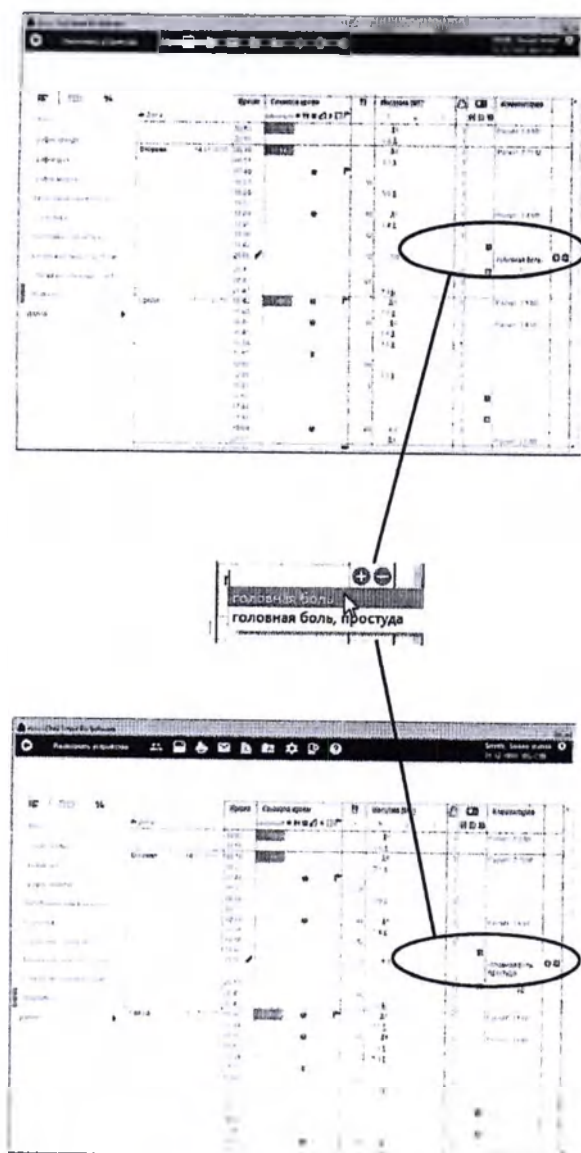
Добавление, редактирование или удаление комментария

Чтобы добавить в позицию списка комментарий:

- Щелкните кнопкой мыши в столбце *Комментарии* в позиции списка, в которую вы хотите добавить комментарий.
- В выделенное поле для комментария можно ввести желаемый комментарий. В будущем, после ввода первого комментария, соответствующие понятия будут предлагаться вам на выбор в автоматически открывающемся списке, если новый комментарий будет начинаться с тех же букв. Щелкните по показанному в списке комментарий, если вы хотите использовать его снова.
- В заключение нажмите на клавишу «Ввод».

Во время считывания инсулиновой помпы определенные сохраненные события помпы автоматически отображаются в виде записей в столбце с комментариями.

- i** Если вы создаете новую позицию списка для комментария, которая **не** будет содержать другой информации помимо этого комментария, то на временной панели этот комментарий будет иметь маркировку (см. стр. 104). Используйте эту функцию, чтобы пометить таким общим комментарием, например, начало новой терапии.

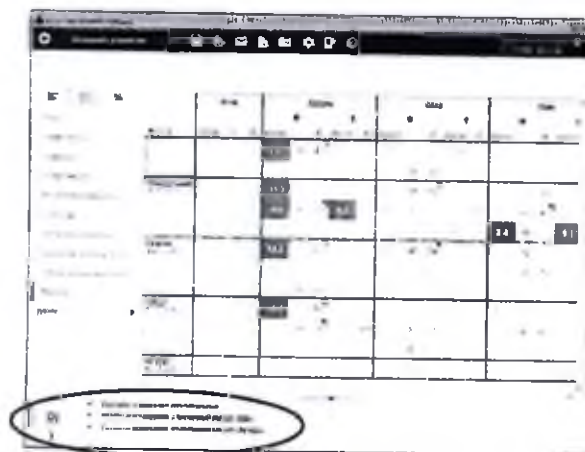


Чтобы изменить имеющийся комментарий:

- Дважды щелкните по комментарию, который вы хотите изменить. Курсор начнет мигать в этом текстовом поле.
- Измените текст по желанию.
- В заключение нажмите на клавишу «Ввод».

Чтобы удалить имеющийся комментарий:

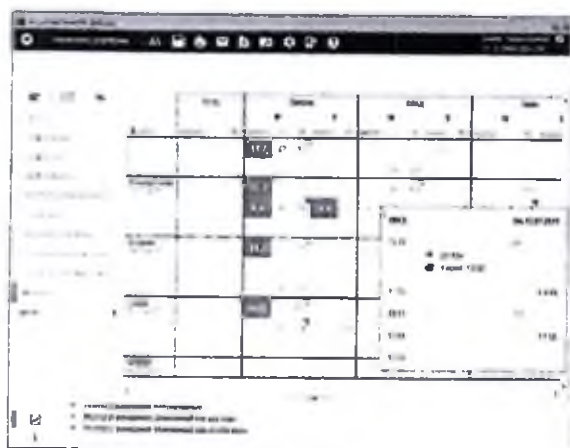
- Дважды щелкните по комментарию, который вы хотите удалить. Курсор начнет мигать в этом текстовом поле.
- Удалите текст.
- После удаления текста нажмите на клавишу «Ввод».

Журнал


Журнал представляет собой табличный обзор результатов измерения уровня глюкозы крови, углеводов и доз инсулина. Таблица значений (с датами по вертикали и блоками времени по горизонтали) формируется в соответствии с отметками о приеме пищи и информацией о дате и времени результатов измерения уровня глюкозы крови. Наличие отметки о приеме пищи, в любом случае, обеспечивает сортировку в соответствующий столбец (до/после еды), даже если соответствующая информация о времени отличается от данной отметки.

Блоки времени, в которые осуществлялся прием пищи, подразделяются на области до и после еды. Показатели без даты и времени не приводятся в журнале. Однако их можно найти в элементе отчета *Список*.

В условных обозначениях имеется поле, с помощью которого можно помечать серым цветом определенные результаты измерения (с пометкой или без пометки «до/после еды»).



Для каждой записи можно показать подробную информацию:

- Щелкните кнопкой мыши по позиции, о которой вы хотите иметь больше информации.

Будут показаны детали этой позиции:

- Для глюкозы крови: дата, время, результат измерения, маркировка (до/после еды, если имеется), комментарий.
- Для инсулина: дата, время, количество инсулина, комментарий.
- Для углеводов: дата, время, количество, комментарий.

Если доступны записи с дополнительной информацией (например, отмеченные как *Событие, определенное пользователем*), на них указывает символ серого треугольника в верхнем правом углу. Близкие по времени (< 10 мин.) показатели ГК, углеводов и инсулина интерпретируются как одно событие и поэтому изображаются в одной строке рядом друг с другом.

Дата	Время	Глюкоза крови	Показатели CGM	Инсулин	Углеводы
2023-10-26	08:00	5.5	1.2	0.5	10
2023-10-26	09:00	5.2	1.1	0.4	12
2023-10-26	10:00	5.8	1.3	0.6	15
2023-10-26	11:00	6.0	1.4	0.7	18
2023-10-26	12:00	5.5	1.2	0.5	10
2023-10-26	13:00	5.2	1.1	0.4	12
2023-10-26	14:00	5.8	1.3	0.6	15
2023-10-26	15:00	6.0	1.4	0.7	18
2023-10-26	16:00	5.5	1.2	0.5	10
2023-10-26	17:00	5.2	1.1	0.4	12
2023-10-26	18:00	5.8	1.3	0.6	15
2023-10-26	19:00	6.0	1.4	0.7	18
2023-10-26	20:00	5.5	1.2	0.5	10
2023-10-26	21:00	5.2	1.1	0.4	12
2023-10-26	22:00	5.8	1.3	0.6	15
2023-10-26	23:00	6.0	1.4	0.7	18

Статистика дня %

Статистика дня – это таблица с хронологической структурой, столбцы которой подразделяются на глюкозу крови или показатели CGM, углеводы и инсулин. Для каждого дня заносятся соответствующие статистические данные (средние значения, количества и т. д.).

Область «Глюкоза крови»

- **Количество измерений:** количество проанализированных результатов измерения уровня глюкозы крови в этот день.
- **Средний уровень ГК:** среднее значение всех результатов измерения в этот день.
- **Стандартное отклонение:** стандартное отклонение или разброс проанализированных результатов измерений.
- **Гипоглик.:** количество гипогликемий.

Сегмент «Показатели CGM»

- **Использование датчика:** доля времени в процентах, когда производились измерения посредством датчика CGM в течение выбранного периода времени.
- **Медиана:** центральное значение всех измеренных показателей.
- **Вариабельность CGM (IQR):** область, в которой находятся 50 % всех результатов измерения.
- **Гипоглик.:** количество гипогликемий.

Область «Углеводы»

- **Углеводы:** количество углеводов, употребленных в этот день.

Область «Инсулин»

- **Инсулин:** общее количество введенного инсулина (болюсного и базального).
- **Базальный:** общее количество введенного базального инсулина.
- **Болюс:** общее количество введенного болюсного инсулина.
- **Количество болюсов:** количество введенных в этот день болюсов.
- **Базальная/болюсная схема:** соотношение базального и болюсного инсулина.

5.7 Список литературы (отчеты)

HBGI/LBGI

Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. <i>Diabetes Care</i> , 20 , 1655–1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. <i>Diabetes Care</i> , 21 , 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. <i>J of Theoretical Medicine</i> , 3 : 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 4 (3): 295–303.

Риск гипогликемии

Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. <i>Diabetes Care</i> , 21 , 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. <i>J of Theoretical Medicine</i> , 3 : 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. <i>Diabetes Technology and Therapeutics</i> , 4 (3): 295–303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, <i>Diabetes technology & Therapeutics</i> , 5 (5): 817–828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, <i>Diabetes Care</i> 30 : 1370–1373.

Целевой диапазон показателей уровня глюкозы крови

American Diabetes Association and The Endocrine Society Workgroup	Hypoglycemia and Diabetes: Consensus Report. <i>Diabetes Care</i> 36 (5): 1384–1395.
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. <i>Endocrine Practice</i> 21 (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2016, <i>Diabetes Care</i> 39 (Supplement 1): 39–46.

Отклонение глюкозы крови

Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? <i>Business Briefing: US Endocrine Review</i> 2005: 22–24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? <i>Current Diabetes Reports</i> , 6 : 350–356.

Рекомендации для клинической практики

AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. <i>Endocrine Practice</i> 21 (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2016, <i>Diabetes Care</i> 39 (Supplement 1): 39–46.
Ceriello A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. <i>Diabet Med.</i> 25 (10): 1151–1156.
International Diabetes Federation (2012)	Global Guideline for Type 2 Diabetes
International Diabetes Federation (2012)	Guideline for Management of Post Meal Glucose in Diabetes
Rewers MJ, Pillay K, de Beaufort C, Craig ME, Hanas R, Acerini CL, Maahs DM (2014)	ISPAD: Assessment and monitoring of glycemic control in children and adolescents with diabetes. <i>Pediatric Diabetes</i> 2014; 15 (Supplement 20): 102–114.

Ambulatory Glucose Profile

Bergental RM, Ahmann AJ, Bailey T, et al. (2013)	Recommendations for standardizing glucose reporting and analysis to optimize clinical decision making in diabetes: the ambulatory glucose profile. <i>J Diabetes Sci Technol</i> . 2013; 7 (2): 562–578.
Matthaei S, Dealla RA, Bosi E, Evans M, Geelhoed-Duijvestijn, M J.	Consensus recommendations for the use of Ambulatory Glucose Profile in clinical practice. <i>The British Journal of Diabetes and Vascular Disease</i> . 2014; 14 (4): 5

Глава 5. Отчет и учетная запись

6 Подготовка устройства

Система Акку-Чек Смарт Пикс может считывать и анализировать данные, полученные со следующих глюкометров:

Через интерфейс USB:

- Ассси-Чек Active (Акку-Чек Актив) (модель GU, GB)
- Ассси-Чек Aviva Connect (Акку-Чек Авива Коннект)
- Акку-Чек Авива Инсайт
- Ассси-Чек Guide (Акку-Чек Гнд)
- Ассси-Чек Instant (Акку-Чек Инстант)
- Ассси-Чек Instant S (Акку-Чек Инстант С)
- Акку-Чек Мобайл (модель U1)
- Ассси-Чек Performa Connect (Акку-Чек Перформа Коннект)
- Акку-Чек Перформа Инсайт

Через инфракрасный интерфейс (устройство Акку-Чек Смарт Пикс):

- Акку-Чек Актив (модель GG, GN, GC)
- Ассси-Чек Aviva (Акку-Чек Авива)
- Акку-Чек Авива Комбо
- Акку-Чек Авива Эксперт
- Ассси-Чек Aviva Nano (Акку-Чек Авива Нано)
- Ассси-Чек Compact (Акку-Чек Компакт)
- Ассси-Чек Compact Plus (Акку-Чек Компакт Плюс)
- Ассси-Чек Go (Акку-Чек Гоу)
- Акку-Чек Мобайл (модель U8)
- Ассси-Чек Performa (Акку-Чек Перформа)
- Акку-Чек Перформа Комбо
- Ассси-Чек Performa Nano (Акку-Чек Перформа Нано)

Для передачи данных в систему Акку-Чек Смарт Пикс пригодны следующие инсулиновые помпы:

- Акку-Chek Insight (Акку-Чек Инсайт)
- Акку-Chek Spirit (Акку-Чек Спирит)
- Акку-Чек Спирит Комбо

Система Акку-Чек Смарт Пикс может импортировать показатели CGM из следующей системы:

- Система CGM Акку-Chek Insight
(Система CGM Акку-Чек Инсайт)

Примечание: в некоторые страны поставка отдельных названных устройств не производится.

Для передачи данных в систему Акку-Чек Смарт Пикс эти устройства частично требуют разной подготовки. На следующих страницах вы найдете описание процедуры успешного выполнения анализа сохраненных данных для каждого устройства. Эта информация содержится также в руководствах пользователя глюкометров и инсулиновых помп.

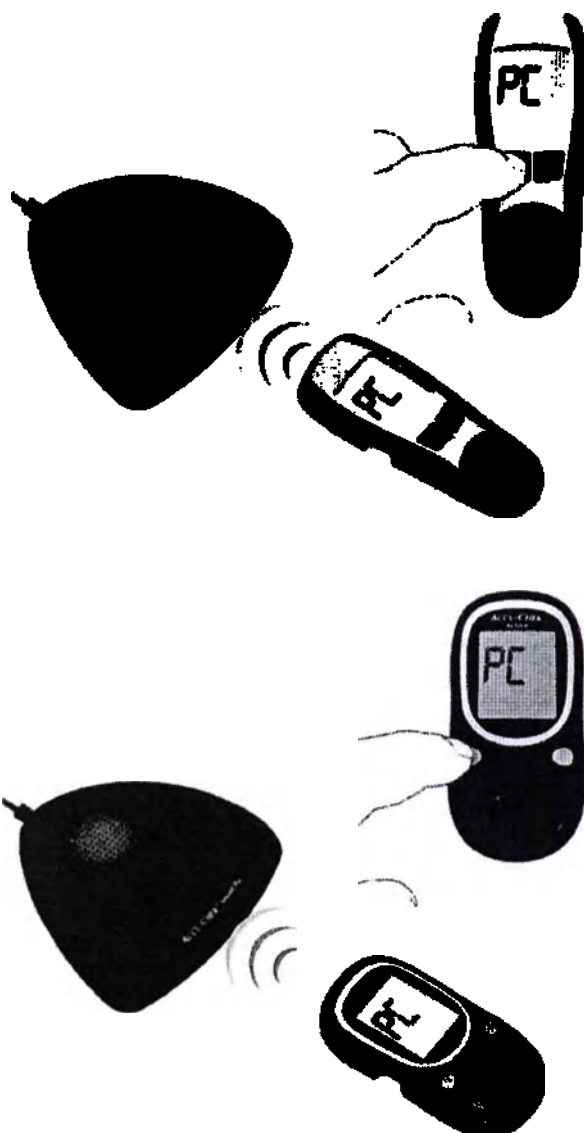
-  Следите за тем, чтобы для передачи данных всегда было подготовлено лишь одно устройство. В противном случае попытки установить связь одновременно с несколькими устройствами могут привести к ошибкам при передаче данных. Кроме того, избегайте помех от инфракрасных интерфейсов других устройств, например, портативных компьютеров или мобильных телефонов.
-  Во время передачи данных по инфракрасной связи необходимо избегать попадания на датчик прямого постороннего излучения (например, солнечного света), так как оно может помешать передаче данных.
-  Если вы хотите провести совместный анализ данных инсулиновых помп и глюкометров, то эти устройства должны быть **синхронизированы**, т. е. дата и время на всех устройствах должны быть установлены одинаково.



Для всех нижеприведенных описаний процесса передачи данных по инфракрасной связи действуют следующие условия:

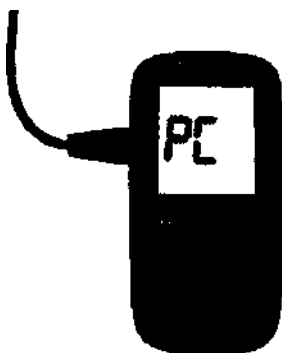
- Устройство Акку-Чек Смарт Пикс уже подключено к компьютеру.
- Компьютер включен, операционная система запущена.
- В программе Акку-Чек Смарт Пикс нажата кнопка *Распознать устройство* или активирован автоматический импорт.
- Устройство Акку-Чек Смарт Пикс сообщает о готовности к передаче данных путем медленного мигания светового табло.

6.1 Глюкометр Акку-Чек Актив



Глюкометр Акку-Чек Актив (модель GG, GN, GC) оснащен встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, нажав и удерживая кнопку **M** дольше 3 секунд.
- На дисплее появляется индикация «РС» (ПК), передача данных запускается автоматически.



Глюкометр Акку-Чек Актив (модель GU, GB) оснащен встроенным интерфейсом USB для передачи данных.



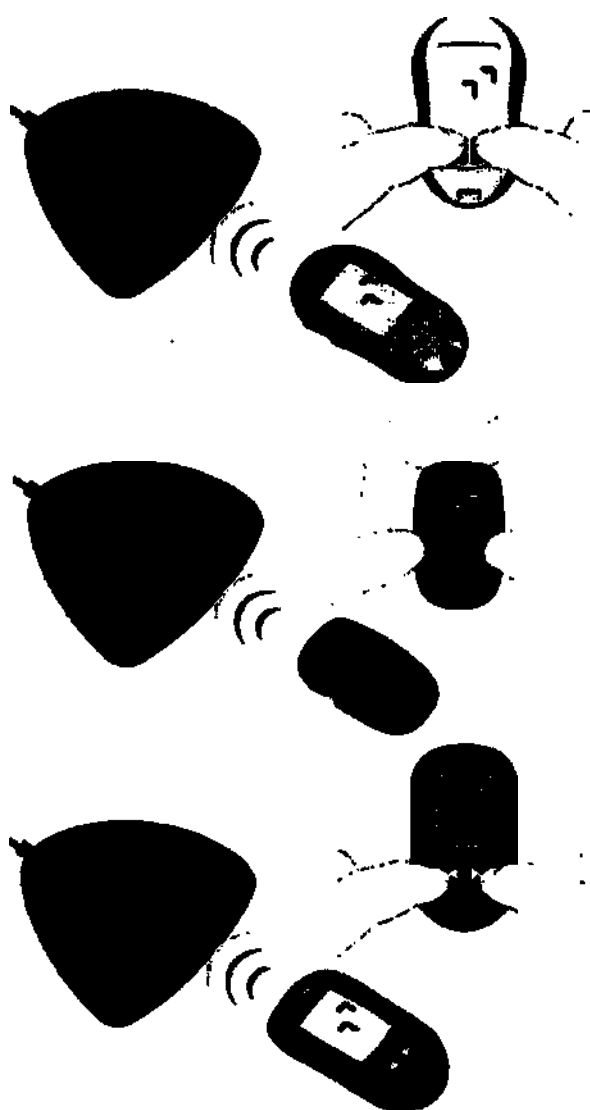
Для непосредственной связи глюкометра с компьютером через Micro USB-кабель на компьютер необходимо установить драйвер Акку-Чек (см. главу 2.2). Если вы подключаете глюкометр к устройству Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), этот драйвер не требуется.

Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Вставьте штекер Micro-B кабеля USB в глюкометр.
- Если вы не используете устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- Глюкометр устанавливает сопряжение с компьютером. На дисплее мигает индикация «PC» (ПК).
- Передача данных запускается автоматически, индикация «PC» (ПК) во время передачи не мигает.

Выполняется передача данных. По завершении передачи данных на непродолжительное время на дисплее появляется индикация «End» (Конец), затем глюкометр автоматически отключается. Теперь можно отсоединить кабель USB.

6.2 Глюкометр Акку-Чек Авива Глюкометр Акку-Чек Авива Нано



Глюкометры Акку-Чек Авива и Акку-Чек Авива Нано оснащены встроенными инфракрасными интерфейсами для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

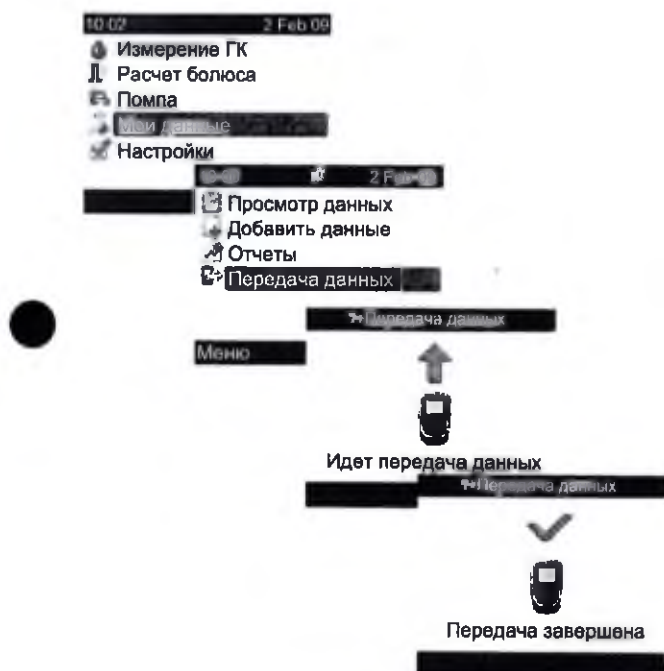
- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, одновременно нажав и удерживая кнопки ◀ и ▶ до тех пор, пока на дисплее не начнут попеременно мигать стрелки. Передача данных начинается автоматически.

6.3 Глюкометр Акку-Чек Авива Комбо Глюкометр Акку-Чек Авива Эксперт



Глюкометры Акку-Чек Авива Комбо и Акку-Чек Авива Эксперт оснащены встроенными инфракрасными интерфейсами для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.



- Выберите в главном меню опцию *Мои данные* и нажмите **OK**.
- Выберите *Передача данных* и нажмите **OK**.

Теперь выполняется передача данных. По завершении передачи данных на три секунды открывается дисплей *Передача завершена*. Затем глюкометр отключается.

i Если вы используете глюкометр Акку-Чек Авива Комбо совместно с инсулиновой помпой Акку-Чек Спирит Комбо, вы должны считывать данные с обоих устройств одновременно, чтобы получить максимально полную информацию (в частности, об объеме болюса и базальной скорости).

6.4 Устройство для управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт

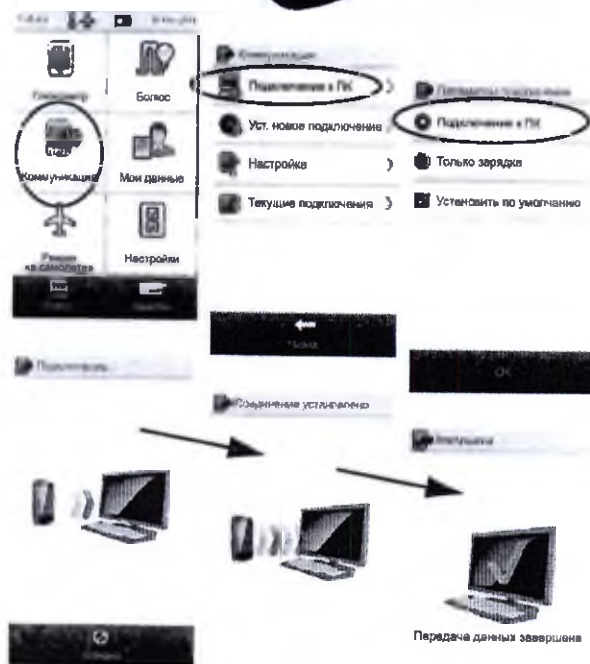


Устройство для управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт оснащено встроенным интерфейсом USB для передачи данных.

i Для непосредственной связи глюкометра с компьютером через Micro USB-кабель на компьютер необходимо установить драйвер Акку-Чек (см. главу 2.2). Если вы подключаете глюкометр к устройству Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), этот драйвер не требуется.

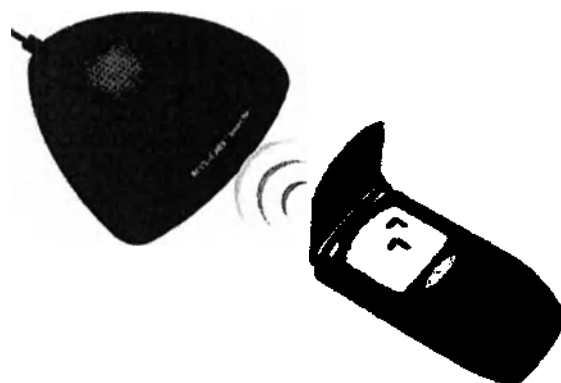
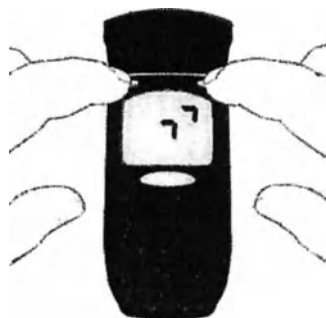
Чтобы считать данные с устройства для управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт, выполните следующие действия:

- Вставьте штекер Micro-B кабеля USB в глюкометр.
- Если вы не используете устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- Выберите на глюкометре в меню *Коммуникация* опцию *Подключение к ПК*. (Если на вашем устройстве опция *Подключение к ПК* задана в стандарте, данный этап отпадает.)
- Передача данных запускается автоматически, на дисплее отображается текущая передача.
- По завершении передачи данных на дисплее на непродолжительное время отображается сообщение *Передача данных завершена*. После этого глюкометр автоматически выключается (и переходит в режим зарядки). Теперь можно отсоединить кабель USB.



i Если вы используете глюкометр вместе с инсулиновой помпой Акку-Чек Инсайт, автоматически осуществляется передача данных, сохраненных на обоих устройствах (см. стр. 202).

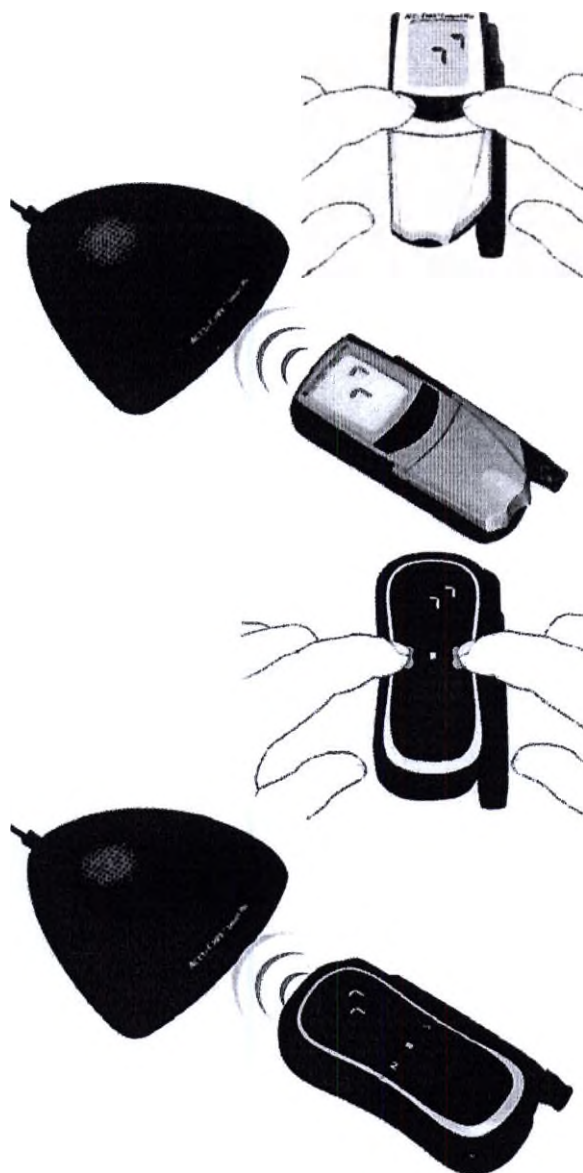
6.5 Глюкометр Акку-Чек Компакт



Глюкометр Акку-Чек Компакт оснащен встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, одновременно нажав кнопки **SET** (англ. «set» – настроить) и **MEMO** (англ. «memo» – память). Устройство включено и находится в режиме передачи данных, при этом не выдает новую тест-полоску.
- На дисплее появляются две стрелки, передача данных запускается автоматически.

6.6 Глюкометр Акку-Чек Компакт Плюс



Глюкометр Акку-Чек Компакт Плюс оснащен встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Плюс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, одновременно нажав кнопки **S** и **M**. Устройство включено и находится в режиме передачи данных, при этом не выдает новую тест-полоску.
- На дисплее появляются две стрелки, передача данных запускается автоматически.

6.7 Глюкометр Акку-Чек Гоу



Глюкометр Акку-Чек Гоу оснащен встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, нажав и удерживая кнопку **M** дольше 3 секунд.
- На дисплее появляется индикация «PC» (ПК), передача данных запускается автоматически.

Если вы приобрели глюкометр Акку-Чек Гоу данной версии, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, одновременно нажав на кнопки **◀** и **⊙**.
- На дисплее появляется индикация «PC» (ПК), передача данных запускается автоматически.

6.8 Глюкометр Акку-Чек Гид



Глюкометр Акку-Чек Гид оснащен встроенным интерфейсом USB для передачи данных.

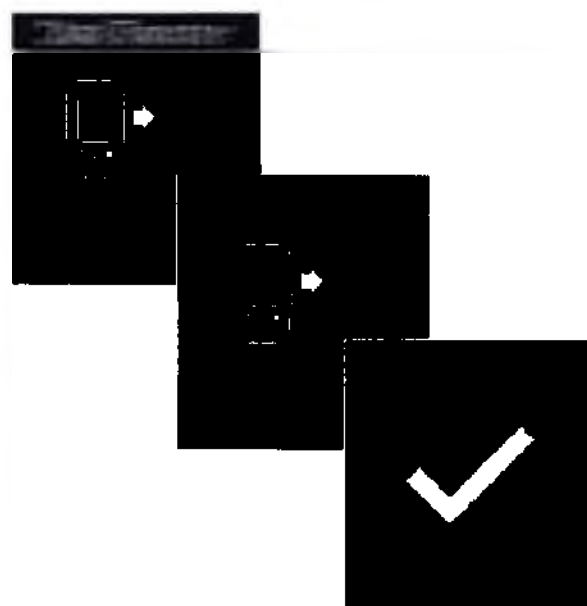


Для непосредственной связи глюкометра с компьютером через Micro USB-кабель на компьютер необходимо установить драйвер Акку-Чек (см. главу 2.2). Если вы подключаете глюкометр к устройству Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), этот драйвер не требуется.

Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Вставьте штекер Micro-B кабеля USB в глюкометр.
- Если вы не используете устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- Глюкометр включается и устанавливает сопряжение с компьютером. На дисплее появляются индикации, сообщающие о прогрессе сопряжения.

Выполняется передача данных. По завершении передачи данных глюкометр через непродолжительное время автоматически отключается. Теперь можно отсоединить кабель USB.



6.9 Глюкометр Акку-Чек Инстант Глюкометр Акку-Чек Инстант С



Глюкометр Акку-Чек Инстант оснащен встроенным интерфейсом USB для передачи данных.

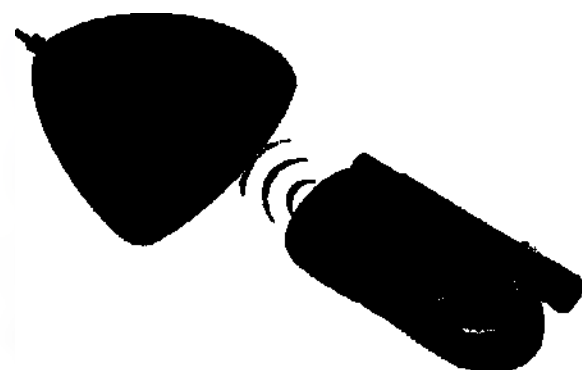
i Для непосредственной связи глюкометра с компьютером через Micro USB-кабель на компьютер необходимо установить драйвер Акку-Чек (см. главу 2.2). Если вы подключаете глюкометр к устройству Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), этот драйвер не требуется.

Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Вставьте штекер Micro-B кабеля USB в глюкометр.
- Если вы не используете устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- Глюкометр устанавливает сопряжение с компьютером. На дисплее мигает индикация «PC» (ПК).
- Передача данных запускается автоматически, индикация «PC» (ПК) во время передачи не мигает.

Выполняется передача данных. По завершении передачи данных глюкометр автоматически отключается. Теперь можно отсоединить кабель USB.

6.10 Глюкометр Акку-Чек Мобайл



Глюкометр Акку-Чек Мобайл (модель U8) оснащен встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Удерживайте кнопки  и  нажатыми до тех пор, пока глюкометр не включится.
- Дождитесь окончания теста индикации и появления на экране меню *Transfer data* (Передача данных).



- Выберите в меню *Transfer data* (Передача данных) опцию *For analysis* (Для анализа) и нажмите .

Соединение установлено, и передача данных осуществляется. По завершении передачи данных на две секунды открывается дисплей *Transfer finished* (Передача завершена). Затем глюкометр отключается.



Глюкометр Акку-Чек Мобайл (модель U1) оснащен встроенным интерфейсом USB для передачи данных.

i Для непосредственной связи глюкометра с компьютером через Micro USB-кабель на компьютер необходимо установить драйвер Акку-Чек (см. главу 2.2). Если вы подключаете глюкометр к устройству Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), этот драйвер не требуется.

i Глюкометр Акку-Чек Мобайл имеет избирательную предварительную настройку для сопряжения с компьютером. Для непосредственного анализа данных в программе Акку-Чек Смарт Пикс необходимо предварительно установить опцию *Передача дан..*

Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Вставьте штекер Micro-B кабеля USB в глюкометр.
- Если вы не используете устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- Глюкометр включается и устанавливает сопряжение с компьютером. На дисплее появляются индикации, сообщающие о прогрессе сопряжения.

Выполняется передача данных. По завершении передачи данных глюкометр через непродолжительное время автоматически отключается. Теперь можно отсоединить кабель USB.



6.11 Глюкометр Акку-Чек Перформа Глюкометр Акку-Чек Перформа Нано



Глюкометры Акку-Чек Перформа и Акку-Чек Перформа Нано оснащены встроенными инфракрасными интерфейсами для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.
- Включите глюкометр, одновременно нажав и удерживая кнопки ◀ и ▶ до тех пор, пока на дисплее не начнут попеременно мигать стрелки. Передача данных начинается автоматически.

6.12 Глюкометр Акку-Чек Перформа Комбо

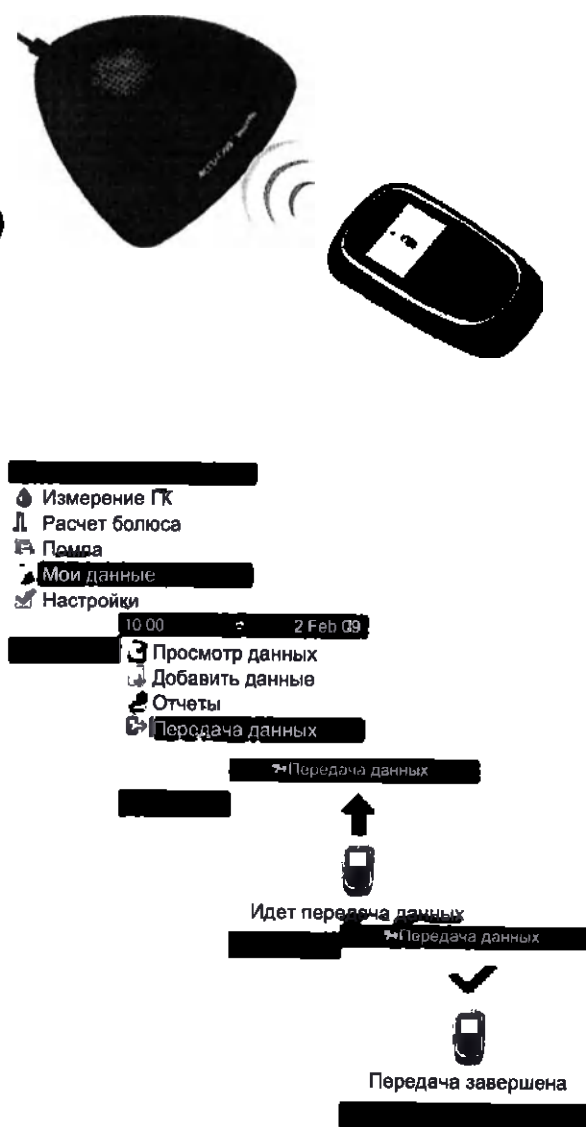
Глюкометры Акку-Чек Перформа Комбо оснащены встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.

- Выберите в главном меню опцию *Мои данные* и нажмите **OK**.
- Выберите *Передача данных* и нажмите **OK**.

Теперь выполняется передача данных. По завершении передачи данных на три секунды открывается дисплей *Передача завершена*. Затем глюкометр отключается.

- i** Если вы используете глюкометр Акку-Чек Перформа Комбо совместно с инсулиновой помпой Акку-Чек Спирит Комбо, вы должны считывать данные с обоих устройств одновременно, чтобы получить максимально полноценную информацию (в частности, об объеме болюса и базальной скорости).



6.13 Устройство для управления диабетом Акку-Чек Перформа Инсайт

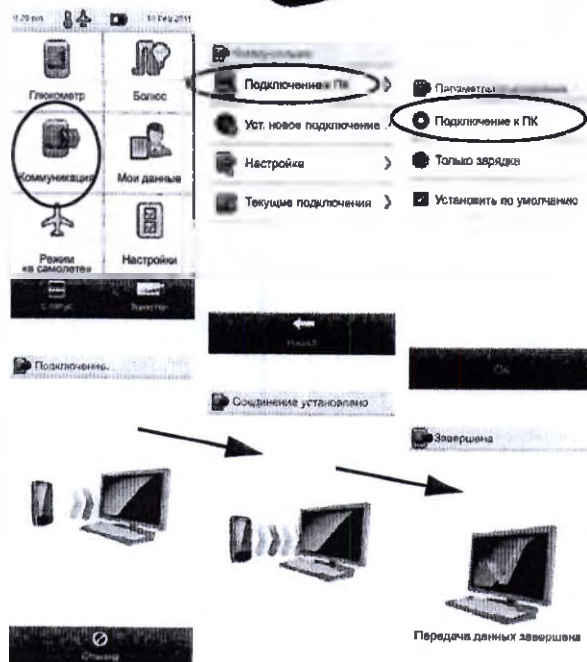


Устройство для управления диабетом Акку-Чек Перформа Инсайт оснащено встроенным интерфейсом USB для передачи данных.

i Для непосредственной связи глюкометра с компьютером через Micro USB-кабель на компьютер необходимо установить драйвер Акку-Чек (см. главу 2.2). Если вы подключаете глюкометр к устройству Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2), этот драйвер не требуется.

Чтобы считать данные с устройства для управления диабетом Акку-Чек Перформа Инсайт, выполните следующие действия:

- Вставьте штекер Micro-B кабеля USB в глюкометр.
- Если вы не используете устройство Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2): вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- Выберите на глюкометре в меню *Коммуникация* опцию *Подключение к ПК*. (Если на вашем устройстве опция *Подключение к ПК* задана в стандарте, данный этап отпадает.)
- Передача данных запускается автоматически, на дисплее отображается текущая передача.
- По завершении передачи данных на дисплее на непродолжительное время отображается сообщение *Передача данных завершена*. После этого глюкометр автоматически выключается (и переходит в режим зарядки). Теперь можно отсоединить кабель USB.



i Если вы используете глюкометр вместе с инсулиновой помпой Акку-Чек Инсайт, автоматически осуществляется передача данных, сохраненных на обоих устройствах (см. стр. 202).

6.14 Инсулиновая помпа Акку-Чек Инсайт



Связь с инсулиновой помпой Акку-Чек Инсайт осуществляется исключительно с помощью устройства для управления диабетом Акку-Чек Авива Инсайт или устройства для управления диабетом Акку-Чек Перформа Инсайт. Соединение *Bluetooth* этих устройств, используемых совместно, обычно настраивается во время их ввода в эксплуатацию. Для передачи данных не требуется дополнительно подготавливать инсулиновую помпу.

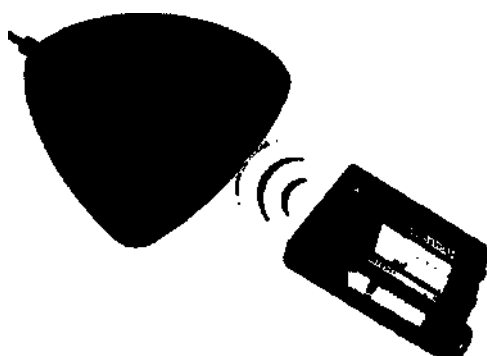
Данные инсулиновой помпы постоянно хранятся в глюкометре и при считывании автоматически (вместе с данными глюкометра) передаются на ПК. Чтобы можно было передать дополнительную информацию (настройки), во время считывания инсулиновая помпа должна располагаться рядом с глюкометром.

Если доступен **только** глюкометр, то осуществляется одновременная передача сохраненных на нем данных инсулиновой помпы. Если доступны глюкометр **и** инсулиновая помпа, осуществляется передача как данных, так и настроек инсулиновой помпы (например, запрограммированные режимы базальной скорости).

Чтобы считать данные с инсулиновой помпы Акку-Чек Инсайт, выполните следующие действия:

- Если вы также хотите передать настройки, убедитесь, что инсулиновая помпа расположена рядом с глюкометром (например, на ремне).
- Выполните передачу данных с глюкометра в соответствии с описанием на стр. 191 или стр. 201.

6.15 Инсулиновая помпа Акку-Чек Спирит



Инсулиновая помпа Акку-Чек Спирит оснащена встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Смарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.



- Убедитесь, что инсулиновая помпа находится в режиме **STOP**.



- Нажимайте на кнопку , пока на экране не появится функция **СВЯЗЬ**.



- Подтвердите выбор нажатием кнопки . Теперь встроенный инфракрасный интерфейс активен, а передача данных запускается автоматически.

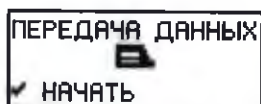
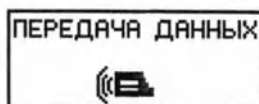
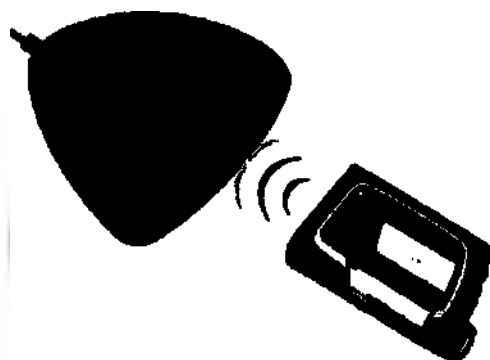
По завершении передачи данных и после появления на экране отчета:

- Нажмите на кнопку , чтобы выйти из режима передачи данных.
- Снова введите инсулиновую помпу в эксплуатацию (режим **RUN**), чтобы не прерывать подачу инсулина с базальной скоростью дольше, чем необходимо.

6.16 Инсулиновая помпа Акку-Чек Спирит Комбо

Инсулиновая помпа Акку-Чек Спирит Комбо оснащена встроенным инфракрасным интерфейсом для передачи данных. Чтобы считать данные с этих устройств, выполните следующие действия:

- Установите устройство на расстоянии не более 10 см от инфракрасного датчика устройства Акку-Чек Спарт Пикс. Оба инфракрасных датчика должны быть обращены друг к другу.



- Убедитесь, что инсулиновая помпа находится в режиме **STOP**.
- Нажимайте на кнопку , пока на экране не появится функция **ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ**.
- Подтвердите выбор нажатием кнопки .
- Снова нажмите на кнопку , чтобы начать передачу данных. Теперь встроенный инфракрасный интерфейс активен, а передача данных запускается автоматически.

По завершении передачи данных и после появления на экране отчета:

- Нажмите на кнопку , чтобы выйти из режима передачи данных.
- Снова введите инсулиновую помпу в эксплуатацию (режим **RUN**), чтобы не прерывать подачу инсулина с базальной скоростью дольше, чем необходимо.

6.17 Указания по настройке времени на инсулиновых помпах Акку-Чек

Если вы хотите исправить время, настроенное на инсулиновой помпе Акку-Чек, учтите следующее:



Не изменяйте настройку времени на инсулиновой помпе Акку-Чек, если вы запрограммировали изменение введения инсулина в зависимости от времени (например, временную базальную скорость, растянутый болюс или болюс «несколько волн») и эта настройка еще действует (то есть, запрограммированный период времени еще не истек).

В этом случае система Акку-Чек Смарт Пикс, вероятно, не сможет проанализировать сохраненные данные инсулиновой помпы. Таким образом, изменяйте настроенное время на инсулиновой помпе только тогда, когда она находится в режиме STOP.

Если вы хотите перевести назад настроенное на инсулиновой помпе Акку-Чек время (например, в конце периода летнего времени или при смене часового пояса во время путешествия в западном направлении) и проанализировать имеющиеся данные с помощью системы Акку-Чек Смарт Пикс:



Считайте имеющиеся данные на инсулиновой помпе Акку-Чек **перед** изменением времени. Перед следующим считыванием данных система Акку-Чек Смарт Пикс анализирует **на день изменения времени** (т. е. с 00:00 часов) только те данные инсулиновой помпы, которые были сохранены **после** сброса времени.

Если вы используете инсулиновую помпу вместе с глюкометром и выполняете анализ обоих устройств с помощью системы Акку-Чек Смарт Пикс, вам необходимо выполнять коррекцию времени **на всех устройствах** одновременно. Таким образом, вы сможете гарантировать, что отображаемая в отчетах информация расположена в правильном хронологическом порядке. Комбинированные отчеты, как правило, составляются только для устройств, у которых установлены одинаковые дата и время.

6.18 Система CGM Акку-Чек Инсайт



Система CGM Акку-Чек Инсайт включает в себя:

- сенсор CGM, который измеряет сигнал CGM,
- передатчик CGM, который сохраняет и передает показатели CGM, и
- приложение CGM на смартфоне для отображения показателей CGM.

Смартфон оснащен встроенным интерфейсом USB для передачи данных.

Чтобы считать данные из системы CGM Акку-Чек Инсайт, выполните следующие действия:

- вставьте штекер Micro-B кабеля USB в смартфон.
- вставьте штекер USB-A в порт USB компьютера.
- начните передачу данных в программе Акку-Чек Смарт Пикс, нажав на кнопку *Распознать устройство*.
- Когда передача данных будет завершена, вы можете удалить кабель USB.

Глава 6. Подготовка устройства

7 Индикация ошибок и решение проблем

Иногда возникают ситуации, при которых отчет невозможно составить или распечатать, или возникают другие проблемы. Для большинства предполагаемых ситуаций ниже описаны готовые решения. Если вы не нашли нужного решения среди ниже перечисленных, обратитесь в Информационный центр (контактную информацию см. в главе 12).

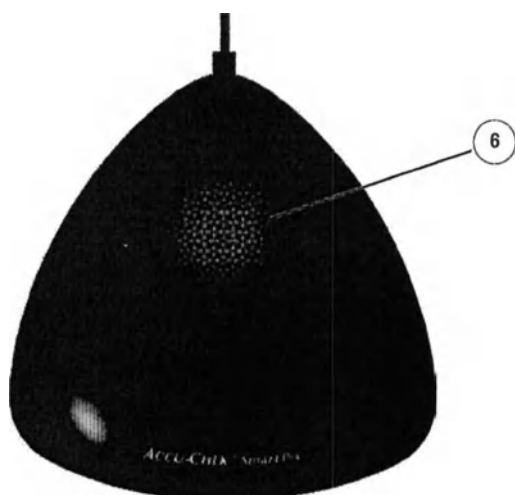
7.1 Ошибки без индикации ошибок

Система Акку-Чек Смарт Пикс не отображается в качестве диска на ПК:

- Проверьте, отвечают ли компьютер и операционная система системным требованиям для системы Акку-Чек Смарт Пикс (см. стр. 2).
- Убедитесь, что штекер USB надлежащим образом размещен в соответствующем гнезде компьютера.
- Если система Акку-Чек Смарт Пикс все еще не распознается как диск, подключите устройство к другому порту USB компьютера (при необходимости можно использовать USB-концентратор или попробовать попеременно подключиться к портам USB на передней и задней стороне компьютера).

Если система Акку-Чек Смарт Пикс не подает никаких световых сигналов и все вышеперечисленные проверки не дали никаких результатов, рекомендуется проверить устройство на другом компьютере. Если и в этом случае не удастся констатировать работу устройства, вероятно, оно повреждено. Также устройство может быть повреждено, если индикация ошибок (мигание центрального светового табло) не связана с передачей данных. Обратитесь в Информационный центр (контактную информацию см. в главе 12).

7.2 Индикации ошибок на устройстве



Система Акку-Чек Смарт Пикс сообщает о возможной ошибке (например, во время передачи данных) посредством быстрого мигания светового табло 6.

Если возникла подобная ошибка, ее можно решить следующими способами:

- Нажмите в пользовательском интерфейсе программы Акку-Чек Смарт Пикс кнопку *Распознать устройство*. Теперь центральное световое табло должно мигать медленно, сообщая о возобновлении активного поиска устройств и готовности к передаче данных.
- Если индикация ошибки не пропала, можно отсоединить и снова подсоединить устройство Акку-Чек Смарт Пикс к компьютеру. Может появиться сообщение об ошибке Microsoft Windows касательно извлечения носителя данных, но оно не имеет никаких последствий.

Затем повторите передачу данных.

Если индикация ошибки появляется снова, проконтролируйте следующие пункты:

- Подготовлен ли глюкометр к передаче данных надлежащим образом? Соответствующую информацию см. в главе 6.
- Не мешает ли что-либо оптическому контакту (для инфракрасного интерфейса)? Соблюдается ли предписанное расстояние (не находится ли устройство слишком далеко)?
- Не мешает ли слишком интенсивный посторонний свет (солнечный свет, другой инфракрасный интерфейс, трубчатые люминесцентные лампы, энергосберегающие лампы)?
- Правильно ли подключен кабель USB с нижней стороны устройства?

Если появляются сообщения об ошибке касательно передачи данных, то это указывает не на повреждение системы Акку-Чек Сمارт Пикс, а на сбой во время передачи данных между устройствами. В отдельных случаях такой сбой может произойти также на глюкометре или инсулиновой помпе.

8 Приложение

8.1 Чистка устройства

Перед чисткой отсоедините устройство Акку-Чек Смарт Пикс от компьютера. Используйте ткань, слегка смоченную чистящим средством, не допускайте попадания жидкости внутрь устройства.

Указание для клинического персонала: соблюдайте правила защиты от инфекций, действующие в вашем учреждении.

8.2 Утилизация устройства

Во время измерений изделие может соприкасаться с кровью. Поэтому использованные изделия могут представлять собой опасность инфекции. Утилизируйте использованные изделия согласно действующим требованиям. Информацию о правильной утилизации вы можете получить у соответствующих городских властей. На изделие не распространяется Европейская Директива 2012/19/EU (Директива по отработавшим электрическим и электронным приборам, WEEE).

8.3 Чистка USB-флеш-накопителя

Перед чисткой отсоедините USB-флеш-накопитель от компьютера. Используйте ткань, слегка смоченную чистящим средством, не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса.

8.4 Утилизация USB-флеш-накопителя

На USB-флеш-накопитель распространяется Европейская Директива 2012/19/EU (Директива по отработавшим электрическим и электронным приборам, WEEE). Не выбрасывать с обычными бытовыми отходами. Берегите окружающую среду. Утилизируйте USB-флеш-накопитель надлежащим образом.

8.5 Использование USB-флеш-накопителя



Важное примечание: не удаляйте USB-флеш-накопитель с программой Акку-Чек Смарт Пикс из гнезда компьютера во время передачи данных. Это может привести к необратимому повреждению файлов, а также к повреждению USB-флеш-накопителя и невозможности его дальнейшего использования. Во избежание этого следуйте следующим указаниям по безопасному удалению USB-флеш-накопителя из гнезда компьютера.

- Найдите символ «Безопасное извлечение устройств и дисков»  на панели задач Windows.
- Нажмите на символ .
- В открывшемся меню выберите внешний носитель данных для извлечения (USB-флеш-накопитель).
- Когда будет показано сообщение «Устройство может быть извлечено», удалите USB-флеш-накопитель из гнезда компьютера.

8.6 Сокращения

AGP	Ambulatory Glucose Profile
AST	Измерение AST (анализ крови из альтернативных мест)
ГК	Глюкоза крови
CGM	Непрерывное измерение глюкозы (continuous glucose monitoring)
HBGI	Высокий индекс глюкозы крови (high blood glucose index)
HI	Показатель выше диапазона измерений (на глюкометре обозначается HI)
Гипогл.	Гипогликемия
IQR	Interquartile Range
LBGI	Низкий индекс глюкозы крови (low blood glucose index)
LO	Показатель ниже диапазона измерений (на глюкометре обозначается LO)
SD	Стандартное отклонение
ВБС	Временная базальная скорость
ME	Доза инсулина в Международных единицах
ME/h	Доза инсулина в час (базальная скорость)

9 Техническое обслуживание и гарантия

9.1 Техническое обслуживание Устройства Акку-Чек Смарт Пикс

Для поддержания работоспособности и исправности устройства проведения специального и/или регулярного технического обслуживания в сервисном центре или других уполномоченных организациях не требуется.

9.2 Гарантия на Устройство Акку-Чек Смарт Пикс

Позвольте продавцу заполнить гарантийный талон.
Храните гарантийный талон.
Настоящие условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации о защите прав потребителей. В соответствии с п. 7 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» ООО «Рош Диабетес Кеа Рус» (продавец) устанавливает гарантийный срок на весь срок службы прибора, установленный производителем, – 5 лет, за исключением аксессуаров к прибору. Не используйте прибор по истечении срока службы.

Гарантия не распространяется на недостатки прибора в следующих случаях:

Если таковой явился следствием небрежного обращения, применения прибора не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в руководстве пользователя, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и иных посторонних веществ, существ и предметов;

Если недостаток прибора явился следствием несанкционированного тестирования прибора или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение.

Недостатки прибора, обнаруженные в гарантийный период, устраняются уполномоченными на это ООО «Рош Диабетес Кеа Рус» ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала, должным образом заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). По условиям настоящей гарантии ответственность ООО «Рош Диабетес Кеа Рус» ограничивается ремонтом дефектных узлов прибора либо заменой прибора, если по результатам диагностики в авторизованном сервисном центре дальнейшая эксплуатация конкретного прибора признана нецелесообразной.

9.3 Правила предоставления рекламаций (претензий)

Порядок предъявления рекламаций и ответов на них регулируется гражданским правом. По всем вопросам, связанным с обслуживанием изделия, необходимо обратиться к Уполномоченному представителю производителя в РФ (уполномоченная организация)*. Информацию о неблагоприятных событиях (инцидентах), связанных с применением медицинского изделия, необходимо направлять производителю и/или уполномоченному представителю производителя в РФ (уполномоченной организации).

* Уполномоченный представитель производителя в Российской Федерации (уполномоченная организация) – это организация, уполномоченная производителем (изготовителем) производить ремонт, техническое обслуживание и принимать рекламации (претензии) от покупателей на территории Российской Федерации.

9.4 Уполномоченный представитель производителя в Российской Федерации (уполномоченная организация), импортер

ООО «Рош Диабетес Кеа Рус»
Юридический адрес: 107031, Россия, Москва, Трубная площадь, д. 2, помещение I, комната 426
Почтовый адрес: 115114, Россия, Москва, Летниковская улица, д. 2, стр. 3
Тел.: 8 (495) 229-69-95

10 Технические характеристики и упаковка

10.1 Технические характеристики устройства Акку-Чек Смарт Пикс (модель 2)

Вес:
153 г

Размеры:
120 x 116 x 28 мм

Условия хранения/транспортировки:
от -25°C до +70°C

Рабочая температура:
от +5°C до +40°C

Рабочий диапазон относительной влажности:
от 20% до 80%

10.2 Упаковка Устройства Акку-Чек Смарт Пикс

Изделие упаковано в картонную коробку. В упаковку вложена инструкция. Специальная транспортировочная упаковка и амортизирующий контейнер обеспечивают достаточную защиту от механических, климатических воздействий при условии соблюдения правил транспортировки.

10.3 Маркировка упаковки с Устройством Акку-Чек Смарт Пикс

Маркировка потребительской упаковки содержит следующую информацию:

Наименование изделия / Наименование, адрес производителя / Страна происхождения / Каталожный номер / Серийный номер / Состав изделия / Знак СЕ-маркировки / Наименование и адрес Уполномоченного представителя производителя (импортера) / Номер регистрационного удостоверения

11 Условия использования программы Акку-Чек Смарт Пикс

Использование программы Акку-Чек Смарт Пикс возможно при соблюдении следующих условий («Условия использования»).

- 1 Защита данных, частной сферы и безопасное хранение данных**
 - 1.1 Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Германия («Roche») не имеет доступа к продуктивным данным, которые вы генерируете при использовании программы Акку-Чек Смарт Пикс. Другие данные применяются согласно пункту 1.4, изложенному ниже.
 - 1.2 Продуктивные данные, которые вы генерируете при использовании программы Акку-Чек Смарт Пикс, создаются локально на вашем компьютере и хранятся только в системе, которую вы самостоятельно выбираете, например, в месте хранения программы Акку-Чек Смарт Пикс на вашем компьютере.
 - 1.3 USB-флеш-накопитель, на котором изначально осуществляется поставка программы Акку-Чек Смарт Пикс, не пригоден для хранения данных, генерируемых программой Акку-Чек Смарт Пикс. Во избежание утраты данных (например, из-за повреждения или потери USB-флеш-накопителя) храните все ваши данные локально на вашем компьютере или на сетевом сервере. Безопасное хранение данных находится под вашей ответственностью.
 - 1.4 При эксплуатации программы Акку-Чек Смарт Пикс фирма Roche собирает отправляемую ей вашей системой информацию по применению, из которой можно узнать, как вы используете программу Акку-Чек Смарт Пикс («информация по применению»). Фирма Roche использует переведенную в анонимную форму информацию о пользователях программы, чтобы проанализировать работу программы Акку-Чек Смарт Пикс и действия пользователей, а также занимается составлением общих отчетов, которые показывают, как используется программа, без упоминания индивидуальных действий лиц. Собранная информация периодически загружается на сервер фирмы Roche. Вы можете отказаться от такого использования данных в настройках программы Акку-Чек Смарт Пикс.

2 Права собственности

Всеми имущественными правами, в том числе (но не ограничиваясь) авторским правом, товарными знаками и другими правами интеллектуальной собственности, такими как исполнение, оформление, характеристики программы Акку-Чек Смарт Пикс, владеет фирма Roche и, при наличии таковых, лицензиары. Roche сохраняет за собой все права, не названные определенно в настоящем соглашении.

3 Ограничение ответственности

- 3.1 Независимо от основания иска, ответственность Roche ограничивается ущербом, причиненным Roche, ее сотрудниками или субподрядчиками вследствие умысла, грубой халатности, нарушения существенных договорных обязательств, например, обязательств, имеющих решающее значение для возможности использования программы Акку-Чек Смарт Пикс, и простой халатности.
- 3.2 В случае ответственности Roche по причине простой халатности в соответствии с разделом 3.1, ответственность Roche ограничивается типичным ущербом, который можно было бы предусмотреть в момент предоставления программы Акку-Чек Смарт Пикс, самое позднее в момент нарушения соответствующих договорных обязательств.
- 3.3 Ответственность Roche за любой ущерб, причиненный в связи с нарушением определенного гарантийного обязательства, ущерб, компенсация которого должна быть произведена на основании Закона об ответственности за качество, и за ущерб, связанный с лишением жизни, травмами или нанесением вреда здоровью, остается в силе.

4 Прочее

- 4.1 Данные «Условия использования» подчиняются законодательству Германии при исключении положений Конвенции ООН о договорах купли-продажи и международного частного права.
- 4.2 Если вы являетесь коммерсантом, предприятием или общественной организацией, то исключительным местом разрешения международных и национальных судебных споров, вытекающих из или связанных с настоящими «Условиями использования», является г. Мангейм.
- 4.3 Если одно из положений настоящих условий является недействительным или неосуществимым, то это никоим образом не затрагивает действительности остальных положений. Недействительные положения будут заменены действительными с законодательной точки зрения положениями.

Глава 11. Условия использования программы Акку-Чек Смарт Пикс

12 Информационный центр

Argentina (República Argentina)	Importado y distribuido por: Roche Diabetes Care Argentina S.A. Otto Krause 4650 - Dock 25 - Tortuguitas (CP 1667), Provincia de Buenos Aires Centro de servicio y atención al cliente: 0800-333-6081 o 0800-333-6365 www.accu-chek.com.ar
Australia (Australia)	Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816 Pump Support: 1800 633 457 www.accu-chek.com.au
Austria (Österreich)	Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 27-355 www.accu-chek.at
Belgium (Belgien/Belgique/Belgie)	Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be
Bosnia and Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	Korisnički i servisni centar: Besplatna telefonska linija (Banja Luka): 0800 50 400 Besplatna telefonska linija (Sarajevo): 0800 20 603
Brazil (Brasil)	Roche Diagnóstica Brasil Ltda. Av. Engenheiro Billings, 1729 - Prédio 38 CEP: 05321-010 - Jaguaré - São Paulo - SP, Brasil CNPJ: 30.280.358/0001-86 Responsável técnico: Paula Bresciani - CRF/SP 64.028 Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br Registro ANVISA: 10287410883
Canada (Canada)	Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca Accu-Chek Soins aux Patients : 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca
Chile (Chile)	Servicio de atención al cliente: Línea Gratuita: 800 471 800 www.accu-chek.cl

Глава 12. Информационный центр

Costa Rica (Costa Rica)	Centro de Atención al Cliente: 800-000-3422 www.accu-chek.com
Croatia (Hrvatska)	Služba podrške za korisnike: Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60
Czech Republic (Česká republika)	Informace na bezplatné lince 800 111 800 www.accu-chek.cz
Denmark (Danmark)	Accu-Chek Kundeservice: Tlf. 36 39 99 54 www.accu-chek.dk
Egypt (مصر)	روش دیاپیٹس کیم پیبل لیمیٹڈ ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Estonia (Eesti)	Klienditeo- ja teeninduskeskus: Tel. +372 6460660 www.accu-chek.ee www.surgitech.ee
Finland (Suomi/Finland)	Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton) www.accu-chek.fi Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi
France (France)	Service après-vente : Numéro vert : 0800 27 26 93 www.accu-chek.fr
Germany (Deutschland)	Accu-Chek Kunden Service Center: Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800 Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr www.accu-chek.de
Greece (Ελλάδα)	Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών και τεχνικής υποστήριξης: Τηλ.: 210 2703700 Δωρεάν Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών Διαβήτη: 800 11 71000
Guatemala (Guatemala)	Centro de Atención al Cliente: 1-801-00-34222 www.accu-chek.com

Hongkong (香港)	客戶服務熱線: +852-2485 7512 (辦公時間) www.accu-chek.com.hk Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours) www.accu-chek.com.hk
Hungary (Magyarország)	Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694 Bővebb információ: www.accu-chek.hu
Israel (מדינת ישראל)	Customer Support: Tel. 04-6175390 www.dyndiabetes.co.il
Italy (Italia)	Servizio Assistenza 800 822 189 www.accu-chek.it
Kazakhstan (Republic of Kazakhstan)	Roche Kazakhstan LLP 77, Kunaev street, 15 floor BC "Parkview office Tower" 050000, Almaty
Latvia (Latvija)	Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs: Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886 www.accu-chek.lv
Lebanon (لبنان)	روفر دیاپیٹس کیر میڈل ایسٹ ڈی م Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روفر المعتمد في دولتك
Lithuania (Lietuva)	Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras: Nemokama telefono linija 8 800 20011 www.accu-chek.lt
Mexico (México)	Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek: Dudas o comentarios: Llame sin costo 01 800-90 80 600 www.accu-chek.com.mx
Morocco (Maroc)	STERIFIL SA Tél : 05 22 97 55 97 e-mail : sterifil@sterifil.com
Netherlands (Nederland)	Accu-Chek Diabetes Service Tel. 0800-022 05 85 www.accu-chek.nl
Norway (Norge)	Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510 www.accu-chek.no

Глава 12. Информационный центр

Panama (Panamá)	Centro de Atención al Cliente: 800-3422 www.accu-chek.com
Peru (Perú)	Centro de Atención al Cliente: 0800 00 388 y/o 618 8777 www.accu-chek.com.pe
Poland (Polska)	Obsługa klienta: Telefon: +48 22 481 55 55 www.accu-chek.pl Infolinia na terenie Polski: 801 080 104* * Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora
Portugal (Portugal)	Linha de Assistência a Clientes 800 200 265 (dias úteis: 8h30 - 18h30) www.accu-chek.pt
Russia (Россия)	Информационный центр: 8-800-200-88-99 (бесплатно для всех регионов России), адрес эл. почты: info@accu-chek.ru Веб-сайт: www.accu-chek.ru
Saudi Arabia (السعودية)	روث ديابيتس كير ميدل ايست ش.م.ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabla.com أو اتصل بروث ديابيتس كير في دولتك
Serbia (Srbija)	Korisnički i servisni centar: Tel: 011 2471 990 diabetes.care@adoc.rs
Singapore (Singapore)	Accu-Chek ExtraCare line: 6272 9200 www.accu-chek.com.sg
Slovakia (Slovensko)	Bezplatná infolinka ACCU-CHEK pre glukometre: 0800 120200 www.accu-chek.sk
Slovenia (Slovenija)	Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek Brezplačen telefon: 080 12 32 www.accu-chek.si

South Africa (South Africa)	Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd Hertford Office Park, Building E No 90 Bekker Street, Vorna Valley 1686 South Africa Accu-Chek Customer Care Centre: 080-DIABETES (Dial 080-34-22-38-37) www.accu-chek.co.za
South Korea (대한민국)	고객 지원 및 서비스 센터 무로상담전화 : 080-909-2222 / 월 - 금 오전 8 시 30 분 - 오후 5 시 30 분 www.accu-chek.com
Spain (España)	Línea de Atención al Cliente: 900 210 341 www.accu-chek.es
Sweden (Sverige)	Accu-Chek Kundsupport: Telefon: 020-41 00 42 E-post: info@accu-chek.se www.accu-chek.se
Switzerland (Schweiz/Suisse/Svizzera)	Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito www.accu-chek.ch
Taiwan (台灣)	製造廠名稱 : Roche Diabetes Care GmbH 製造廠地址 : Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany 總經銷名稱 : 台灣羅氏醫療設備股份有限公司 總經銷地址 : 台北市民權東路三段 2 號 10 樓 免付費專線 : 0800-060-333 www.accu-chek.com.tw
Thailand (ประเทศไทย)	แผนกบริการลูกค้า แอดคิ่ว-เช็ท คอลเซ็นเตอร์ 02-791-2222 www.accu-chek.co.th Customer Service Line: +66 (0) 2791 2222 www.accu-chek.co.th

Turkey (Türkiye)	Istanbul Bölge Müdürlüğü Esentepe Mahallesi Kırğülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul Türkiye Telefon: +90 212 306 06 06 Müşteri Danışma Hattı: 0800 211 36 36 (Ücretsiz) 0850 211 36 36 www.rochediagnostics.com.tr
	ÜRETİCİ FIRMA Roche Diabetes Care GmbH Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany www.accu-chek.com
	İTHALATÇI FIRMA Roche Diagnostics Turkey A.Ş. Esentepe Mahallesi Kırğülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul Türkiye Telefon: +90 212 306 06 06
Ukraine (Украина)	Roche Ukraine LLC 33, P. Sageidachnogo str., 3rd - 4th floor Kiev, 04070
United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة)	روش ديابيٲٲس كٲر ميٲل ابيٲت ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabla.com أو اتصل بٲركٲل روش الاٲٲٲٲ في ٲولٲك
United Kingdom (United Kingdom)	Roche Diabetes Care Limited Charles Avenue, Burgess Hill West Sussex, RH15 9RY, United Kingdom Accu-Chek Customer Careline ¹⁾ UK Freephone number: 0800 701 000 ROI Freephone number: 1 800 709 600 ¹⁾ calls may be recorded for training purposes Some mobile operators may charge for calls to these numbers. www.accu-chek.co.uk www.accu-chek.ie
Uruguay (Uruguay)	Tel: +598 26261400 www.accu-chek.com.uy

Venezuela
(Venezuela)

Importado y Distribuido por:
Productos Roche S.A.
Torre la Castellana
Av. Principal de la Castellana con calle José Ángel Lamas
oficina nivel PH
La Castellana, Caracas 1060, Venezuela
Línea Gratuita: 0800gliCmia (0800-4542642)
RIF: J-00044058-1



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, PERFORMA NANO. Акку-Чек и Акку-Чек Перформа – товарные знаки фирмы Roche.

Все остальные товарные знаки и фирменные наименования являются собственностью их владельцев.

© 2017 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

ACCU-CHEK®

0 734 823 8001 (05)

Глава 12. Информационный центр



Программное обеспечение «Акку-Чек® Смарт Пикс» (Accu-Chek® Smart Pix) к Системе для управления диабетом «Акку-Чек® Смарт Пикс» (Accu-Chek® Smart Pix)

Дополнительная информация

Гарантийные обязательства. Срок гарантии на Программное обеспечение Акку-Чек Смарт Пикс (Accu-Chek Smart Pix) составляет 1 год с момента его приобретения Пользователем, поставки компанией "Рош Диабетес Кеа ГмбХ" или скачивания с сервера Акку-Чек компании "Рош Диабетес Кеа ГмбХ".

По вопросам гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь в Информационный центр Акку-Чек.



Последняя редакция: 2019-04

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, PERFORMA NANO, Акку-Чек и Акку-Чек Перформа – товарные знаки фирмы Roche.
Все остальные товарные знаки и фирменные наименования являются собственностью их владельцев.

© 2019 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.ru
Номер материала

АККУ-ЧЕК®

Зеелер энд Др. Феллмет (Seeler & Dr. Fellmeth)
Нотариальная контора

Нотариальная контора Зеелер энд Др. Феллмет (Seeler & Dr. Fellmeth)*№ 7, 23*68161 Мангейм

Удостоверение копии

Настоящим сегодня подтверждается верность копии с представленного оригинала документа.

г. Мангейм, [Штамп: 15 мая 2019 г.]

[Подпись]

Клаудия Зеелер (Claudia Seeler)
Нотариус в г. Мангейме

[Гербовая печать: Клаудия Зеелер (Claudia Seeler)
Нотариус в г. Мангейме]

Нотариальная контора Зеелер энд Др. Феллмет (Seeler & Dr. Fellmeth)*№ 7, 23*68161 Мангейм * Идентификационный номер плательщика НДС
DE308834223

Тел. +49621860862-0 * Факс +49 621 860 862-89 * KANZLEI@NOTARIAT-07.DE * WWW.NOTARIAT-07.DE

[Логотип: «Рош»]

Текст на русском языке Руководства пользователя: Программное обеспечение «Акку-Чек® Смарт Пикс» (Accu-Chek® Smart Pix) к Системе для управления диабетом «Акку-Чек® Смарт Пикс» (Accu-Chek® Smart Pix)

РАЗРАБОТЧИК

**«Рош Диабетс Кеа ГмбХ» (Roche Diabetes Care GmbH), Германия
Сандхофер Штрассе 116, 68305 Мангейм, Германия
(Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Germany)**

Утверждено

«Рош Диабетс Кеа ГмбХ» (Roche Diabetes Care GmbH)

Дата: 14 мая 2019 года

[подпись]

[подпись]

д-р Катарина Заутер (Katharina Sauter)

Старший эксперт по регуляторным вопросам

Штамп

[Штамп: «Рош Диабетс Кеа ГмбХ» (Roche Diabetes Care GmbH)

Сандхофер Штрассе 116

68305 Мангейм

(Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim)]

2019

[Гербовая печать: Клаудия Зеелер (Claudia Seeler)
Нотариус в г. Мангейме]

Перевод выполнил переводчик
Мелин Александр Владимирович

А.М.
Мелин Александр Владимирович

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать первого мая две тысячи девятнадцатого года

Я, Камышная Тамара Александровна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Миладзе Мананы Рамазовны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Мелина Александра Владимировича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/823-н/77-2019- 2.4285

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.



Т.А. Камышная

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 241 (двести сорок один) лист.

ВРИО нотариуса

